

Jackpod Tripod 1 & 2

Gebrauchsanleitung	DE
Instructions of Use	GB
Istruzioni per l'uso	IT
Instructions d'utilisation	FR
Instrucciones de uso	ES
Instruções de serviço	PT
Gebruiksaanwijzing	NL
Brugsanvisning	DK
Bruksanvisning	NO
Käyttöohjeet	FI
Bruksanvisning	SE
Talimatlar	TR



89/ 686 / EEC
CE0123

© SKYLOTEC
MAT-BA-0160
Stand 09/04/2015



Content

DE	Gebrauchsanleitung	4 - 13
GB	Instructions of Use	14 - 24
IT	Istruzioni per l'uso	25 - 34
FR	Instructions d'utilisation	35 - 44
ES	Instrucciones de uso	45 - 54
PT	Instruções de serviço	55 - 64
NL	Gebruiksaanwijzing	65 - 74
DK	Brugsanvisning	75 - 83
NO	Bruksanvisning	84 - 92
FI	Käyttöohjeet	93 - 101
SE	Bruksanvisning	102 - 110
TR	Talimatlar	111 - 119

1. EINFÜHRUNG TRIPODANWENDUNGEN

Dieses Tripod wird zwecks Leichtbauweise aus hochwertigem Aluminiumrohr konstruiert und verfügt über eine Patentanmeldung für die Sky-Klick stiftfreien Verbindungen für einfachen Aufbau und Abbau.

Der Tripod kann je nach Systemanforderungen, mit einer Vielzahl von Winden und anderem Zubehör ausgestattet werden.

Das Produkt wurde speziell für einen sicheren Betrieb entwickelt und sorgfältig hergestellt, um einen verlässlichen Betrieb, in verschiedenen Höhensicherheitsanwendungen, zu gewährleisten. Dazu zählen unter anderem folgende:

1.1 Absturzsicherung

Der Tripod ist für eine Verwendung als tragende Konstruktion des Absturzsicherungssystems und damit für Arbeiter, die eine Öffnung in der Arbeitsfläche betreten, gebaut.

1.2 Arbeitspositionierung

Der Tripod kann mit einer Winde ausgestattet werden, um Arbeiter in der Arbeitsposition aufzuhängen. Wenn ein Arbeiter in einem Gurt oder Arbeitssitz aufgehängt ist, muss ein zweites persönliches Absturzsicherungssystem verwendet werden, das anwendbare OSHA Kriterien oder andere lokale Anforderungen erfüllt.

Hinweis: OSHA 29 CFR 1926 Unterabschnitt L betrachtet diese Anwendung als Einzelpunkt-Aufhängungsgerüst und erfordert eine ebensolche Behandlung.

1.3 Rettung

Wenn der Tripod mit einer Winde der Skylotec Serie ausgestattet ist, kann es als Teil eines Systems verwendet werden, dass die Anforderungen nach ANSI/ASSE Z359.4 für die Rettung abgestürzter Arbeiter, erfüllt.

1.4 Eintritt in beengte Raumverhältnissen/Bergung und Rettung

Der Tripod kann in Verbindung mit einer Winde, als Teil eines Systems verwendet werden, um den Zu- und Ausgang in beengten oder geschlossenen Raumverhältnissen, sowie Notfallrettungen ohne direkten Zugang, zu erleichtern. In Verbindung mit einer Winde der Skylotec Serie, erfüllt der Tripod die Anforderungen von OSHA 1910.146 und ANSI/ASSE Z117.1, für eine Anwendung zum Eintritt in beengten Raumverhältnissen/als Bergungs- und Rettungsvorrichtung.

1.5 Absturzsicherung während des Leiterkletterns

In Situationen in denen es nicht praktikabel ist, vorläufige oder permanente persönliche Absturzsicherungssysteme zu installieren oder zu nutzen, kann der Tripod die Winde unterstützend, zur Fallsicherung bei Leitern oder ähnlichen Aufbauten verwendet werden. Das Windenseil kann im wesentlichen als wandernde Verankerungsverbindung, die sich mit dem Kletterer nach oben und unten bewegt, verwendet werden. Ein energieabsorbierendes Verbindungsmittel wird zwischen Windenseil und hinterer Auffangöse am Ganzkörpergurt des Kletterers, angebracht. Da sich der Kletterer auf und ab bewegt, muss jegliche Schlaffseilbildung während des Betriebs vermieden werden. Der Benutzer muss in der speziellen Verwendung der Winde unterwiesen worden sein. Alle Anlagen müssen unter Aufsicht eines Sachverständigen konstruiert, installiert und verwendet werden.

1.6 Materialbeförderung

Der Tripod kann in Verbindungen mit einer Winde, bis zur spezifizierten Nennarbeitslastgrenze, für das Anheben und Absenken von Werkzeugen, Ausrüstung und anderem Material verwendet werden. Verschiedene Rechtsprechungen besagen, dass die Verwendung der gleichen Ausrüstung für Personen und Material nicht gestattet ist. Bitte befolgen Sie die Vorschriften für ihren Arbeitsplatz.

2. ANWENDUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

Bei Auswahl, Montage und Bedienung dieser Art von Ausrüstung, müssen einige Einschränkungen und Begrenzungen beachtet werden. Werden diese Faktoren nicht beachtet, können schwere oder tödliche Verletzungen die Folge sein.

2.1 Arbeitslastgrenzen

Die Eignung des Tripods hängt von der spezifischen Nutzung der Anwendung und den Richtlinien der Rechtsprechungen in den Ländern, in denen die Arbeit ausgeführt wird, ab.

2.1.1 Verwendung mit einer Winde für den Eintritt in beengten Raumverhältnissen/Bergung und Rettung
In Verbindung mit einer Winde der Skylotec Serie, ist der Tripod für folgende Verwendungsmöglichkeiten geeignet:

- Eine Person mit einem Gesamtgewicht von 140 kg (inklusive Kleidung, Werkzeugen und Ausrüstung) im Einzelseilbetrieb (siehe Abbildung 1a), oder
- Zwei Personen mit einem Gesamtgewicht von 280 kg im zweiteiligen Einzelseilbetrieb

1-Teil Einzelseiltrieb-System

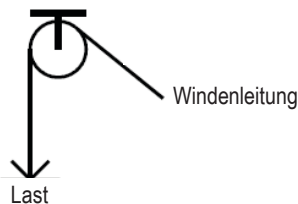


Abbildung 1a, Einzelseilbetrieb

2-Teil Einzelseiltrieb-System

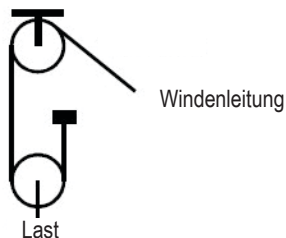


Abbildung 1b, zweiteiliger Einzelseilbetrieb

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass ein zweiteiliger Einzelseilbetrieb zwar eine höhere Arbeitslastgrenze hat, aber die Hebe/Senk-Geschwindigkeit nur die Hälfte der Geschwindigkeit des Einzelseilbetriebs erreicht.

2.1.2 Verwendung mit einer Winde für die Arbeitspositionierung

In Verbindung mit einer Winde der Skylotec Serie, ist der Tripod für eine Person mit einem maximalen Gewicht von 140 kg (inklusive Kleidung, Werkzeugen und Ausrüstung) geeignet.

2.1.3 Absturzsicherung

Der Tripod wurde entwickelt und eingestuft, um eine endgültige statische Testlast von mehr als 2267 kg

zu stützen. Es ist für die Absturzsicherung mit einem Sicherheitsfaktor von 2:1 für bis zu drei Benutzer geeignet, wenn es mit einem Höhensicherungsgerät (selbstaufrollende Seilsicherung/SRL) oder Falldämpfern mit einer maximalen Fangkraft von 408 kg (4 kN) oder weniger verwendet wird.

Stellen Sie sicher, dass alle anderen Systemkomponenten, die gleiche Arbeitslastgrenze wie die Winde haben. Die Systembewertung ist gleich der Bewertung, der am geringsten eingestuft Systemkomponente.

2.2 Standortbedingungen, physikalische und Umweltfaktoren

Für Arbeitsplätze sind mehrere Gefahrenquellen zu beachten, die von der Art des jeweiligen Ortes abhängen. Hierzu gehören u. a. giftige oder explosive Umgebungsbedingungen, Gefahren durch giftige oder ätzende Chemikalien, heiße Oberflächen, Gefahren durch elektrischen Strom, scharfe Kanten, Gefahren durch Verschlingungen oder durch sich bewegende Maschinen.

Alle genannten Faktoren müssen bei der Auswahl der Ausrüstung für einen bestimmte Anwendung berücksichtigt werden.

3. ALLGEMEINE SYSTEMANFORDERUNGEN

Der Tripod ist zur Verwendung mit einer Vielzahl von Zubehörteilen entworfen worden, um viele Funktionen ausführen zu können. Es existieren allgemeine Anforderungen an solche Systeme, die unter anderem folgende Punkte beinhalten.

3.1 Verankerungsstärke

Der Tripod wurde für das Aufstellen auf einer tragenden Oberfläche (Verankerung) konstruiert, welche die benötigte Verankerungsstärke vorweist. Die Standards für unterschiedliche Situationen, erfordern verschiedene Verankerungsanforderungen. Zu keinem Zeitpunkt darf die Verankerung jedoch weniger betragen als:

- ein 2:1 Sicherheitsfaktor hinsichtlich der maximalen Fangkraft (MAF) jeglicher verwendeter Absturzsicherungssysteme
- ein 4:1 Sicherheitsfaktor hinsichtlich Arbeitslasten in Form von Personal am System
- ein 4:1 Sicherheitsfaktor hinsichtlich Materialbeförderungslasten am System

Alle Anlagen MÜSSEN unter Aufsicht eines Sachverständigen verwendet werden.

3.2 Kompatibilität von Anschlüssen

Anschlüsse die verwendet werden, um Komponente im System zu verbinden, müssen untereinander kompatibel sein, damit ausreichend Kraft gewährleistet ist und das Risiko von unbeabsichtigtem Lösen und Rollout während des Betriebs, eliminiert wird. Anschlüsse, die mit von Skylootec GmbH konstruierten, hergestellten und/oder genehmigten Produkten geliefert wurden, erfüllen alle Anschlussanforderungen. Alle Anschlüsse, die nicht durch Skylootec GmbH geliefert wurden, MÜSSEN von einem Sachkundigen ausgewählt und genehmigt werden.

3.3 Ganzkörpergurt

Verwenden Sie nur einen Ganzkörpergurt, der für Absturzsicherheit konstruiert und genehmigt wurde, wenn Sie eine Person mit der Winde verbinden. Körpergurte oder Gurtbänder bieten im Falle eines Absturzes, keine ausreichende Sicherheit, um schwere Verletzungen oder Tod zu vermeiden.

3.4 Absturzsicherung

Bei Tätigkeiten, die Arbeiten in der Höhe verlangen, ist die Verwendung entsprechender Ausrüstung erforderlich, um die Arbeiter im Falle eines Sturzes abzusichern. Bei der Verwendung des Tripods, müssen geeignete Absturzsicherungen vorgesehen werden, die den geltenden lokalen Vorschriften entsprechen.

3.5 Sicherheit beengte Raumverhältnisse

Wenn der Tripod als Teil eines Systems verwendet wird, bei dem in beengten Raumverhältnissen gearbeitet wird, befolgen Sie einen anerkannten Sicherheitsplan, der alle örtlichen Bestimmungen erfüllt.

3.6 Schwenkwinkel

Bei Höhenarbeiten muss mit größter Vorsicht gearbeitet werden, um das Risiko für schwenkbedingte Abstürze zu minimieren. Zu keinem Zeitpunkt sollte der Winkel des Windenseils oder der selbstaufrollenden Seilsicherung (SRL) 5 Grad in Bezug auf die Vertikale überschreiten (siehe Abbildung 2).

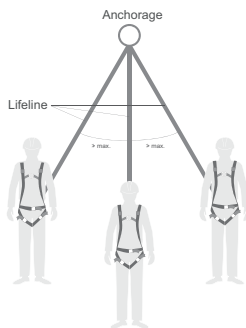


Abbildung 2 Maximaler Schwenkwinkel

4. VERANKERUNGSANFORDERUNGEN

Der Tripod wurde für eine Verwendung mit unterschiedlichem Zubehör konstruiert, um verschiedenen Anforderungen gerecht zu werden. Dies beinhaltet Winden, selbstaufrollende Seilsicherungen (SRL's), Falldämpfer und Ganzkörpergurte. Alle Installationen müssen von einem Sachkundigen genehmigt werden.

Der Tripod MUSS auf einer tragenden Oberfläche (Verankerung) aufgestellt und verwendet werden, dass die benötigte Verankerungsstärke vorweist. Skylootec GmbH setzt Voraus, dass die benötigte Verankerung nicht weniger betragen darf als:

- ein 2:1 Sicherheitsfaktor hinsichtlich der maximalen Fangkraft (MAF) jeglicher verwendeter Absturzsicherungssysteme
- ein 4:1 Sicherheitsfaktor für Personalbeförderungsanwendungen
- ein 4:1 Sicherheitsfaktor für Materialbeförderungsanwendungen

Alle Anlagen MÜSSEN unter Aufsicht eines Sachkundigen verwendet werden.

DE

4.1 Aufstellen

Um den Tripod aufzustellen, wird die folgende Vorgehensweise empfohlen (siehe Abbildung 3):

- Entfernen Sie den Tripod aus der Aufbewahrungstasche oder dem Koffer und stellen Sie es im zusammengeklappten Zustand auf die Füße
- Heben Sie den Tripod an zwei beliebigen Beinen an und schieben Sie die mittleren Standbeine heraus, bis die Klicks in der ersten Verriegelungsposition einrasten.
- Kippen Sie den Tripod leicht zur Seite und erweitern Sie die mittleren Standbeine einzeln, bis zur zweiten Verriegelungsposition.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit den inneren Standbeinen, bis alle Beine die gewünschte Länge erreicht haben.

Hinweis: Alle Tripodbeine müssen auf gleiche Länge eingestellt und auf ebenem Untergrund aufgestellt oder so eingerichtet werden, dass sich der Tripod bei unebenen Oberflächen in vertikaler Position befindet.

- Bewegen Sie jedes Bein einzeln in Außenrichtung, bis die Klicks am Ende jedes Beins in den Verriegelungspositionen der Kopfplatten einrasten. So wird der Tripod in aufgestellter Position verriegelt.
- Installieren Sie die mitgelieferte Sicherheitskette, um die Füße zu verbinden und ein Rutschen auf der Arbeitsfläche zu vermeiden. Die Kette kann in den Kettenschlitz an der äußeren Seite der Fußmatten oder durch die Löcher an der inneren Seite der Fußmatten montiert werden, wenn eine permanente Installation bevorzugt wird.
- Stellen Sie die Kettenlänge wie benötigt ein, um ein Verrutschen der Fußmatten unter Belastung zu vermeiden

4.2 Zubehör Installation

Wenn Sie eine Winde der Skylotec Serie mit Ihrem Tripod verwenden, montieren Sie die Winde am Tripod, indem Sie die am Tripod installierten Laschen, in die Schlitz der an der Winde montierten Halterung, einführen. Drehen Sie den Windenaufbau je nach Bedarf nach unten oder oben, um den an der Winde befestigten Schnellauswurfstift durch die Halterungen zu führen und die Winde zu sichern.

Inspizieren, warten und bedienen Sie die Winde laut mitgelieferter Bedienungsanleitung von Skylotec GmbH

Bei Zubehör, das nicht von Skylotec GmbH geliefert wurde, muss der für Konstruktion, Installation und Verwendung des Systems verantwortliche Sachkundige, detaillierte Informationen über die Windeninstallation am System, zur Verfügung stellen.

Jegliches Systemzubehör muss laut Lieferantenanweisungen installiert, gewartet und bedient werden.

4.3 Bedienung des Systems

Nachdem das Zubehör ordnungsgemäß am System installiert wurde, muss die Ausrüstung laut mitgelieferter Bedienungsanleitung betrieben werden. Keine Person sollte die Ausrüstung bedienen, wenn Sie nicht vorher entsprechende Schulungen wie in Abschnitt 5 beschrieben, erhalten hat. Die Benutzer müssen diese Bedienungsanleitung sowie andere Gebrauchsanweisungen, die zum System gehören, vollständig lesen und verstehen oder die Gebrauchsanweisungen müssen ihnen vorher erklärt worden sein.

4.2.1 Inspektion

Der Tripod muss vor jedem Einsatz, wie in Abschnitt 6.1 beschrieben, inspiziert werden.

Alle Probleme müssen unverzüglich dem Vorgesetzten gemeldet werden. Außerdem muss die betreffende Ausrüstung gekennzeichnet werden, damit sie bis zur Reparatur nicht weiter verwendet wird.

Hinweis: Wenn Sie eine Winde an ein vom Hersteller autorisiertes Service-Center zur Reparatur einschicken, fügen Sie bitte Fotokopien aller bisherigen Inspektionsprotokollblätter für die betreffende Winde bei, damit sie bei der Diagnose und zur Behandlung etwaiger Garantieansprüche, zur Verfügung stehen.

Fordern Sie beim Service-Center eine Rücksendenummer an, bevor Sie die Winde zum Service einsenden.

5. SCHULUNG

Alle Arbeiter die den Tripod verwenden, müssen vorab eine geeignete Schulung bezüglich der Bedienung der Ausrüstung, von ihrem Arbeitgeber erhalten. Die Benutzer müssen diese Bedienungsanleitung sowie andere Gebrauchsanweisungen, die zum System gehören, vollständig lesen und verstehen oder die Anweisungen müssen ihnen vorher erklärt worden sein.

6. INSPEKTION

6.1 Tägliche Inspektion

Der Tripod muss vor jedem Einsatz wie in den Abschnitten 6.1.1 bis 6.1.5 beschrieben, inspiziert werden. Melden Sie Probleme oder Bedenken Ihrem Vorgesetzten und verwenden Sie die Ausrüstung erst, nachdem dieser sie freigegeben hat.

6.1.1 Reinigung und Schmierung

Reinigen und schmieren Sie bei Bedarf den Tripod und alle dazugehörigen Teile, wie in Abschnitt 7 beschrieben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder anderen Chemikalien, um den Sockel zu reinigen.

6.1.2 Beschädigungen

Überprüfen Sie den Tripod und jegliches Zubehör auf Sachschäden wie verbogene Teile, lose oder fehlende Hardware und Teile, sowie fehlende oder unleserliche Etiketten (siehe Abbildung 4). Ersatzaufkleber sind bei Ihrem Fachhändler erhältlich. Verwenden Sie hierzu die Teilenummer, die in der Regel in der unteren rechten Ecke der Aufkleber angegeben ist.

Hinweis: Es befinden sich nicht unbedingt alle gezeigten Aufkleber auf Ihrem Tripod, da einige sich auf Standards und Zertifizierungen beziehen, die unter Umständen nicht auf Ihre Rechtsprechung zutreffen.



Abbildung 4 Tripod Aufkleber

Während kleinere Beschädigungen der Oberfläche keinerlei Auswirkungen auf die strukturelle Integrität des Tripod haben, **MÜSSEN** schwer beschädigte Teile außer Betrieb genommen und an ein autorisiertes Service-Center zur Reparatur gesendet werden.

Inspizieren Sie außerdem sämtliches Zubehör, dass zusammen mit dem Tripod verwendet wird, wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers, beschrieben.

6.2 JÄHRLICHE INSPEKTION

Mindestens einmal jährlich – bzw. bei starker Beanspruchung oder beim Einsatz in rauen Umgebungen auch häufiger – **MUSS** der Tripod ausführlich von einer Fachkraft wie weiter unten beschrieben, inspiziert werden. Die Ergebnisse sind in einem Inspektionsprotokoll zu vermerken.

Ein Beispiel eines Inspektionsprotokolls ist auf Seite 14 dieser Anleitung zu finden. Machen Sie bitte hiervon ein paar Fotokopien, um alle Inspektionsergebnisse eintragen zu können.

Hinweis: Wenn Sie Ausrüstungsteile an ein vom Hersteller autorisiertes Service-Center zur Reparatur einschicken, fügen Sie bitte Fotokopien aller bisherigen Inspektionsprotokollblätter für das betreffende Produkt bei, damit sie bei der Diagnose und zur Behandlung etwaiger Garantieansprüche, zur Verfügung stehen.

Fordern Sie beim Service-Center eine Rücksendenummer an, bevor Sie die Ausrüstung zum Service einsenden.

6.2.1 Reinigung

Reinigen Sie vor der Inspektion die Außenflächen des Tripods mit einem weichen Tuch, dass mit milder Seifenlösung befeuchtet ist. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder anderen Chemikalien, um die Winde zu reinigen.

6.2.2 Inspektionsverfahren

Überprüfen Sie nach den in Abschnitt 6.1.2 enthaltenen Anweisungen, den Tripod auf Sachschäden.. Notieren Sie die Ergebnisse im Inspektionsprotokoll.

WICHTIG: Achten Sie darauf, alle vorherigen Inspektionsprotokolle zu überprüfen, um sich über vorhandene bestehende Bedenken zu informieren und um eine erneute Inspektion der potenziellen Problembereiche zu ermöglichen. Die Kombination mehrerer Ergebnisse kann bei genauer Betrachtung eine Reparatur oder einen Austausch erforderlich machen.

7. WARTUNG, SCHMIERUNG UND LAGERUNG

Der Tripod wurde für einen langjährigen und störungsfreien Betrieb konstruiert und erfordert nur geringen Wartungsbedarf.

Etwaige lose Befestigungen sollten angezogen werden und den Tripod wenn notwendig, an ein vom Hersteller autorisiertes Service-Center zur Reparatur eingeschickt werden.

Eine Grundreinigung sollte mindestens einmal im Jahr im Rahmen der jährlichen Inspektion durchgeführt werden (wie in Abschnitt 7.1 beschrieben) oder bei Bedarf auch häufiger, wenn die Ausrüstung unter rauen Bedingungen verwendet wird.

7.1 Reinigung des Tripods

Verwenden Sie eine Lösung aus warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel zur Reinigung des Tripods und seiner Aufkleber. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel zum Reinigen des Sockels, da andernfalls die Pulverbeschichtung beschädigt werden kann.

7.2 Schmierung

7.2.1 Sky-Klick Schmierung

Tragen Sie nach der Reinigung und Inspektion, wie in Abschnitt 7 beschrieben, bei Bedarf WD-40® oder ein vergleichbares feuchtigkeitsverdrängendes, penetrierendes Schmiermittel auf und wischen Sie überschüssige Ansammlungen mit einem sauberen Tuch ab. Verwenden Sie kein Öl, Fett oder andere Schmiermittel, die Verunreinigungen anziehen und binden können.

7.2.2 Schmierung Bein und Fußmatten-Schwenkpunkt

Tragen Sie wie benötigt WD-40® oder ein vergleichbares feuchtigkeitsverdrängendes, penetrierendes Schmiermittel auf. Wischen Sie Ansammlungen mit einem sauberen Tuch auf.

7.2.3 Schmierung Rollenaufbau

Schmieren Sie die Lagerbuchsen der Rollen mit WD-40® oder einem vergleichbaren feuchtigkeitsverdrängenden, penetrierenden Schmiermittel. Wischen Sie Ansammlungen mit einem sauberen Tuch auf.

7.3 Lagerung

Lagern Sie den Sockel und andere dazugehörige Sicherheitsausrüstung, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung an einem kühlen, trockenen Ort, der frei von Staub, Chemikalien oder anderen schädlichen Materialien ist. Überprüfen Sie stets alle Ausrüstungsteile, bevor Sie diese nach einer längeren Lagerungsdauer verwenden.

7.4 Teile die gemäß Gewährleistung als normale Verschleißteile gelten

Rollen, Aufkleber und Sky-Klick Verbindungen, verschleißen auch bei normaler Verwendung und fallen daher nicht unter die Garantie. Hiervon ausgenommen sind Material- oder Produktionsmängel.

8. SPEZIFIKATIONEN

Tripods der Jackpod-Serie werden aus hochwertigem Aluminium-Strangpress konstruiert, dass entweder pulverbeschichtet oder walzmatt für verschiedene Teile belassen wird. Stahlteile sind zwecks besserer Korrosionsbeständigkeit entweder verzinkt oder pulverbeschichtet. Die gesamte Hardware ist verzinkt und entspricht der Qualitätsklasse 5 oder 8.

Der Tripod JP-011-1 TRI 1 wiegt 15,5 kg. Abmessungen werden unten in Abbildung 5 gezeigt.

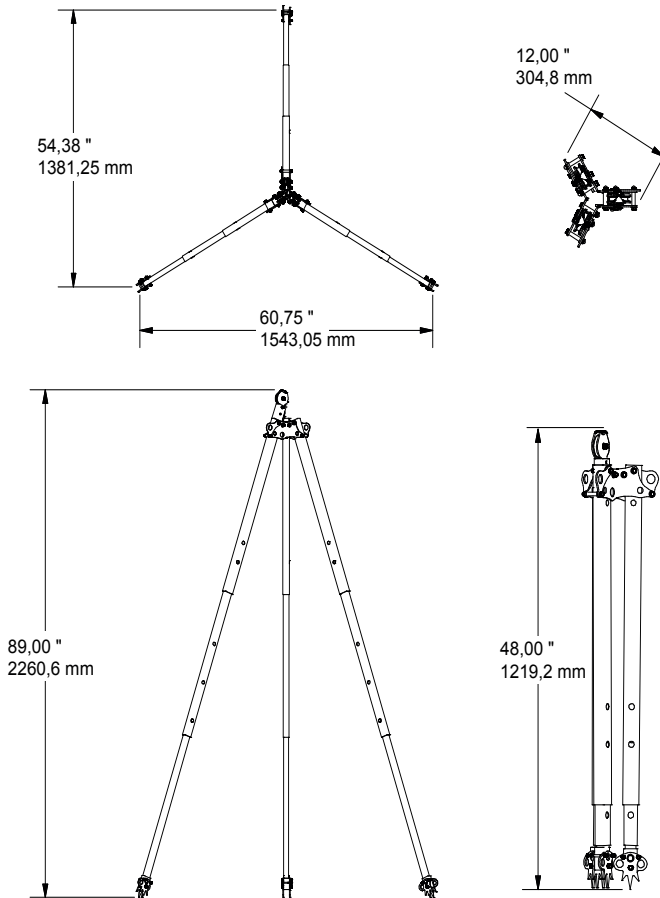
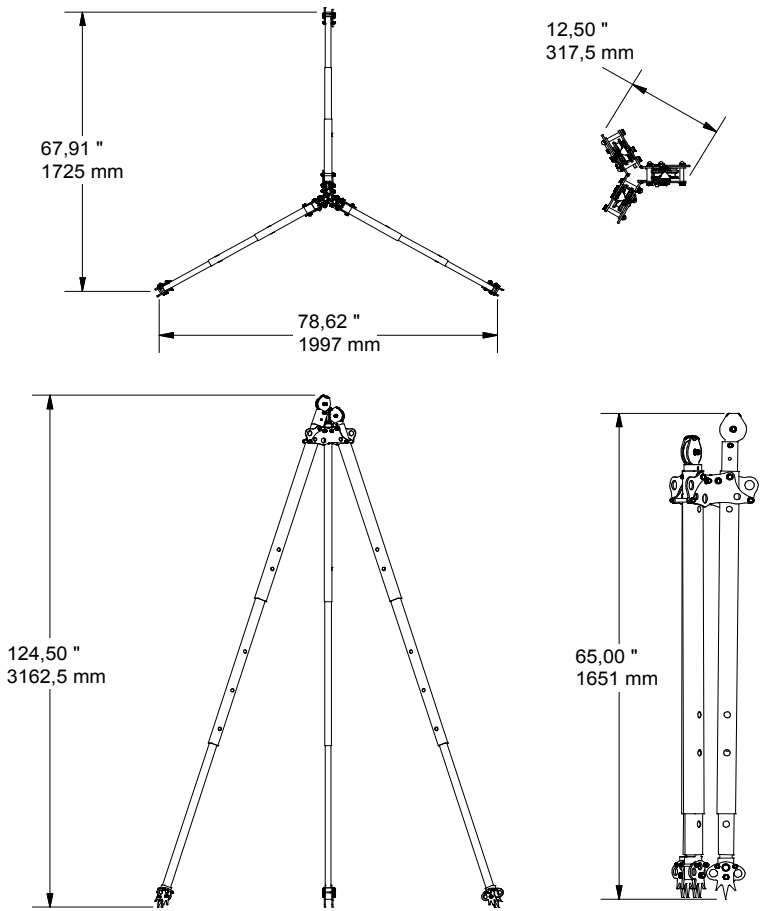


Abbildung 5, Tripod Abmessungen

Der Tripod JP-011-2 TRI 2 wiegt 17,7 kg. Abmessungen werden unten in Abbildung 6 gezeigt

DE



TRIPOD INSPEKTIONSPROTOKOLL

DE

Tripod-Modellnummer: _____

Tripod-Seriennummer: _____

Herstellungsdatum (TT.MM.JJ): _____

Kaufdatum (TT.MM.JJ): _____

ÜBERPRÜFTES AUSRÜSTUNGSTEIL	BESTANDEN	NICHT BESTANDEN	DETAILS/ POSITION DES SCHA-DENS	DURCHGEFÜHRTE SCHRITTE (REPARIERT / VERSCHROTET)	ZUGELASSEN ZUR VERWENDUNG DURCH
Sachschäden an Standbeinen, Kopfplatten, Rollenaufbau(ten) oder Fußmatten					
Beschädigte, lose, korrodierte oder fehlende Hardware oder Verbindungen					
Fehlende oder unleserliche Aufkleber					
Klemmende oder korrodierte Sky-Klick Verbindungen oder Schieberohre					

Inspektionsdatum: _____

Geprüft von: _____

Instructions for Use

1. INTRODUCTION TO TRIPOD APPLICATIONS

This tripod is constructed of high quality aluminum tubing for light weight, and features patent pending Sky-Klick pin-less connections for easy of set-up and tear-down.

The Tripod may be equipped with a variety of winches and other accessories, depending on your system requirements.

This product has been specifically designed and carefully manufactured to provide reliable operation in many different safety-at-heights applications. These include, but are not limited to:

1.1 Fall Protection

The Tripod is designed for use as a supporting structure for a personal fall arrest system(s) for a worker(s) entering an opening in the work surface.

1.2 Work Positioning

The Tripod may be equipped with a winch used for the suspension of a worker at a work position for the performance of a task. When a worker is suspended in a work seat or harness, a secondary personal fall arrest system must be used which meets applicable OSHA or other local requirements.

NOTE: OSHA 29 CFR 1926 Subpart L considers this application to be a single point suspension scaffold, and requires treatment as such.

1.3 Rescue

The Tripod, when equipped with a Skylotec Series winch, may be used as part of a system meeting the requirements of ANSI/ASSE Z359.4 for the rescue of a fallen worker.

1.4 Confined Space Entry / Retrieval and Rescue

The Tripod, when equipped with a winch or other suitable device, may be used as part of a system to facilitate access to and egress from a confined space as well as non-entry rescue in the event of an emergency. When used with a Skylotec Series winch, this Tripod meets the requirements of OSHA 1910.146, and ANSI/ASSE Z117.1 for use as a confined space entry/retrieval and rescue device.

1.5 Fall Protection while Ladder Climbing

In situations where it is not practical to install and use a temporary or permanently installed personal fall arrest system, the Tripod may be used to support a winch used to guard against falling while climbing a fixed ladder or other structure. The winch line can be used as essentially a travelling anchorage connector that moves up and down with the climber. An energy absorbing lanyard is installed between the winch line and the dorsal D-ring on the climber's full body harness. The winch must be operated so as to eliminate any slack in the winch line as the climber moves up and down. The winch operator must be specifically instructed in such use of this winch. All installations must be designed, installed, and used under the supervision of a qualified person.

1.6 Material Handling

The Tripod, when equipped with a winch, may be used for the raising and lowering of tools, equipment, and other material not exceeding the rated Working Load Limit of any system accessories. Various jurisdictions may not allow the use of the same equipment to move personnel and material. Be aware of and follow the regulations governing your workplace.

2. APPLICATION RESTRICTIONS

There are restrictions and limitations that must be carefully considered in the selection, installation, and operation of this type of equipment. Serious injury or death may result from failure to consider these factors.

2.1 Working Load Limit

The rating of this tripod depends on the specific application for which it is being used, and the regulations governing that application in the jurisdiction where the work is being performed.

2.1.1 Use with a winch for confined space entry/Retrieval And Rescue

When used with a Skylotec Series winch, the tripod is rated for:

- 1 worker weighing a maximum of 310lbs (140kg) (including all clothing, tools, and equipment) in a 1 Part Single Reeved System (see Figure 1a), or

-2 persons weighing a maximum 620lbs (280kg) 310 lbs when used in a 2 Part Single Reeved System (see Figure 1b).

1 Part single reeved system

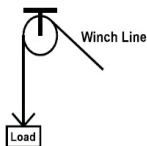


Figure 1a, 1 Part Single Reeved System

2 Part single reeved system

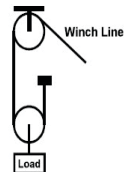


Figure 1b, 2 Part Single Reeved System

Note: Please be aware that a 2 Part Single Reeved System is rated for a higher working load limit, but that raising/lowering speed is only half that of a 1 Part Single Reeved System.

2.1.2 Use with a winch for work positioning

When used with a Skylootec Series winch, the tripod is rated for 1 worker weighing a maximum of 310lbs (140kg) (including all clothing, tools, and equipment).

2.1.3 Fall Arrest

This tripod is designed and rated to support an ultimate static test load in excess of 5000 lbs, and is rated for fall arrest with a Safety Factor of 2:1 for up to 3 users when used with a Self Retracting Lifeline (SRL) or energy absorber with a Maximum Arrest Force (MAF) rating of 900lbs (4kN) or less.

Ensure that all other system components have a working load limit matching that of the winch. System rating is equal to that of the lowest rated system component.

2.2 Site Characteristics, Physical and Environmental Factors

Work sites have associated with them any of a number of hazards related to the site itself. These may include, but are not limited to poisonous or explosive atmospheric conditions, poisonous or corrosive chemical hazards, hot surfaces, electrical hazards, sharp edges, engulfment hazards, or moving machinery.

All of these factors must be taken into consideration when selecting equipment for a given application.

3. GENERAL SYSTEM REQUIREMENTS

The Tripod is designed for use with a variety of accessories to perform many functions. There are requirements common to all such systems that include, but are not limited to, the following.

3.1 Anchorage Strength

The Tripod is designed to be set up and used on a supporting surface (anchorage) capable of providing the required anchorage strength. The standards governing different situations specify various anchorage requirements. However, at no time shall the anchorage provide any less than the greater of:

- a 2:1 safety factor on the total maximum arrest force (MAF) rating of any fall arrest system(s) being used,
- a 4:1 safety factor on personnel working loads applied to the system,
- a 4:1 safety factor on material handling loads applied to the system.

All installations **MUST BE** used under the supervision of a Competent Person.

3.2 Compatibility of Connectors

Connectors used to connect components in the system must be compatible with each other to ensure sufficient strength and eliminate the risk of accidental disengagement or rollout during use. Connectors supplied with products designed, manufactured, and/or approved by Skylotec GmbH will meet all applicable requirements for connectors. Any connectors not supplied by Skylotec GmbH MUST BE selected and approved by a Qualified Person.

3.3 Full Body Harness

Use only a full body harness designed, tested, and approved for fall arrest when connecting a person to this winch. Body belts or straps do not provide adequate support to the body to prevent serious injury or death in the event of a fall.

3.4 Fall Protection

Activities involving working at heights require the use of equipment to protect the worker in the event of a fall. Suitable fall protection must be provided as required by applicable local regulations when using the Tripod.

3.5 Confined Space Safety

When the Tripod is used as part of a system involving work in a confined space, always follow an approved confined space safety plan meeting all local regulations.

3.6 Swing Angle

Care must be taken at all times to minimize the potential for swing fall when working at heights. At no time should the angle of a winch or SRL line exceed 5 degrees with respect to the vertical (see Figure 2).

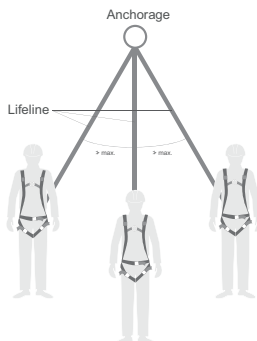


Figure 2, Maximum Swing Angle

4. ANCHORAGE REQUIREMENTS

This Tripod is designed for use in conjunction with various accessories to meet different requirements. These may include winches, self-retracting lifelines (SRL's), energy absorbers, and full-body harnesses. All installations must be approved by a Qualified Person.

This Tripod **MUST BE** set up and used on a supporting surface (anchorage) capable of providing the required anchorage strength. Skylotec GmbH requires that at no time the anchorage provide any less than:

- 2:1 safety factor on the maximum arrest force (MAF) rating of any fall arrest system being used, or
- 4:1 safety factor on personnel handling applications
- 4:1 safety factor for material handling applications.

All installations **MUST BE** used under the supervision of a Competent Person.

4.1 Set-Up

To set up the tripod, the following procedure is recommended (refer to Figure3):

- Remove the tripod from any storage bag or box used, and stand it on its feet in the collapsed position.
- Lift the tripod by any 2 legs, and slide the middle leg tubes slide out until the Kliks engage the first locking position.
- Lean the tripod over slightly, and extend 1 middle leg tube at a time to the second locking position.
- Repeat with the inner legs tubes until all legs are adjusted to the desired length.

NOTE: All tripod legs must be adjusted to the same length position on level ground, or must be adjusted such that the tripod is vertical when setting up on an uneven surface.

- Move one leg assembly at a time in an outward direction until the Klik in the top of each leg engages the locking holes in the head plates to lock the tripod in a set up position.

- Install the safety chain supplied with the tripod to connect the feet and prevent slipping on the work surface. The chain may be installed into the chain slots on the outer side of the foot pads, or through the holes on the inner side of the foot pads if a permanent installation is preferred.

- Adjust the chain length as required to ensure that the footpads cannot slide under load.

4.2 Accessory Installation

If you are using a Skylotec Series winch with your Tripod, install the winch onto the tripod by inserting the tab on the bracket installed on the tripod into the slot on the bracket installed on the winch. Rotate the winch assembly up or down as required to allow you insert the quick release pin attached to the winch through the brackets to secure the winch.

Inspect, maintain, and operate the winch as per the Operator's Manual supplied with the winch by Skylotec GmbH at the time of purchase.

For accessories not supplied by Skylotec GmbH the Qualified Person responsible for the design, installation, and use of the system must provide detailed information regarding the installation of the winch onto the system.

All system accessories must be installed, maintained, and operated according to the manufacturer's instructions.

4.3 System Operation

Once all accessories have been properly installed into the system, operation of equipment shall be as per the manufacturer supplied instructions provided with any and all accessories. No person shall use this equipment without receiving proper training as outlined in Section 5. Any user must fully read and understand this manual and any other instruction manual(s) related to the system being used, or have the instructions explained to them, before using this equipment.

4.2.1 Inspection

The Tripod must be inspected before each use as outlined in Section 6.1.

Any problems must be reported immediately to your supervisor, and the equipment labeled so as to prevent further use until it has been repaired.

NOTE: Any time a winch is returned to a factory authorized service center for repair, please provide photocopies of all previous Inspection Log sheets for that winch to assist with diagnosis and processing of any warranty claims.

Please obtain a Returned Goods Authorization number from the service center before sending your winch for service.

5. TRAINING

Any worker using this Tripod must receive appropriate training from their employer on all equipment involved prior to operating. Users must fully read and understand this manual and any other instruction manual(s) related to the system being used, or have the instructions explained to them, before using this equipment.

6. INSPECTION

6.1 Daily Inspection

The Tripod must be inspected before each use as described in Sections 6.1.1 to 6.1.5. Report any problems or concerns to your supervisor, and do not use the equipment until they have approved doing so.

6.1.1 Cleaning and Lubrication

If required, clean and lubricate the Tripod and all its parts as outlined in Section 7. Do not use solvents or other chemicals to clean the base.

6.1.2 Physical Damage

Inspect the Tripod and all accessories for physical damage; bent parts, loose or missing hardware or parts, and missing, or illegible labels (see Figure 4). Replacement labels are available from your dealer by ordering the part number typically shown in the lower right hand corner of each label.

NOTE: Not all labels shown may be present on your Tripod, as some are related to standards and certifications that may not apply to your jurisdiction.



Figure 4, Tripod Labels

While minor cosmetic damage will not affect the structural integrity of the Tripod, a seriously damaged unit **MUST BE** removed from service and returned to an authorized service center for repair prior to further use.

Additionally, inspect any accessories being used with the Tripod as instructed in the Operators Manual provided by the respective manufacturer at the time of purchase.

6.2 Annual Inspection

At least annually, and more frequently if subjected to harsh conditions or excessive use, the Tripod MUST BE given a detailed inspection by a competent person as described below, and the results recorded in an Inspection Log. A sample Inspection Log is provided on Page 14 of this manual, please make photocopies of this sample to record all inspection results.

NOTE: Any time equipment is returned to a factory authorized service center for repair, please provide photocopies of all previous Inspection Log sheets for that product to assist with diagnosis and processing of any warranty claims.

Please obtain a Returned Goods Authorization number from the service center before sending your equipment for service.

6.2.1 Cleaning

Prior to this inspection, clean the exterior surfaces of the Tripod with a mild soap solution on a soft cloth. Do not use solvents or other chemicals to clean the winch.

6.2.2 Inspection Procedure

Following the instructions contained in Section 6.1.2, inspect the Tripod for physical damage. Record the results in the Inspection Log.

IMPORTANT: Be sure to review any previous inspection records to be aware of existing concerns and to allow for re-inspection of any potential problem areas. Cumulative findings may lead to the need for repair or replacement when looked at together.

7. MAINTENANCE, LUBRICATION and STORAGE

This Tripod has been designed to provide many years of trouble free service, and requires little in the way of routine maintenance.

Any loose fasteners should be tightened, with the Tripod being sent to a factory authorized service center for structural repair if necessary.

Basic cleaning should be performed at least annually (as outlined in Section 7.1) as part of the annual inspection, or more frequently as required when used is under harsh conditions.

7.1 Cleaning the Tripod

Use a solution of warm water and a mild detergent to clean the Tripod and its labels. Do not use solvents or other cleaners to clean the base, as this may result in damage to the powder coat finish.

7.2 Lubrication

7.2.1 Sky-Klick Lubrication

After cleaning and inspection as instructed in Section 7, apply WD-40® or similar moisture displacing penetrating lubricant as required, and wipe away any excess with a clean cloth. Do not apply oil, grease, or other lubricants that may attract and trap contaminants.

7.2.2 Leg and Foot Pad Pivot Point Lubrication

Apply WD-40® or similar moisture displacing penetrating lubricant as required. Wipe away any excess with a clean cloth.

7.2.3 Pulley Assembly Lubrication

Lubricate the pulley axle bushing with WD-40® or similar moisture displacing penetrating lubricant as required. Wipe away any excess with a clean cloth.

7.3 Storage

Store the base and other related safety equipment out of direct sunlight in a cool, dry area away from dust, chemicals or other harmful material. Always inspect before using equipment that has been stored for any extended period of time.

7.4 Parts Considered Normal Wear and Tear for Warranty Purposes

Pulleys, labels, and Sky-Klick connectors are subject to wear as part of normal operation and are not covered under warranty unless found to contain defects in material or manufacturing.

8. SPECIFICATIONS

SkylotecSeries Tripods are constructed of high quality extruded aluminum which is either powder coated or left as mill-finish for various parts. Steel parts are either powder coated or zinc plated for corrosion resistance. All hardware is zinc plated and is either Grade 5 or Grade 8 quality.

The Tripod JP-011-1 TRI 1 weighs 34,17lbs (15,5 kg). Dimensions are as shown in Figure 5 below.

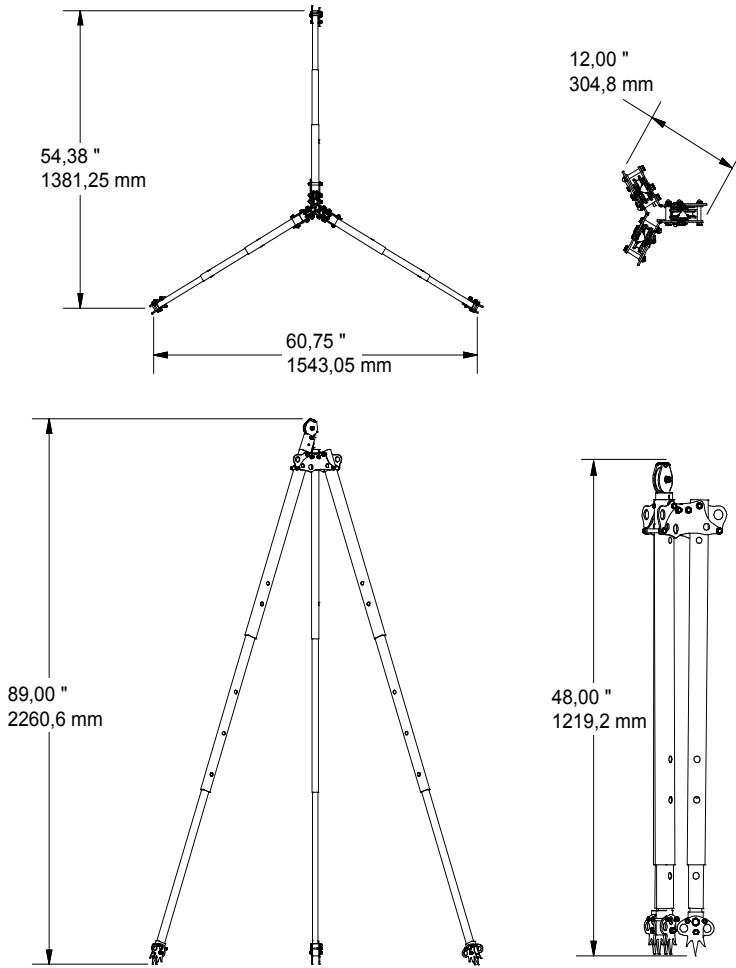
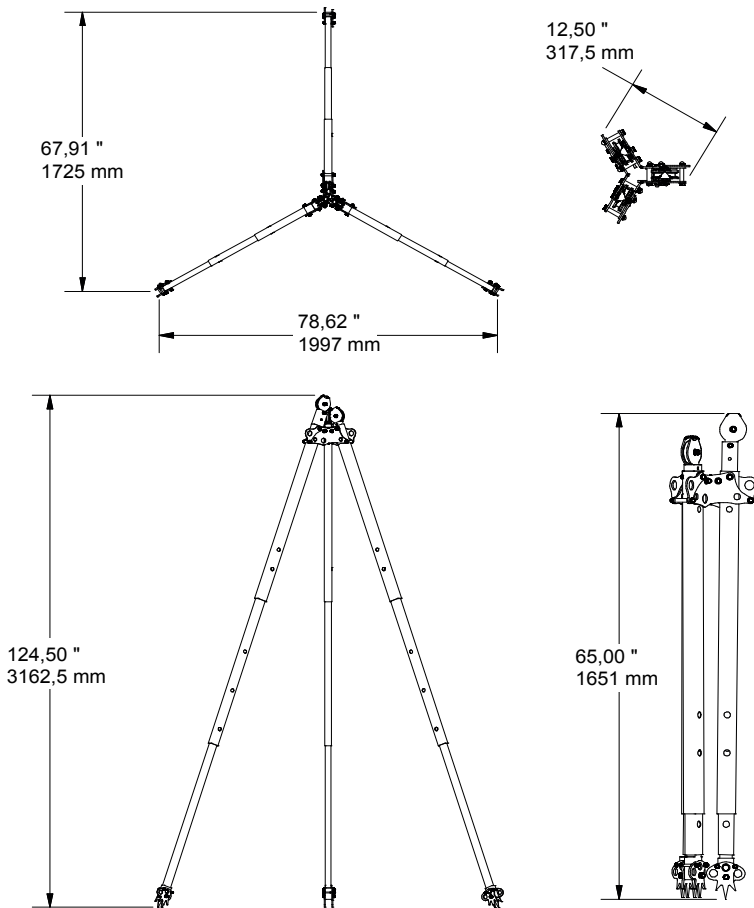


Figure 5, Tripod Dimensions

The Tripod JP-011-2 TRI 2 weighs 39,02lbs (17,7 kg). Dimensions are as shown in Figure 6 below.



EN

TRIPOD INSPECTION LOG

EN

Tripod Model Number: _____

Tripod Serial Number: _____

Date of Manufacture (dd/mm/yy): _____

Purchase Date (dd/mm/yy): _____

INSPECTION ITEM	PASS	FAIL	DETAILS/ LOCATION of DAMAGE	DISPOSITION (REPAIRED / SCRAPPED)	APPROVED FOR USE BY
Physical Damage to Leg Tubes, Head Plates, Pulley Assembly(s), or Foot Pads					
Damaged, loose, corroded or Missing Hardware or Connectors					
Missing or Illegible Labels					
Sticking or corroded Sky-Klick connectors or Sliding Tubes					

Date of Inspection: _____

Inspected By: _____

1. INTRODUZIONE alle APPLICAZIONI DEL TREMPIEDE

Questo treppiede è realizzato con tubolari in alluminio di alta qualità per un peso leggero ed è dotato di connettori senza perno

Sky-Klick in attesa di brevetto per la massima facilità di installazione e smontaggio.

Il treppiede può essere equipaggiato con un'ampia gamma di verricelli e altri accessori, in base ai requisiti di sistema individuali.

Il presente prodotto è stato progettato specificamente e costruito con estrema accuratezza, per garantire un funzionamento affidabile in numerose diverse applicazioni di sicurezza in quota. Queste comprendono, tra l'altro, le seguenti applicazioni:

1.1 Protezione anticaduta

Il treppiede è destinato all'uso come struttura di supporto per uno o più sistemi anticaduta personale per i lavoratori che accedono a un'apertura nella superficie di lavoro.

1.2 Posizionamento di lavoro

Il treppiede può essere equipaggiato con un verricello utilizzato per trasportare in sospensione un lavoratore sulla posizione di lavoro e consentirgli di svolgere un compito. Se il lavoratore è sospeso in un sedile da lavoro o in un'imbracatura, deve essere impiegato un secondo sistema anticaduta personale conforme allo standard statunitense OSHA applicabile o ad altri requisiti locali.

NOTA: La norma OSHA 29 CFR 1926 Sottoparte L considera questa applicazione un'impalcatura di sospensione a un punto e richiede che venga trattata come tale.

1.3 Salvataggio

Il treppiede, se equipaggiato con un verricello Skylootec serie, può essere utilizzato come parte di un sistema conforme ai requisiti della norma ANSI/ASSE Z359.4 per il salvataggio di un lavoratore caduto.

1.4 Accesso a spazi confinati / Recupero e salvataggio

Il treppiede, se equipaggiato con un verricello o un altro dispositivo analogo, può essere utilizzato come parte di un sistema per agevolare l'accesso e l'uscita da uno spazio confinato, così come le procedure di salvataggio senza ingresso dei soccorritori in caso di emergenza. Se utilizzato con un verricello Skylootec serie, questo treppiede è conforme ai requisiti degli standard OSHA 1910.146 e ANSI/ASSE Z117.1 per l'uso come dispositivo di accesso a spazi confinati/recupero e salvataggio.

1.5 Protezione anticaduta durante la salita su scale

In situazioni nelle quali non è possibile installare e utilizzare un sistema anticaduta personale provvisorio o permanente, questo treppiede può essere impiegato per supportare un verricello utilizzato per proteggere dalla caduta durante la salita su una scala fissa o su un'altra struttura. La fune del verricello può essere utilizzata sostanzialmente come un connettore di ancoraggio che si muove verso l'alto e verso il basso con colui che si arrampica. Un cordino con assorbitore di energia viene installato tra la fune del verricello e l'anello dorsale „a D“ sull'imbracatura per il corpo del lavoratore. Il verricello deve essere azionato per eliminare qualunque gioco nella fune durante la salita e la discesa del lavoratore. L'operatore del verricello deve essere istruito appositamente sull'uso del verricello. Tutte le installazioni devono essere progettate, montate e utilizzate sotto la supervisione di una persona qualificata.

1.6 Movimentazione di materiali

Il treppiede, se equipaggiato con un verricello, può essere utilizzato per sollevare e abbassare utensili, apparecchiature e altri materiali senza superare il limite di carico di lavoro prescritto degli accessori del sistema. Alcune giurisdizioni possono non consentire l'uso di tale attrezzatura per movimentare persone e materiali. Osservare le norme vigenti nel proprio luogo di lavoro.

2. LIMITAZIONI DI APPLICAZIONE

Esistono restrizioni e limitazioni che devono essere considerate attentamente durante la selezione, l'installazione e l'utilizzo di questo tipo di attrezzatura. La mancata osservanza di tali limitazioni può causare lesioni gravi o mortali.

2.1 Limite di carico di lavoro

La categoria di questo treppiede dipende dall'applicazione specifica per la quale viene utilizzato e dalle norme vigenti per tale applicazione nel luogo di esecuzione dei lavori.

2.1.1 Uso con un verricello per l'accesso a spazi confinati/recupero e salvataggio

Se utilizzato con un verricello Skylotec serie, il treppiede è idoneo per:

- 1 lavoratore con peso massimo di 140 kg (310 lbs) (inclusi tutti gli indumenti, utensili e attrezzature) in un sistema a 1 fune e puleggia singola (vedi figura 1a), oppure
- 2 persone con peso massimo di 280 kg (620 lbs) se utilizzato in un sistema a 1 fune e 2 pulegge (vedi figura 1b).

Sistema a 1 fune e puleggia singola

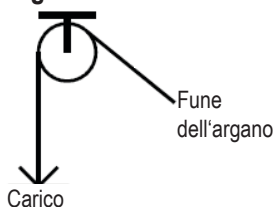


Figure 1a, Sistema a 1 fune e puleggia singola

Sistema a 1 fune e 2 pulegge

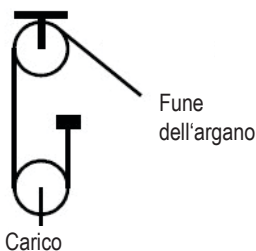


Figure 1b, Sistema a 1 fune e 2 pulegge

Nota: Tenere presente che un sistema a 1 fune e 2 pulegge è adatto per un limite di carico di lavoro superiore, ma che la velocità di sollevamento/abbassamento è solo la metà di quella di un sistema a 1 fune e puleggia singola.

2.1.2 Uso con un verricello per il posizionamento di lavoro

Se utilizzato con un verricello Skylotec serie, il treppiede è idoneo per 1 lavoratore con peso massimo di 140 kg (310 lbs) (inclusi tutti gli indumenti, utensili e attrezzature).

2.1.3 Arresto della caduta

Questo treppiede è progettato e idoneo per supportare un carico di test statico di 5000 libbre, ed è idoneo per l'arresto della caduta con un fattore di sicurezza di 2:1 per massimo 3 utilizzatori, se utilizzato con una fune di sicurezza retrattile (SRL) o un assorbitore di energia con una forza di arresto massima (MAF) nominale di 4 kN (900 lbs) o inferiore.

Verificare che tutti gli altri componenti del sistema abbiano un limite di carico di lavoro corrispondente a quello del verricello. La categoria del sistema è equivalente a quella del componente del sistema di categoria inferiore.

2.2 Caratteristiche del sito, fattori fisici e ambientali

Ai siti di lavoro sono associati numerosi pericoli connessi al sito stesso. Questi possono includere, tra gli altri, condizioni di atmosfera tossica o esplosiva, rischio di sostanze chimiche tossiche o corrosive, superfici incandescenti, rischi elettrici, bordi taglienti, pericoli di sprofondamento o di macchine in movimento.

Tutti questi fattori devono essere tenuti in considerazione nella scelta dell'attrezzatura per una determinata applicazione.

3. REQUISITI GENERALI DEL SISTEMA

Il treppiede è destinato all'uso con un'ampia gamma di accessori per svolgere numerose funzioni. Esistono requisiti comuni a tutti questi sistemi, tra i quali vi sono anche i seguenti.

3.1 Forza di ancoraggio

Il treppiede è progettato per essere installato e utilizzato su una superficie di supporto (ancoraggio) capace di fornire la forza di ancoraggio richiesta. Le norme che regolamentano situazioni differenti specificano diversi requisiti di ancoraggio. Tuttavia, in nessun caso l'ancoraggio deve fornire un fattore inferiore a:

- un fattore di sicurezza 2:1 sulla forza di arresto massima totale (MAF) di qualunque sistema anticaduta utilizzato,
- un fattore di sicurezza 4:1 su carichi di lavoro del personale applicati al sistema,
- un fattore di sicurezza 4:1 su carichi di movimentazione di materiale applicati al sistema.

Tutte le installazioni DEVONO ESSERE utilizzate sotto la supervisione di una persona competente.

3.2 Compatibilità dei connettori

I connettori utilizzati per collegare fra loro i componenti del sistema devono essere compatibili fra loro per garantire una sufficiente forza ed eliminare il rischio di sgancio accidentale o rotolamento durante l'uso. I connettori forniti in dotazione con prodotti progettati, costruiti e/o approvati dalla Skylootec GmbH soddisfano tutti i requisiti applicabili per connettori. Eventuali connettori non forniti dalla Skylootec GmbH DEVONO ESSERE selezionati e approvati da una persona qualificata.

3.3 Imbracatura per il corpo

Utilizzare solo un'imbracatura per il corpo completa progettata, testata e approvata per la protezione anticaduta in caso di attacco di una persona a questo verricello. Cinghie e nastri per il corpo non assicurano un supporto adeguato del corpo, pertanto non sono in grado di impedire lesioni gravi o mortali in caso di caduta.

3.4 Protezione anticaduta

Le attività che implicano lavori in quota richiedono l'uso di attrezzature per proteggere il lavoratore dal rischio di caduta. Una protezione anticaduta adatta deve essere fornita come previsto dalle norme locali applicabili in caso di utilizzo del treppiede.

3.5 Sicurezza in spazi confinati

Se il treppiede viene utilizzato come parte di un sistema che richiede interventi in uno spazio confinato, attenersi sempre ad un piano di sicurezza per spazi confinati approvato e conforme alle norme locali.

3.6 Angolo di oscillazione

Prestare sempre la massima attenzione per ridurre al minimo il rischio di caduta oscillante durante i lavori in quota. Il verricello o la fune di sicurezza retrattile non devono mai essere in un angolo superiore a 5 gradi rispetto all'asse verticale (vedi figura 2).

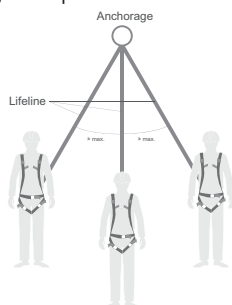


Figura 2, Angolo di oscillazione massimo

4. REQUISITI DI ANCORAGGIO

Questo treppiede è destinato all'uso in abbinamento a un'ampia gamma di accessori per soddisfare diversi requisiti. Questi includono verricelli, funi di sicurezza retrattili (SRL), assorbitori di energia e imbracature per il corpo. Tutte le installazioni devono essere approvate da una persona qualificata.

Questo treppiede DEVE ESSERE installato e utilizzato su una superficie di supporto (ancoraggio) capace di fornire la forza di ancoraggio richiesta. La Skylotec GmbH richiede che in nessun caso l'ancoraggio offra un fattore di sicurezza inferiore a:

- un fattore di sicurezza 2:1 sulla forza di arresto massima (MAF) di qualunque sistema di protezione anticaduta utilizzato, oppure
- un fattore di sicurezza 4:1 su applicazioni di movimentazione di persone
- un fattore di sicurezza 4:1 su applicazioni di movimentazione di materiali.

Tutte le installazioni DEVONO ESSERE utilizzate sotto la supervisione di una persona competente.

4.1 Installazione

Per installare il treppiede si consiglia di seguire la seguente procedura (fare riferimento alla figura 3):

-Rimuovere il treppiede da eventuali involucri di conservazione o scatole e posizionarlo sui suoi piedi d'appoggio in posizione chiusa.

-Sollevare il treppiede da una delle gambe e far fuoriuscire i tubi della gamba centrale finché i Kliks scattano nella prima posizione di bloccaggio.

- Inclinare leggermente il treppiede e allungare 1 tubo della gamba centrale per volta fino alla seconda posizione di bloccaggio.

-Ripetere la procedura con i tubi delle gambe interne finché tutte le gambe sono regolate sulla lunghezza desiderata.

Nota: Tutte le gambe del treppiede devono avere la stessa lunghezza sul fondo di appoggio e devono essere regolate in modo tale che il treppiede sia in posizione verticale se installato su una superficie irregolare.

-Muovere una gamba per volta verso l'esterno finché il Klik nella parte superiore di ogni gamba scatta in sede nei fori di bloccaggio nelle piastre di testa per bloccare il treppiede in posizione.

-Installare la catena di sicurezza fornita in dotazione con il treppiede per collegare i piedi e impedire che questo scivoli sulla superficie di lavoro. La catena può essere installata negli appositi fori sul lato esterno dei piedini d'appoggio oppure attraverso i fori sul lato interno dei piedini d'appoggio se si predilige un'installazione permanente.

-Regolare la lunghezza della catena come richiesto per assicurarsi che i piedini d'appoggio non scivolino sotto il carico.

4.2 Installazione di accessori

Se si utilizza un verricello Skylotec serie Pro con il proprio treppiede, installare il verricello sul treppiede inserendo la linguetta presente sulla staffa installata sul treppiede nella fessura sulla staffa. Ruotare il verricello verso l'alto o il basso come richiesto per consentire l'inserimento del perno a sgancio rapido collegato al verricello attraverso le staffe per assicurare il verricello.

Ispezionare, riparare e utilizzare il verricello come descritto nel Manuale d'uso fornito in dotazione con il verricello dalla Skylotec GmbH al momento dell'acquisto.

Per accessori non forniti dalla Skylotec GmbH, la persona qualificata responsabile per la progettazione, l'installazione e l'uso del sistema deve fornire informazioni dettagliate sull'installazione del verricello sul sistema.

Tutti gli accessori del sistema devono essere installati, riparati e utilizzati in base alle istruzioni del relativo costruttore.

4.3 Uso del sistema

Una volta installati correttamente tutti gli accessori nel sistema, utilizzare l'attrezzatura come descritto nelle istruzioni fornite dal costruttore con gli eventuali accessori. Nessuna persona deve utilizzare questa attrezzatura senza prima ricevere un addestramento adeguato come descritto al paragrafo 5. Gli utilizzatori devono leggere attentamente e comprendere appieno il presente manuale o qualunque altro manuale d'istruzioni relativo al sistema in uso, oppure devono ottenere spiegazioni sulle istruzioni prima di utilizzare l'attrezzatura.

4.2.1 Ispezione

Il treppiede deve essere ispezionato prima di ogni utilizzo, come descritto al paragrafo 6.1.

Eventuali problemi devono essere comunicati immediatamente al rispettivo supervisore e le attrezzature devono essere contrassegnate adeguatamente per impedirne l'utilizzo fino al momento della riparazione.

NOTA: Ogni qualvolta un verricello viene restituito ad un centro di assistenza autorizzato dalla fabbrica per riparazioni, fornire le fotocopie di tutti i fogli del Registro delle ispezioni per consentire una diagnosi del verricello e l'elaborazione di eventuali richieste in garanzia.

Richiedere un numero di autorizzazione al reso RGA (Returned Goods Authorization) al centro di assistenza prima di spedire il prodotto per l'assistenza.

5. FORMAZIONE

Ogni lavoratore che utilizza il treppiede deve ricevere un addestramento adeguato dal rispettivo datore di lavoro su tutta l'attrezzatura prima dell'utilizzo. Gli utilizzatori devono leggere attentamente e comprendere appieno il presente manuale o qualunque altro manuale d'istruzioni relativo al sistema in uso, oppure devono ottenere spiegazioni sulle istruzioni prima di utilizzare l'attrezzatura.

6. ISPEZIONE

6.1 Ispezione giornaliera

Il treppiede deve essere ispezionato prima di ogni utilizzo, come descritto ai paragrafi 6.1.1 - 6.1.5. Comunicare eventuali problemi o anomalie al proprio supervisore e non utilizzare l'attrezzatura finché non si ottiene l'autorizzazione a procedere.

6.1.1 Pulizia e lubrificazione

Se richiesto, pulire e lubrificare il treppiede e tutte le sue parti come illustrato al paragrafo 7. Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche per pulire la base.

6.1.2 Danni fisici

Ispezionare il treppiede e tutti gli accessori per individuare danni fisici, parti piegate, componenti allentati o mancanti o adesivi mancanti o illeggibili (vedi figura 4). Gli adesivi di ricambio sono disponibili presso ogni rivenditore e possono essere ordinati con il relativo codice articolo generalmente riportato nell'angolo in basso a destra di ogni adesivo.

Nota: Non tutti gli adesivi illustrati possono essere presenti sul proprio treppiede, poiché alcuni sono relativi a standard e certificazioni non contemplati nella propria giurisdizione.



Figura 4, Adesivi del treppiede

Mentre i danni estetici minori non influenzano l'integrità strutturale del treppiede, un'unità gravemente danneggiata DEVE ESSERE rimossa dall'assistenza e restituita ad un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di ogni futuro utilizzo.

Inoltre, ispezionare tutti gli accessori utilizzati con il treppiede, come descritto nel manuale d'uso fornito in dotazione dal rispettivo costruttore al momento dell'acquisto.

6.2 Ispezione annuale

Almeno annualmente, e con maggiore frequenza se soggetto a condizioni estreme o uso eccessivo, il treppiede DEVE ESSERE sottoposto a un'ispezione approfondita da parte di una persona competente come descritto di seguito; i risultati devono essere annotati in un Registro delle ispezioni. Un modello di Registro delle ispezioni è riportato a pagina 14 del presente manuale. Fotocopiare questo modello per registrare tutti i risultati delle ispezioni.

NOTA: Ogni qualvolta l'attrezzatura viene restituita ad un centro di assistenza autorizzato dalla fabbrica per riparazioni, fornire le fotocopie di tutti i fogli del Registro delle ispezioni per consentire una diagnosi del prodotto e l'elaborazione di eventuali richieste in garanzia.

Richiedere un numero di autorizzazione al reso RGA (Returned Goods Authorization) al centro di assistenza prima di spedire l'attrezzatura per l'assistenza.

6.2.1 Pulizia

Prima di effettuare questa ispezione, pulire le superfici esterne del treppiede con un panno morbido imbevuto di una soluzione a base di sapone neutro. Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche per pulire il verricello.

6.2.2 Procedura d'ispezione

Seguire le istruzioni contenute al paragrafo 6.1.2 e ispezionare il treppiede per individuare eventuali danni fisici. Annotare i risultati nel Registro delle ispezioni.

IMPORTANTE: Assicurarsi di revisionare le annotazioni sulle ispezioni precedenti per tener conto di problemi esistenti e consentire una nuova ispezione delle aree critiche. Più risultati, se analizzati collettivamente, possono richiedere riparazioni o sostituzioni.

7. MANUTENZIONE, LUBRIFICAZIONE e IMMAGAZZINAMENTO

Questo treppiede è stato progettato per essere esente da manutenzione per diversi anni e richiede pochi interventi di manutenzione di routine.

Eventuali elementi di serraggio allentati devono essere riserrati e il treppiede deve essere inviato ad un centro di assistenza autorizzato dalla fabbrica per riparazioni strutturali, se necessario.

La pulizia base deve essere effettuata almeno annualmente (come descritto al paragrafo 7.1) come parte dell'ispezione annuale oppure con una maggiore frequenza in caso di utilizzo in condizioni difficili.

7.1 Pulizia del treppiede

Utilizzare una soluzione di acqua calda e detergente neutro per pulire il treppiede e i relativi adesivi. Non utilizzare solventi o altri detergenti per pulire la base, per evitare di danneggiare il rivestimento a polvere.

7.2 Lubrificazione

7.2.1 Lubrificazione dei Sky-Klick

Dopo aver effettuato la pulizia e l'ispezione come descritto al paragrafo 7, applicare WD-40® o un lubrificante penetrante idrorepellente analogo e rimuovere la quantità in eccesso con un panno pulito. Non applicare olio, grasso o altri lubrificanti che possono attirare e intrappolare agenti contaminanti.

7.2.2 Lubrificazione del punto di articolazione della gamba e del piedino d'appoggio

Applicare WD-40® o un lubrificante penetrante idrorepellente analogo come richiesto. Rimuovere il lubrificante in eccesso con un panno pulito.

7.2.3 Lubrificazione del gruppo puleggia

Lubrificare la boccola dell'asse della puleggia con WD-40® o un lubrificante penetrante idrorepellente analogo come richiesto. Rimuovere il lubrificante in eccesso con un panno pulito.

7.3 Immagazzinamento

Immagazzinare la base e altre attrezzature di sicurezza correlate lontano dall'irraggiamento solare diretto in un luogo fresco e asciutto, lontano da polvere, sostanze chimiche o altri materiali pericolosi. Ispezionare sempre l'attrezzatura immagazzinata per un periodo di tempo prolungato prima di utilizzarla.

7.4 Parti soggette a usura normale per scopi di garanzia

Le pulegge, gli adesivi e i connettori Sky-Klick sono soggetti a normale usura dovuta all'uso e non sono coperti dalla garanzia, a meno che non vengano rilevati difetti di materiale o di fabbricazione.

8. SPECIFICHE TECNICHE

I treppiedi Tripod serie Pro sono realizzati in alluminio estruso di alta qualità rivestito a polvere o lasciato grezzo liscio per diverse parti. Le parti in acciaio sono rivestite a polvere o zincate per una maggiore resistenza alla corrosione. Tutti gli attrezzi sono zincati e con una qualità di grado 5 o 8.

Il treppiede JP-011-1 TRI 1 pesa 15,5 kg. (34,17 lbs). Le dimensioni sono illustrate nella figura 5 qui sotto.

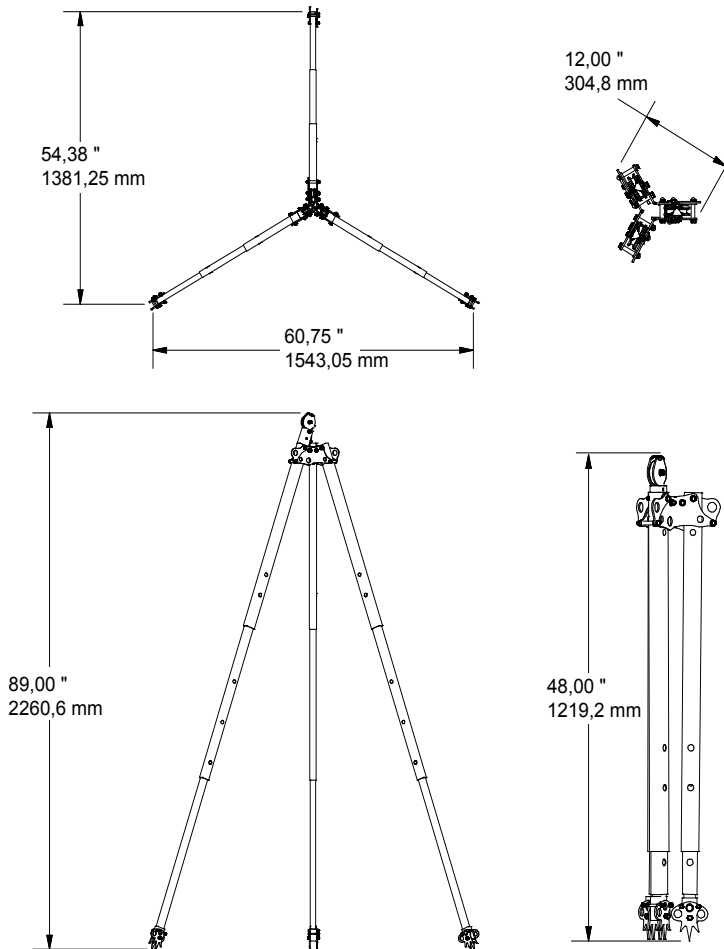
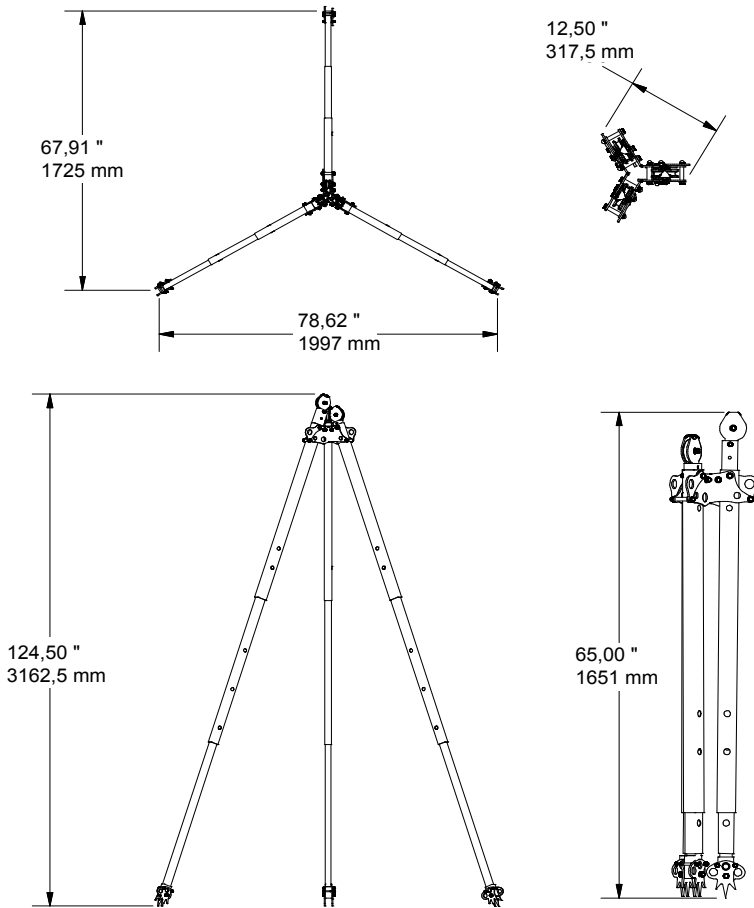


Figura 5, Dimensioni del treppiede Tripod

Il treppiede JP-011-2 TRI 2 pesa 17,7 kg. (39 lbs). Le dimensioni sono illustrate nella figura 5 qui sotto.



REGISTRO DELLE ISPEZIONI DEL TREPPIEDE

Numero modello treppiede: _____

Numero di serie treppiede: _____

Data di fabbricazione (gg/mm/aa): _____

Data d'acquisto (gg/mm/aa): _____

IT

VOCE D'ISPEZIONE	SUPERATO	NON SUPERATO	DETTAGLI / POSIZIONE del DANNO	DISPOSIZIONE (RIPARATO / SCARTATO)	APPROVATO PER L'USO DA
Danni fisici ai tubi delle gambe, alle piastre di testa, ai gruppi puleggia o ai piedini d'appoggio					
Attrezzi o connettori danneggiati, allentati, corrosi o mancanti					
Adesivi mancanti o illeggibili					
Connettori Sky-Klick o tubi scorrevoli bloccati o corrosi					

Data di ispezione: _____

Ispezionato da: _____

Instructions d'utilisation

FR

1. INTRODUCTION AUX UTILISATIONS DU TRÉPIED

Ce trépied est fabriqué en tubes d'aluminium de haute qualité. Il est léger et est doté des connecteurs sans broche brevetés Sky-Klick, en vue d'un montage et d'un démontage faciles.

Selon les exigences de votre système, le trépied peut être équipé avec une grande variété de treuils et d'autres accessoires.

Ce produit a été spécialement conçu et fabriqué avec soin, afin d'offrir une utilisation sûre pour diverses applications de sécurité en hauteur. Celles-ci comprennent les opérations suivantes, sans s'y limiter :

1.1 Protection anti-chute

Le trépied est destiné à être utilisé en tant que structure de support pour un/des système(s) d'arrêt de chute personnel dans le cas où un/des ouvrier(s) pénètrent dans un espace confiné.

1.2 Maintien au travail

Le trépied peut être équipé d'un treuil, afin d'assurer la suspension d'un ouvrier en position de travail en vue de la réalisation d'une tâche. Dans le cas où un ouvrier est suspendu au moyen d'une sellette de suspension ou d'un harnais, un second système d'arrêt de chute personnel doit être utilisé. Ce système doit être conforme aux normes OSHA en vigueur et aux autres réglementations locales.

REMARQUE : La norme OSHA 29 CFR 1926, sous-partie L, considère cette application en tant qu'échafaudage suspendu à un point, et exige son utilisation en tant que tel.

1.3 Sauvetage

Lorsqu'il est utilisé avec un treuil de la série Pro de la marque Skylootec GmbH, le trépied peut être utilisé dans le cadre d'un système conforme aux exigences de l'ANSI/ASSE Z359.4 en vue du sauvetage d'un ouvrier victime d'une chute.

1.4 Accès / Récupération et sauvetage dans un espace confiné

Lorsqu'il est équipé d'un treuil ou d'un autre dispositif adapté, le trépied peut être utilisé dans le cadre d'un système afin de faciliter l'accès et la sortie d'un espace confiné, ainsi que pour le sauvetage d'urgence depuis l'extérieur. Lorsqu'il est utilisé avec un treuil de la série Pro de la marque Skylootec GmbH, le trépied satisfait aux exigences de l'OSHA 1910.146 et de l'ANSI/ASSE Z117.1 en vue de l'accès / la récupération et le sauvetage de personnes dans un espace confiné.

1.5 Protection anti-chute pour échelles

Dans les situations où il n'est pas pratique d'installer et d'utiliser un système d'arrêt de chute personnel temporaire ou permanent, le trépied peut être utilisé afin de supporter un treuil ; ce treuil sert de protection anti-chute aux personnes qui montent sur une échelle fixe ou une autre structure. Le filin de treuil peut être principalement utilisé en tant que connecteur d'ancrage mobile, qui monte et descend en même temps que le grimpeur. Une longe avec absorbeur d'énergie est installée entre le filin de treuil et l'anneau D dorsal situé sur le harnais intégral du grimpeur. Le treuil doit être utilisé de façon à ce que le filin soit toujours tendu lorsque le grimpeur se déplace vers le haut et vers le bas. L'opérateur du treuil doit avoir été spécialement formé à cette utilisation du treuil. Toutes les installations doivent être conçues, installées et utilisées sous la supervision d'une personne qualifiée.

1.6 Manutention de matériel

Lorsqu'il est équipé d'un treuil, le trépied peut être utilisé pour faire monter et descendre des outils, des équipements et d'autres matériels, en respectant la charge maximale d'utilisation de chaque accessoire du système. En raison des différentes législations, l'utilisation des mêmes équipements pour le transport du personnel et du matériel peut ne pas être autorisée. Ceci étant, tenez-en compte et conformez-vous aux réglementations en vigueur sur votre lieu de travail.

2. RESTRICTIONS D'UTILISATION

Certaines restrictions et limitations doivent être soigneusement prises en compte lors de la sélection, de l'installation et de l'utilisation de ce type d'équipement. Le non-respect de ces facteurs peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

2.1 Charge maximale d'utilisation

La qualification de ce trépied varie selon l'application spécifique pour laquelle il est utilisé ainsi que selon les réglementations correspondantes dans la juridiction où les travaux sont accomplis.

2.1.1 Utilisation avec un treuil en vue de l'accès/ la récupération et le sauvetage dans un espace confiné

S'il est utilisé avec un treuil série Pro de la marque Skylotec GmbH, le trépied peut supporter :

- 1 ouvrier pesant au maximum 140 kg (310 lb) (tous les vêtements, outils et équipements y compris) dans un système à mouflage simple à 1 brin (voir illustration 1a) ou

- 2 personnes pesant ensemble au maximum 280 kg (620 lb) dans le cas d'une utilisation avec système à mouflage simple à 2 brins (voir illustration 1b).

Système à mouflage simple à 1 brin

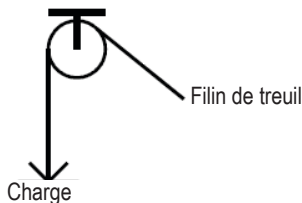


Illustration 1a, système à mouflage simple à 1 brin

Système à mouflage simple à 2 brins

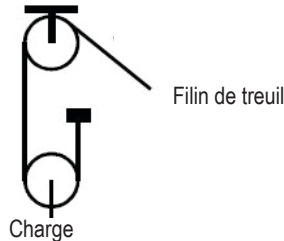


Illustration 1b, système à mouflage simple à 2 brins

Remarque : Veuillez noter qu'un système à mouflage simple à 2 brins peut supporter une charge maximale d'utilisation supérieure, mais sa vitesse de levage/de descente est inférieure de moitié à celle d'un système à mouflage simple à 1 brin.

2.1.2 Utilisation avec un treuil pour le maintien au travail

Lorsqu'il est utilisé avec un treuil série Pro de la marque Skylotec GmbH, le trépied peut supporter 1 ouvrier pesant au maximum 140 kg (310 lb) (tous les vêtements, outils et équipements y compris).

2.1.3 Arrêt de chute

Ce trépied est conçu et prévu pour supporter une charge d'essai statique ultime supérieure à 2267 kg (5000 lb) et est dimensionné pour un arrêt de chute avec un facteur de sécurité de 2:1 pour jusqu'à 3 utilisateurs lorsqu'il est utilisé avec une ligne de vie auto-rétractable (LVAR) ou un absorbeur d'énergie avec une force d'arrêt maximale (FAM) de 4 kN (900 lb) ou moins.

Assurez-vous que tous les autres composants du système présentent une charge maximale d'utilisation correspondant à celle du treuil. La qualification du système correspond à celle du composant qui présente la qualification la plus basse au sein du système.

2.2 Caractéristiques du site, facteurs physiques et environnementaux

Les sites de travail comprennent un certain nombre de risques dus au site lui-même. Ces risques peuvent inclure, sans s'y limiter, des conditions atmosphériques toxiques ou explosives, des risques chimiques toxiques ou corrosifs, des surfaces brûlantes, des risques électriques, des bords tranchants, des risques d'engloutissement ou de pièces en mouvement.

Tous ces facteurs doivent être pris en considération lors du choix d'un équipement pour une application donnée.

3. EXIGENCES GÉNÉRALES DU SYSTÈME

Le trépied est destiné à être utilisé avec une grande variété d'accessoires en vue d'accomplir de nombreuses fonctions. Certaines exigences sont communes à tous les systèmes et incluent, sans s'y limiter, les points suivants.

3.1 Force d'ancrage

Le trépied est conçu pour être installé et utilisé sur une surface de support (ancrage) capable de fournir la force d'ancrage nécessaire. Les normes régissant les diverses situations spécifient différentes exigences en termes d'ancrage. Cependant, à aucun moment la force d'ancrage ne doit être inférieure à la plus élevée de ces valeurs :

- un facteur de sécurité de 2:1 sur la force d'arrêt totale maximale (FAM) de tout système(s) d'arrêt de chute utilisé,
- un facteur de sécurité de 4:1 sur les charges de travail du personnel appliquées au système,
- un facteur de sécurité de 4:1 sur les charges de travail du matériel appliquées au système.

Toutes les installations DOIVENT IMPÉRATIVEMENT être utilisées sous la supervision d'une personne compétente.

3.2 Compatibilité des connecteurs

Les connecteurs utilisés pour relier les composants au sein du système doivent être compatibles entre eux afin de garantir une résistance suffisante et d'éliminer le risque de désengagement accidentel ou de déplacement durant l'utilisation. Les connecteurs fournis avec les produits conçus, fabriqués et/ou agréés par l'entreprise Skylootec GmbH remplissent toutes les exigences pertinentes relatives aux connecteurs. Tout connecteur qui n'est pas fourni par l'entreprise Skylootec GmbH DOIT IMPÉRATIVEMENT être sélectionné et approuvé par une personne qualifiée.

3.3 Harnais intégral

Seul un harnais intégral conçu, testé et agréé anti-chute doit être utilisé lors du raccordement d'une personne à ce treuil. Les ceintures ou les courroies ne permettent pas de soutenir le corps de façon appropriée et n'empêchent pas le risque de blessures graves ou de décès en cas de chute.

3.4 Protection anti-chute

Les activités en hauteur nécessitent l'utilisation d'un équipement qui protège l'ouvrier en cas de chute. Lors de l'utilisation du trépied, une protection anti-chute appropriée doit être fournie, conformément aux réglementations locales en vigueur.

3.5 Sécurité en espace confiné

Si le trépied est utilisé en tant que partie d'un système impliquant des travaux dans un espace confiné, il faut toujours suivre un plan de sécurité pour espace confiné approuvé et conforme à toutes les réglementations locales.

3.6 Angle d'oscillation

Lors du travail en hauteur, il est impératif de toujours veiller à minimiser le potentiel de chute en mouvement pendulaire. À aucun moment l'angle d'une ligne LVAR ou d'un filin de treuil ne doit dépasser 5 degrés par rapport à la verticale (voir illustration 2).

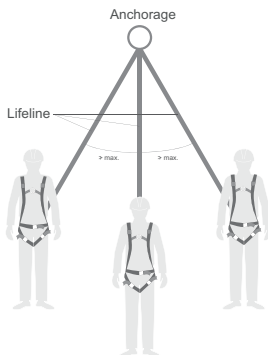


Illustration 2, angle d'oscillation maximum

4. EXIGENCES RELATIVES À L'ANCRAGE

Ce trépied est destiné à une utilisation en lien avec divers accessoires, en vue de répondre à différentes exigences. Ces accessoires peuvent comprendre des treuils, des lignes de vie auto-rétractables (LVAR), des absorbeurs d'énergie et des harnais intégraux. Toutes les installations doivent être approuvées par une personne qualifiée.

Ce trépied **DOIT IMPÉRATIVEMENT** être installé et utilisé sur une surface de support (ancrage) capable de fournir la force d'ancrage nécessaire. Conformément aux exigences de l'entreprise Skylotec GmbH, à aucun moment la force d'ancrage ne doit être inférieure à :

- un facteur de sécurité de 2:1 sur la force d'arrêt maximale (FAM) de tout système d'arrêt de chute utilisé, ou
- un facteur de sécurité de 4:1 sur les applications de manutention du personnel

- un facteur de sécurité de 4:1 sur les applications de manutention du matériel

Toutes les installations DOIVENT IMPÉRATIVEMENT être utilisées sous la supervision d'une personne compétente.

4.1 Montage

La procédure suivante est recommandée pour le montage du trépied (se référer à l'illustration3) :

-Retirer le trépied de sa boîte ou de son sac de rangement et le mettre debout sur ses pieds, en position repliée.

-Lever le trépied au moyen de 2 jambes quelconques et faire glisser les tubes de jambe centraux jusqu'à ce que les cliquets Klik s'enclenchent dans la première position de verrouillage.

- Incliner légèrement le trépied et, en procédant tube par tube, étendre les tubes centraux jusqu'à la deuxième position de verrouillage.

-Répéter l'opération avec les tubes intérieurs, jusqu'à ce que toutes les jambes soient réglées à la longueur désirée.

REMARQUE : Sur un sol horizontal, toutes les jambes du trépied doivent être réglées à la même longueur. Sur une surface irrégulière, elles doivent être réglées de sorte à ce que le trépied soit vertical.

-En procédant avec une jambe à la fois, déplacer une jambe vers l'extérieur jusqu'à ce que le cliquet Klik situé en haut de chaque jambe s'enclenche dans les trous de verrouillage des plaques supérieures, afin de verrouiller le trépied en position montée.

-Installer la chaîne de sécurité fournie avec le trépied afin de relier les pieds entre eux et d'éviter qu'ils ne glissent sur la surface de travail. La chaîne doit être installée dans les fentes à chaîne situées sur le côté extérieur des patins de pied, ou bien dans les trous situés du côté intérieur des patins de pied dans le cas d'une installation permanente.

-Régler la longueur de la chaîne de façon appropriée afin que les patins de pied ne puissent pas glisser en présence d'une charge.

4.2 Installation des accessoires

Dans le cas où un treuil Skylootec série Pro est utilisé avec le trépied, le treuil doit être installé sur le trépied ; pour ce faire, insérer la languette située sur le support du trépied dans la fente située dans le support du treuil. Faire tourner l'ensemble du treuil vers le haut ou vers le bas afin de pouvoir insérer la goupille d'attache rapide fixée au treuil à travers les supports, afin de sécuriser le treuil.

Inspecter, entretenir et utiliser le treuil conformément aux instructions du manuel d'utilisation fourni avec le treuil par Skylootec GmbH lors de l'achat.

En cas d'utilisation d'accessoires non fournis par Skylootec GmbH, la personne qualifiée responsable de la conception, de l'installation et de l'utilisation du système doit fournir des informations détaillées concernant l'installation du treuil sur le système.

Tous les accessoires du système doivent être installés, entretenus et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

4.3 Fonctionnement du système

Une fois tous les accessoires correctement installés sur le système, le fonctionnement de l'équipement doit être effectué conformément aux instructions fournies par le fabricant de chaque accessoire. L'utilisation de cet équipement est interdite à toute personne n'ayant pas reçu la formation appropriée, telle que définie dans la section 5. Avant d'utiliser cet équipement, chaque utilisateur doit avoir entièrement lu et compris ce manuel ainsi que tout autre manuel en lien avec le système utilisé, ou s'être fait expliquer les instructions.

4.2.1 Inspection

Le trépied doit être inspecté avant chaque utilisation, comme indiqué dans la section 6.1.

Tout problème doit être immédiatement rapporté à votre superviseur, et l'équipement doit être marqué en tant que tel, afin d'empêcher toute utilisation tant qu'il n'a pas été réparé.

REMARQUE : À chaque fois qu'un treuil est retourné à un centre de service agréé, il faut fournir les photocopies de toutes les fiches de Registre d'inspection précédentes de ce treuil, afin de faciliter le diagnostic et le traitement de toute demande de garantie.

Merci de demander un numéro d'autorisation de retour de marchandises au centre de service avant d'expédier le treuil.

5. FORMATION

Avant d'intervenir, tout utilisateur de ce trépied doit avoir reçu une formation appropriée dispensée par son employeur, sur chaque équipement concerné. Avant d'utiliser cet équipement, chaque utilisateur doit avoir entièrement lu et compris ce manuel ainsi que tout autre manuel(s) en lien avec le système utilisé, ou s'être fait expliquer les instructions.

6. INSPECTION

6.1 Inspection journalière

Le trépied doit être inspecté avant chaque utilisation, comme indiqué dans les sections 6.1.1 à 6.1.5. Tout problème ou sujet d'inquiétude doit être signalé à votre superviseur, et l'équipement ne doit pas être utilisé tant que les superviseurs n'ont pas donné leur accord.

6.1.1 Nettoyage et lubrification

Si nécessaire, nettoyer et lubrifier le trépied et tous ses composants, comme indiqué dans la section 7. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.

6.1.2 Dommages physiques

Inspecter le trépied et tous ses accessoires afin de vérifier l'absence de dommage physique : pièces tordues, pièces ou petit outillage desserrés ou manquants, étiquettes manquantes ou illisibles (voir illustration 4). Des étiquettes de remplacement sont disponibles chez votre distributeur ; commander le numéro de référence figurant dans le coin inférieur droit de chaque étiquette.

REMARQUE : Les étiquettes représentées peuvent ne pas être toutes présentes sur votre trépied, étant donné que certaines se rapportent à des normes et des certifications qui ne s'appliquent pas forcément à votre juridiction.

Product Model:
 [REDACTED]

Date of Manufacture (mm/dd/yy):
 [REDACTED]

Part-Number:
 [REDACTED]

Serial-Number:
 [REDACTED]

MAT-1987

Lubrication
 Please refer to Operator's
 Manual for instructions. MAT-1988

Manufactured by:

 **SKYLOTEC**

Im Mühlengrund 6-8
 56566 Neuwied
 Germany
 Fon.: 0049.2631.96800
www.skylotec.de

MAT-1989

Illustration 4, Étiquettes du trépied

Les petits dommages esthétiques n'affectent pas l'intégrité structurelle du trépied. En revanche, une unité sérieusement endommagée **DOIT IMPÉRATIVEMENT** être mise hors-service et être retournée à un centre de service agréé afin d'y être réparée, et ce, avant toute utilisation.

En outre, il convient d'inspecter tous les accessoires utilisés avec le trépied, conformément au manuel d'utilisation fourni par les fabricants respectifs au moment de l'achat.

6.2 Inspection annuelle

Une fois par an au moins, et plus souvent en cas d'exposition à des conditions difficiles ou d'utilisation intensive, le trépied **DOIT IMPÉRATIVEMENT** être soumis à une inspection détaillée réalisée par une personne compétente, conformément à la description ci-dessous. Les résultats de cette inspection doivent être consignés dans un registre des inspections. Un exemple de registre des inspections figure en page 14 de ce manuel. Veuillez faire des photocopies de cet exemple afin d'y consigner tous les résultats d'inspection.

REMARQUE : À chaque fois qu'un équipement est retourné à un centre de service agréé, il faut fournir les photocopies de toutes les fiches de Registre d'inspection précédentes de cet équipement, afin de faciliter le diagnostic et le traitement de toute demande de garantie.

Merci de demander un numéro d'autorisation de retour de marchandises au centre de service avant d'expédier l'équipement.

6.2.1 Nettoyage

Avant d'effectuer cette inspection, nettoyer les surfaces extérieures du trépied à l'aide d'un mélange d'eau et de savon doux sur un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage du treuil.

6.2.2 Procédure d'inspection

En se conformant aux instructions de la section 6.1.2, inspecter le trépied afin de vérifier l'absence de dommage physique. Consigner les résultats dans le Registre des inspections.

IMPORTANT : S'assurer de passer en revue tous les rapports d'inspection précédents, afin de connaître les préoccupations actuelles et de permettre la ré-inspection des potentielles zones problématiques. L'examen de l'ensemble des constatations permet de se rendre compte de la nécessité d'une réparation ou d'un remplacement.

7. MAINTENANCE, LUBRIFICATION et STOCKAGE

Le trépied a été conçu afin d'offrir un fonctionnement impeccable pendant plusieurs années, et ne nécessite que très peu de maintenance de routine.

Toutes les attaches desserrées doivent être resserrées, tandis que le trépied doit être envoyé à un centre de service agréé dans le cas où une réparation structurelle s'avère nécessaire.

Un nettoyage complet doit être effectué au moins une fois par an (comme défini dans la section 7.1), en tant que partie intégrante de l'inspection annuelle. Le nettoyage peut aussi être effectué plus fréquemment si cela est nécessaire, par ex. lorsque le trépied est utilisé dans des conditions difficiles.

7.1 Nettoyage du trépied

Utiliser un mélange d'eau chaude et de détergent doux pour nettoyer le trépied et ses étiquettes. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits nettoyants pour nettoyer la surface, étant donné que cela risquerait d'endommager le revêtement en poudre.

7.2 Lubrification

7.2.1 Lubrification Sky-Klick

Une fois le nettoyage et l'inspection effectués conformément aux indications de la section 7, appliquer du WD-40® ou un lubrifiant pénétrant hydrofuge similaire, et essuyer l'excédent à l'aide d'un chiffon propre. Ne pas appliquer d'huile, de graisse ou d'autre lubrifiant susceptible d'attirer et de retenir des polluants.

7.2.2 Lubrification des points de pivot des patins de pied et des jambes

Appliquer du WD-40® ou un lubrifiant pénétrant hydrofuge similaire. Essuyer l'excédent à l'aide d'un chiffon propre.

7.2.3 Lubrification de l'assemblage de poulie

Lubrifier la bague de l'axe de la poulie avec du WD-40® ou un lubrifiant pénétrant hydrofuge similaire. Essuyer l'excédent à l'aide d'un chiffon propre.

7.3 Stockage

Le trépied et les autres équipements de sécurité en rapport doivent être stockés dans un lieu sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et à distance de la poussière, des produits chimiques et d'autres substances nocives. En cas de stockage pendant une période prolongée, l'équipement doit être inspecté avant d'être utilisé.

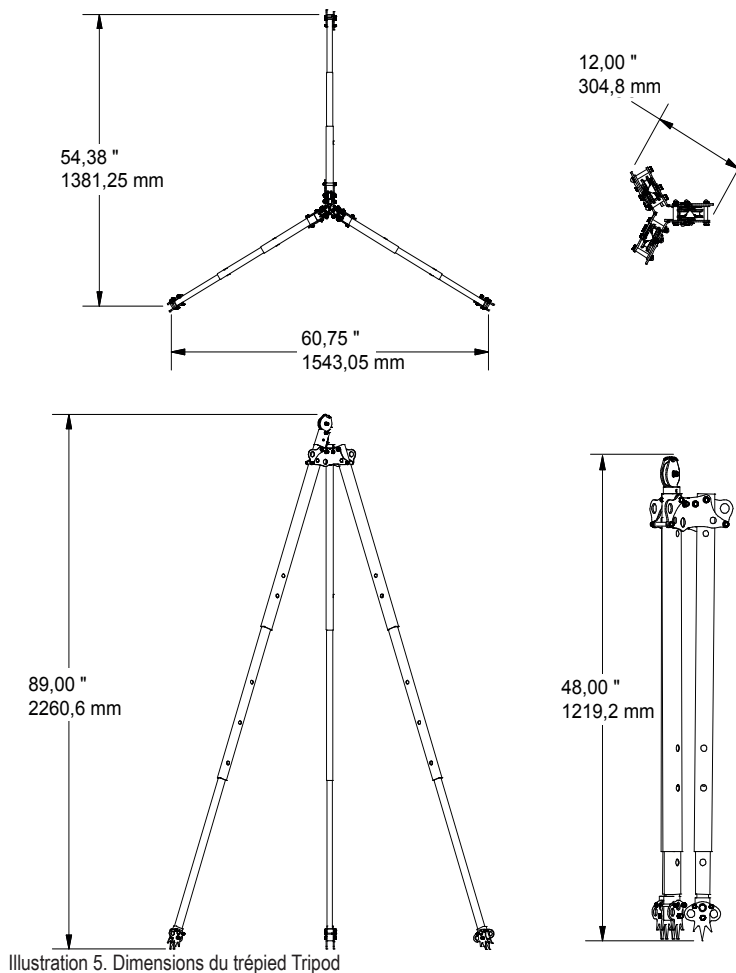
7.4 Usure normale des pièces et usure sous garantie

Les poulies, étiquettes et connecteurs Sky-Klick sont soumis à une certaine usure dans des conditions d'utilisation normale et ne sont pas couverts par la garantie, sauf s'ils présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

8. SPÉCIFICATIONS

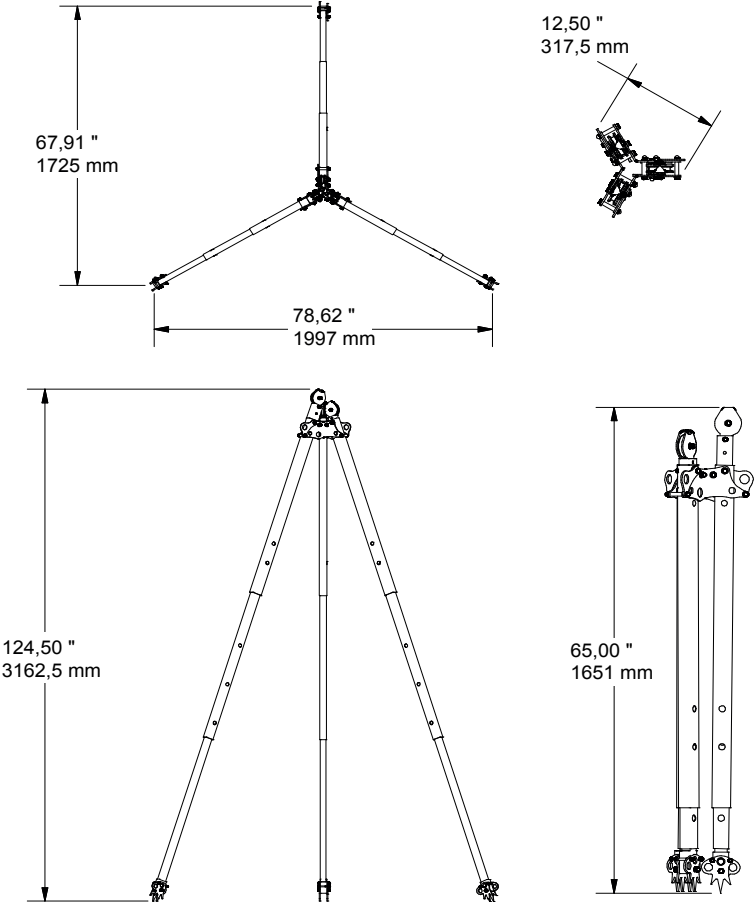
Les trépieds série Pro sont fabriqués en aluminium extrudé de haute qualité, celui-ci étant soit revêtu par poudrage, soit laissé en finition brute pour différentes pièces. Les parties en acier sont soit revêtues par poudrage ou plaquées en zinc, afin d'offrir une bonne résistance à la corrosion. Tous les petits outillages sont plaqués en zinc, et présentent une qualité de catégorie 5 ou 8.

Le trépied JP-011-1 TRI 1 pèse 15,5 kg. (34,17 lb). Les dimensions sont indiquées sur l'illustration 5 ci-dessous.



Le trépied JP-011-2 TRI 2 pèse 17,7 kg. (39 lb). Les dimensions sont indiquées sur l'illustration 6 ci-dessous.

FR



REGISTRE D'INSPECTION DU TRÉPIED

FR

Numéro de modèle du trépied : _____

Numéro de série du trépied : _____

Date de fabrication (jj/mm/aa) : _____

Date d'achat (jj/mm/aa) : _____

POINT D'INSPECTION	BON	MAUVAIS	DÉTAILS / EMPLACEMENT du DOMAGE	DISPOSITI- ON (RÉPARÉ/ SUPPRIMÉ)	APPROUVÉ POUR UNE UTILISATION PAR
Domage physique sur les tubes des jambes, plaques supérieures, assemblage(s) de poulie ou patins de pied					
Petit outillage ou connecteurs endom- magés desserrés, rouillés ou manquants					
Étiquettes manquantes ou illisibles					
Connecteurs Sky-Klick ou tubes coulissants bloqué ou rouillés					

Date d'inspection : _____

Inspection réalisée par : _____

1. INTRODUCCIÓN A LAS APLICACIONES CON TRÍPODES

Este trípode está construido en tubos de aluminio de gran calidad para un peso bajo, y cuenta con conexiones Sky-Klick sin apliques pendientes de patentación para un montaje y un desmontaje sencillos.

El trípode puede hallarse equipado con diversos cabrestantes y otros accesorios, dependiendo de los requisitos del sistema.

Este producto se ha diseñado especialmente y se ha fabricado cuidadosamente para proporcionar un funcionamiento fiable en muchas aplicaciones de seguridad en altura diferentes. Estas incluyen, si bien no en exclusiva:

1.1 Protección contra caídas

El trípode está diseñado para el uso como estructura de soporte para sistemas de detención de caídas de personas para los trabajadores que estén en una abertura en la superficie de trabajo.

1.2 Posicionamiento de trabajo

El trípode puede ser equipado con un cabrestante utilizado para suspender a un trabajador en una posición de trabajo para que lleve a cabo una tarea. Cuando un trabajador está suspendido en un asiento de trabajo o arnés, debe utilizarse un sistema de detención de caídas de personas secundario que cumpla con las normas OSHA aplicables u otros requisitos locales.

NOTA: OSHA 29 CFR 1926, apartado L, considera esta aplicación como un andamio de suspensión de punto único, y requiere un tratamiento de la misma como tal.

1.3 Rescate

El trípode, si se equipa con un cabrestante de la serie Pro de Skylotec GmbH, puede utilizarse como parte de un sistema que cumpla con los requisitos de ANSI/ASSE Z359.4 para el rescate de un trabajador caído.

1.4 Entrada / rescate y salvamento en espacios limitados

El trípode, si está equipado con un cabrestante u otro dispositivo apto, puede ser utilizado como parte de un sistema para facilitar el acceso y la salida de un espacio limitado así como para el rescate sin entradas en caso de emergencia. Cuando se usa con un cabrestante de la serie Pro de Skylotec GmbH, este trípode cumple con los requisitos de OSHA 1910.146 y ANSI/ASSE Z117.1 para el uso como dispositivo de entrada/salvamento y rescate en espacios limitados.

1.5 Protección contra caídas al escalar en escaleras

En situaciones en las que no resulta práctico instalar y utilizar un sistema de detención de caídas de personas temporal o de instalación permanente, el trípode puede utilizarse para soportar un cabrestante utilizado para proteger contra caídas al escalar por una escalera fija u otra estructura. La línea del cabrestante puede utilizarse esencialmente como un conector de anclaje móvil que se desplaza hacia arriba y hacia abajo junto con el escalador. Se instala un cordón que absorbe la energía entre la línea del cabrestante y el anillo D dorsal en el arnés de cuerpo completo del escalador. El cabrestante debe utilizarse de modo tal que no queden cuerdas en su línea al moverse el escalador hacia arriba y hacia abajo. El operador del cabrestante debe contar con formación específica para tal uso del mismo. Todas las instalaciones deben ser diseñadas, instaladas y utilizadas bajo la supervisión de una persona cualificada.

1.6 Manejo de materiales

El trípode puede ser equipado con un cabrestante para ser utilizado para subir y bajar herramientas, equipamiento y otros materiales sin exceder el límite de carga de trabajo estimado de los accesorios del sistema. Es posible que distintas jurisdicciones no permitan el uso del mismo equipamiento para mover a personas y materiales. Téngalas en cuenta y siga las regulaciones vigentes en su lugar de trabajo.

2. RESTRICCIONES DE LA APLICACIÓN

Existen restricciones y limitaciones que deben considerarse atentamente al seleccionar, instalar y operar este tipo de equipamiento. En caso de no observarse estos factores, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

2.1 Límite de carga de trabajo

La evaluación de este trípode depende de la aplicación específica para la que se utilice y las regulaciones vigentes para dicha aplicación en la jurisdicción donde se lleven a cabo los trabajos.

2.1.1 Uso con un cabrestante para la entrada/salvamento y el rescate en espacios limitados

Al usarse con un cabrestante de la serie Pro de Skylotec GmbH, el trípode está estimado para:

- 1 trabajador de un peso máximo de 310 lbs (140 kg) (incluyendo toda la vestimenta, herramientas y equipamiento) en un sistema enhebrado sencillo de 1 pieza (véase la Figura 1a), o
- 2 personas de un peso máximo de 620 lbs (280 kg) 310 lbs cuando se usa en un sistema enhebrado sencillo de 2 piezas (véase la figura 2b).

Sistema enhebrado sencillo de 1 pieza

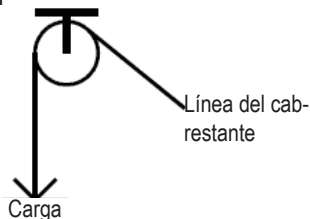


Figura 1a, Sistema enhebrado sencillo de 1 pieza

Sistema enhebrado sencillo de 2 piezas

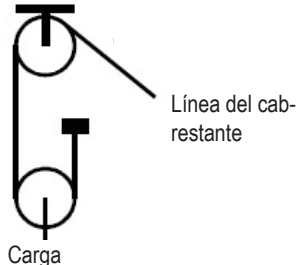


Figura 1b, sistema enhebrado sencillo de 2 piezas

Nota: Tenga en cuenta que un sistema enhebrado sencillo de 2 piezas está estimado para un límite de carga de trabajo mayor, pero que la velocidad de subida/bajada solo es la mitad de la de un sistema enhebrado sencillo de 1 pieza.

2.1.2 Uso con un cabrestante para el posicionamiento de trabajo

Cuando se utiliza con un cabrestante de la serie Pro de Skylotec GmbH, el trípode está estimado para 1 trabajador de un peso máximo de 310 lbs (140 kg) (incluyendo toda la vestimenta, herramientas y equipamiento).

2.1.3 Detención de caídas

Este trípode está diseñado y estimado para soportar una carga de prueba estática final de más de 5000 lbs, y se estima para la detención de caídas con un factor de seguridad de 2:1 para hasta 3 usuarios en caso de uso con una cuerda de salvamento autorretráctil (SRL) o un dispositivo de absorción de energía con una fuerza de detención máxima (MAF) estimada de 900 lbs (4 kN) o menos.

Asegúrese de que el resto de los componentes del sistema tengan un límite de carga de trabajo acorde con el del cabrestante. La evaluación del sistema equivale a la del componente del sistema con la evaluación más baja.

2.2 Características del emplazamiento, factores físicos y medioambientales

Los lugares de trabajo tienen asociados ciertos peligros relacionados con el propio emplazamiento. Estos pueden incluir, aunque no de forma exclusiva, condiciones atmosféricas tóxicas o explosivas, peligros químicos tóxicos o corrosivos, superficies calientes, peligros eléctricos, cantos afilados, peligros de exposición a llamas o maquinaria móvil.

Todos estos factores deben tenerse en cuenta al seleccionar el equipamiento para una aplicación concreta.

3. REQUISITOS DE SISTEMA GENERALES

El trípode está diseñado para el uso con diversos accesorios para llevar a cabo muchas funciones. Existen requisitos comunes a todos estos sistemas que incluyen, si bien no en exclusiva, lo siguiente:

3.1 Fuerza de anclaje

El trípode está diseñado para la configuración y el uso en conjunción con una estructura de soporte (anclaje) capaz de proporcionar la fuerza de anclaje necesaria. Las normas vigentes para las diferentes situaciones especifican diversos requisitos de anclaje. No obstante, en ningún momento el anclaje proporcionará menos que lo más grande entre:

- Un factor de seguridad 2:1 sobre la fuerza de detención total máxima (MAF) estimada de cualquier sistema de detención de caídas en uso,
- Un factor de seguridad 4:1 sobre las cargas de trabajo del personal aplicadas al sistema,
- Un factor de seguridad 4:1 sobre las cargas de manejo de materiales aplicadas al sistema.

Todas las instalaciones DEBEN ser utilizadas bajo la supervisión de una persona competente.

3.2 Compatibilidad de los conectores

Los conectores empleados para conectar componentes en el sistema deben ser compatibles entre sí con el fin de asegurar una fuerza suficiente y eliminar el riesgo de que se suelten o desenrollen por accidente durante el uso. Los conectores suministrados junto con productos diseñados, fabricados o autorizados por Skylotec GmbH cumplirán con todos los requisitos pertinentes para ellos. Cualquier conector no suministrado por Skylotec GmbH DEBE ser seleccionado y aprobado por una persona cualificada.

3.3 Arnés corporal completo

Utilice únicamente un arnés corporal completo diseñado, probado y autorizado para la detención de caídas al conectar a una persona a este cabrestante. Los cinturones corporales o las tiras no proporcionan un soporte adecuado para el cuerpo que evite las lesiones graves o la muerte en caso de caída.

3.4 Protección contra caídas

Las actividades que implican trabajar en altura precisan el uso de equipamiento para proteger al operario en caso de caída. La protección contra caídas adecuada debe proporcionarse según exija la normativa local aplicable al utilizar el trípode.

3.5 Seguridad en espacios reducidos

Cuando el trípode se utiliza como parte de un sistema que implique trabajos en espacios limitados, siga siempre un plan de seguridad autorizado para espacios limitados que cumpla con todas las regulaciones locales.

3.6 Ángulo de oscilación

Se debe tener cuidado en todo momento para minimizar el potencial de caídas en oscilación al trabajar en alturas. En ningún momento el ángulo de un cabrestante o una cuerda SRL deberá exceder los 5 grados con respecto a la vertical (véase la Figura 2).

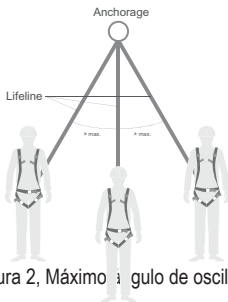


Figura 2, Máximo ángulo de oscilación

4. REQUISITOS DE ANCLAJE

El trípode está diseñado para el uso con diversos accesorios para cumplir con distintos requisitos. Entre estos pueden incluirse cabrestantes, cuerdas de salvamento autorretráctiles (SRL), dispositivos de absorción de la energía y arneses de cuerpo completo. Todas las instalaciones deben ser aprobadas por una persona cualificada.

El trípode DEBE configurarse y utilizarse en una superficie de soporte (anclaje) capaz de proporcionar la fuerza de anclaje necesaria. Skylootec GmbH requiere que el anclaje no proporcione en ningún momento menos que:

- Un factor de seguridad 2:1 sobre la fuerza de detención máxima (MAF) estimada de cualquier sistema de detención de caídas en uso, o
- Un factor de seguridad 4:1 sobre las aplicaciones de manejo del personal
- Un factor de seguridad 4:1 sobre las aplicaciones de manejo de materiales

Todas las instalaciones DEBEN ser utilizadas bajo la supervisión de una persona competente.

4.1 Configuración

Para configurar el trípode, se recomienda el siguiente procedimiento (remitase a la figura 3):

- Retire el trípode de cualquier bolsa o caja de almacenamiento en uso y colóquelo de pie en la posición hundida.
- Eleve el trípode por dos patas cualesquiera y deslice los tubos centrales de las patas hacia fuera hasta que los Kliks se queden en la primera posición de bloqueo.
- Incline el trípode ligeramente y extienda los tubos centrales de las patas uno a uno a la segunda posición de bloqueo.
- Repita con los tubos interiores de las patas hasta que todas las patas se ajusten a la longitud deseada.

Nota: Todas las patas del trípode deben estar ajustadas a la misma posición de longitud a nivel del suelo o se deben ajustar de tal manera que el trípode se halle en vertical al colocarse en una superficie no plana.

- Mueva los conjuntos de las patas uno detrás de otro en dirección hacia fuera hasta que el Klik en la parte superior de cada pata se quede en los huecos de bloqueo de las placas de cabecera para bloquear el trípode en una posición establecida.
- Instale la cadena de seguridad suministrada con el trípode para conectar las patas y evitar los deslizamientos en la superficie de trabajo. La cadena puede instalarse en las ranuras de la cadena en la parte exterior de las almohadillas para las patas o a través de los orificios en el interior de las almohadillas para las patas si se prefiere una instalación permanente.
- Ajuste la longitud de la cadena tal y como se requiera para asegurar que las almohadillas para las patas no se deslicen hacia abajo.

4.2 Instalación de accesorios

Si está utilizando un cabrestante de la serie Pro de Skylotec con su trípode, instale el cabrestante en el trípode insertando la pestaña del soporte instalado en el trípode en la ranura en el soporte instalado en el cabrestante. Gire el conjunto del cabrestante hacia arriba o hacia abajo tal y como se requiera para poder insertar el aplique de desbloqueo rápido unido al cabrestante a través de los soportes para asegurar el cabrestante.

Inspeccione, mantenga y opere el cabrestante tal y como aparece en el manual de operación suministrado junto con el cabrestante por Skylotec GmbH en el momento de la compra.

Para los accesorios no suministrados por Skylotec GmbH, la persona cualificada responsable del diseño, la instalación y el uso del sistema debe proporcionar información detallada sobre la instalación del cabrestante en el sistema.

Todos los accesorios del sistema deben ser instalados, mantenidos y operados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

4.3 Funcionamiento del sistema

Una vez que todos los accesorios se hayan instalado correctamente en el sistema, la operación del equipamiento será acorde a las instrucciones suministradas por el fabricante junto con cualquiera de los accesorios. Nadie deberá usar este equipamiento sin haber recibido una formación adecuada como la que se indica en el punto 5. Todos los usuarios deben leer y comprender completamente este manual y todo el resto de manuales relacionados con el sistema que se utiliza o bien disponer de las instrucciones que se le han explicado antes de utilizar el equipamiento.

4.2.1 Inspección

El trípode debe inspeccionarse antes de cada uso según se indica en el punto 6.1.

Cualquier problema debe comunicarse inmediatamente a su superior y etiquetarse el equipamiento de forma correspondiente para evitar que se siga utilizando hasta que no haya sido reparado.

NOTA: Siempre que un cabrestante se devuelva a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación, le rogamos facilite fotocopias de todas las hojas de registro de inspección anteriores para este cabrestante para facilitar el diagnóstico y el procesamiento de las posibles reclamaciones de garantía.

Solicite un número de autorización de productos devueltos al centro de servicio antes de enviar su cabrestante para la reparación.

5. FORMACIÓN

Todo operario que utilice este trípode debe recibir la formación adecuada por parte de su empleador sobre todo el equipamiento implicado antes del funcionamiento. Los usuarios deben leer y comprender completamente este manual y todo el resto de manuales relacionados con el sistema que se utiliza o bien disponer de las instrucciones que se le han explicado antes de utilizar el equipamiento.

6. INSPECCIÓN

6.1 Inspección diaria

El trípode debe inspeccionarse antes de cada uso según se describe en los puntos 6.1.1 - 6.1.5. Comunique cualquier problema o duda a su supervisor y no utilice el equipamiento hasta que no se le haya autorizado.

6.1.1 Limpieza y lubricación

Si es necesario, limpie y lubrique el trípode y todas sus piezas tal y como se indica en el punto 7. No utilice disolventes ni otros productos químicos para limpiar la base.

6.1.2 Daños físicos

Inspeccione el trípode y todos los accesorios para detectar daños físicos; piezas dobladas, hardware o piezas sueltos o ausentes y etiquetas ausentes o ilegibles (véase la figura 4). Su proveedor puede proporcionarle etiquetas de repuesto siempre que indique el número de pieza que se muestra en la esquina inferior derecha de cada etiqueta.

NOTA: Es posible que no todas las etiquetas mostradas estén presentes en su trípode, puesto que algunas están relacionadas con normas y certificados que podrían no aplicarse a su jurisdicción.



Figura 4, Etiquetas del trípode

Mientras que los daños estéticos menores no afectarán la integridad estructural del trípode, toda unidad que presente daños graves DEBERÁ ponerse fuera de servicio y devolverse a un centro de servicio autorizado para su reparación antes de que siga utilizándose.

Inspeccione también todos los accesorios que se utilicen con el trípode según se indica en el manual de operación proporcionado por el fabricante en cuestión en el momento de la compra.

6.2 Inspección anual

Como mínimo anualmente, y con más frecuencia en caso de someterse a condiciones adversas o uso excesivo, el trípode DEBE someterse a una inspección detallada por parte de una persona competente según se describe abajo y los resultados deben registrarse en un registro de inspección. En la página 14 de este manual se adjunta una muestra de registro de inspección, le rogamos realice fotocopias de dicha muestra para registrar todos los resultados de la inspección.

NOTA: Siempre que se devuelva equipamiento a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación, le rogamos facilite fotocopias de todas las hojas de registro de inspección anteriores para este producto para facilitar el diagnóstico y el procesamiento de las posibles reclamaciones de garantía.

Solicite un número de autorización de productos devueltos al centro de servicio antes de enviar su equipamiento para la reparación.

6.2.1 Limpieza

Antes de esta inspección, limpie las superficies exteriores del trípode con una solución jabonosa suave en un paño suave. No utilice disolventes ni otros productos químicos para limpiar el cabrestante.

6.2.2 Procedimiento de inspección

Siguiendo las instrucciones del punto 6.1.2, inspeccione el trípode por si presenta daños físicos. Anote los resultados en el registro de inspección.

IMPORTANTE: Asegúrese de revisar todos los registros de inspección anteriores para saber si hay algún problema y así permitir una nueva inspección de las posibles áreas problemáticas. La acumulación de hallazgos puede tener como resultado la necesidad de reparación o sustitución si se consideran en conjunto.

7. MANTENIMIENTO, LUBRICACIÓN Y ALMACENAJE

Este trípode se ha diseñado para proporcionar muchos años de servicio sin problemas y no precisa demasiado mantenimiento rutinario.

Todas las fijaciones sueltas deberán apretarse y, en caso necesario, enviarse con el trípode a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación estructural.

La limpieza básica deberá realizarse como mínimo anualmente (según se indica en el punto 7.1) como parte de las inspección anual o con más frecuencia según sea necesario al utilizarse bajo condiciones adversas.

7.1 Limpieza del trípode

Utilice una solución de agua caliente y un detergente suave para limpiar el trípode y sus etiquetas. No utilice disolventes ni otros productos de limpieza para limpiar la base, ya que podrían provocar daños en el acabado del revestimiento de polvo.

7.2 Lubricación

7.2.1 Lubricación de los Sky-Klick

Tras la limpieza y la inspección según se indica en el punto 7, aplique WD-40® o un lubricante de penetración para eliminar la humedad según sea necesario y limpie la cantidad sobrante con un paño limpio. No aplique aceite, grasa ni otros lubricantes que puedan atraer y atrapar contaminantes.

7.2.2 Lubricación del punto de pivotaje de las patas y las almohadillas para las patas

Aplique WD-40® o un lubricante de penetración para eliminar la humedad tal y como se requiera. Limpie cualquier exceso con un paño limpio.

7.2.3 Lubricación del conjunto de la manivela.

Lubrique el cojinete del eje de la manivela con WD-40® o un lubricante de penetración para eliminar la humedad similar tal y como se requiera. Limpie cualquier exceso con un paño limpio.

7.3 Almacenaje

Almacene la base y otros equipamientos relacionados con la seguridad lejos de la exposición a la luz solar en un lugar fresco y seco que no contenga polvo, productos químicos ni otros materiales dañinos. Antes de utilizar el equipamiento, controle siempre que no se haya almacenado durante un periodo de tiempo prolongado.

7.4 Piezas sometidas a desgaste normal para fines de garantía

Las manivelas, las etiquetas y los conectores Sky-Klick están sujetos al desgaste como parte de la operación normal y no están cubiertos por la garantía a menos que se detecte que tienen defectos en sus materiales o de fabricación.

8. ESPECIFICACIONES

Los trípodes de la serie Pro están contruidos en aluminio extruido de gran calidad, con revestimiento de polvo o con un acabado sencillo para diversas piezas. Las piezas de acero están recubiertas de polvo o galvanizadas para aumentar la resistencia a la corrosión. Todo el hardware está recubierto de cinc y es de calidad de grado 5 o grado 8.

El trípode de la serie Skylotec pesa 34,17 lbs (15,5 kg). Las dimensiones son las que se muestran en la figura 5 más abajo.

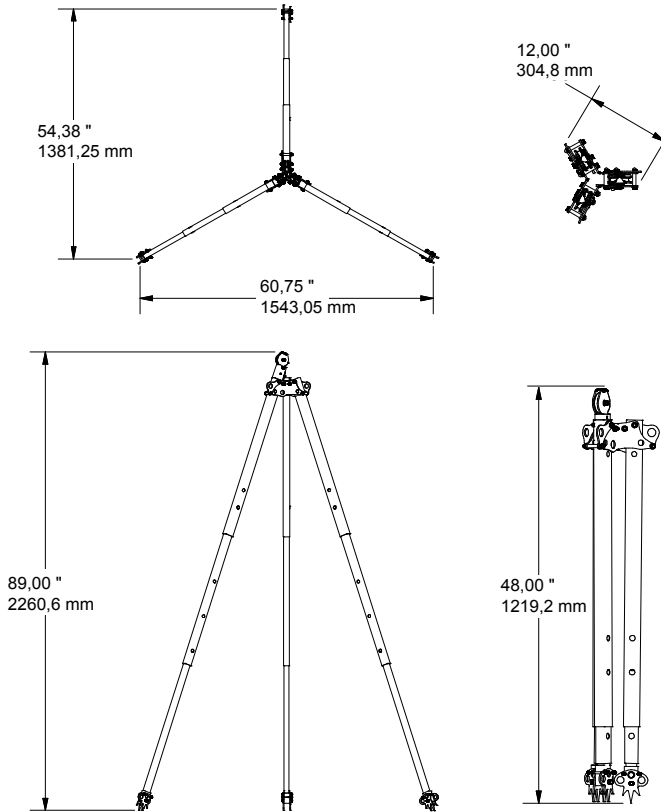
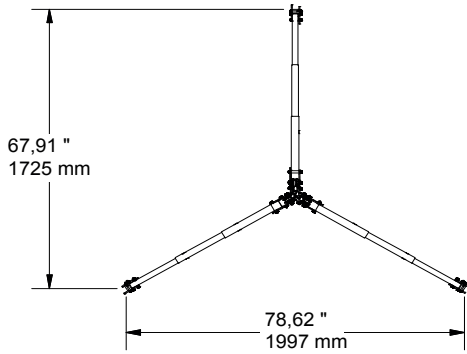


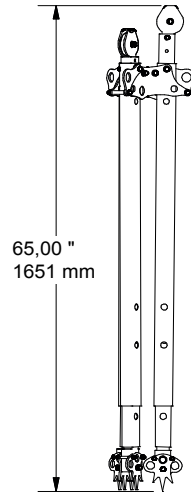
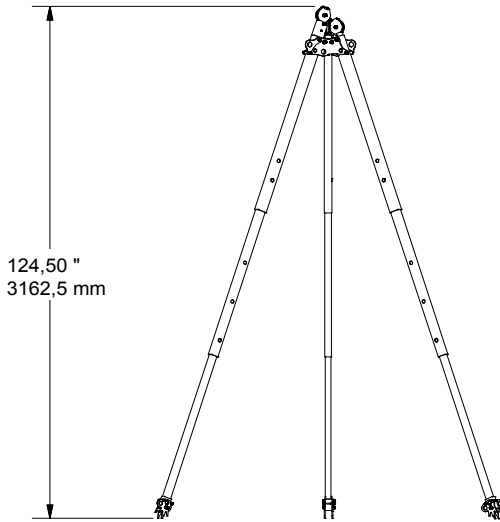
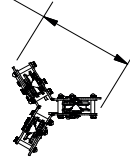
Figura 5, Dimensiones del trípode Tripod

ES

El trípode de la serie Skylotec pesa 39 lbs (17,7 kg). Las dimensiones son las que se muestran en la figura 6 más abajo.



12,50 "
317,5 mm



REGISTRO DE INSPECCIÓN DEL TRÍPODE

Número de modelo del trípode: _____

Número de serie del trípode: _____

Fecha de fabricación (dd/mm/aa): _____

Fecha de adquisición (dd/mm/aa): _____

ES

ARTÍCULO INSPECCIONADO	APROBADO	FALLIDO	DETALLES / UBICACIÓN de los DAÑOS	DISPOSICIÓN (REPARADO/ RECHAZADO)	AUTORIZADO PARA EL USO POR
Daños físicos en los tubos de las patas, Placas de cabece- ra, conjunto(s) de la(s) manivela(s) o almohadillas para las patas					
Hardware o conec- tores dañados, sueltos, corroídos o aus- entes					
Etiquetas perdidas o ilegibles					
Conectores Sky- Klick o tubos de deslizamiento pegajosos o corroídos					

Fecha de inspección: _____

Inspeccionado por: _____

Instruções de serviço

PT

1. INTRODUÇÃO A APLICAÇÕES COM TRIPÉ

Parabéns pela aquisição de um Tripé da série Skylotec da Best Hoist como parte do seu equipamento de segurança para trabalhos em altura.

Este tripé é composto por um tubo de alumínio de alta qualidade de peso leve e inclui ligações sem pinos Sky-Klick (patente pendente) para uma fácil configuração e desmontagem.

O tripé pode ser equipado com diversos guinchos e outros acessórios, dependendo dos requisitos do sistema.

Este produto foi concebido de acordo com requisitos específicos e cuidadosamente fabricado para garantir uma operação fiável em diversas aplicações para trabalhos em altura. Estas incluem, mas não estão limitadas a:

1.1 Proteção antiqueda

O tripé foi concebido para ser utilizado como uma estrutura de suporte para um sistema de paragem da queda para os trabalhadores que tenham acesso numa abertura no local de trabalho.

1.2 Posição de trabalho

O tripé pode ser equipado com um guincho utilizado para a suspensão de um trabalhador numa posição de trabalho para a execução de uma tarefa. Quando um trabalhador fica suspenso num assento ou arnês, deve ser utilizado um sistema de paragem da queda alternativo, em conformidade com a OSHA aplicável ou outros requisitos locais.

NOTA: A OSHA 29 CFR 1926 Subparte L considera que esta aplicação deve ser um andaime suspenso de ponto único e deve ser utilizado como tal.

1.3 Salvamento

O tripé, equipado com um guincho da série PRO da Skylotec GmbH, pode ser utilizado como parte de um sistema em conformidade com os requisitos da ANSI/ASSE Z359.4 para o salvamento de trabalhadores em queda.

1.4 Acesso a espaços exíguos/salvamento e resgate

O tripé, quando está equipado com um guincho ou outro dispositivo adequado, pode ser utilizado como parte de um sistema que facilita a entrada e saída de espaços exíguos, assim como o salvamento sem entrada em caso de emergência. Este tripé, quando é utilizado com um guincho da série Pro da Skylotec GmbH, cumpre os requisitos OSHA 1910.146 e ANSI/ASSE Z117.1 como dispositivo de acesso a/salvamento em espaços exíguos.

1.5 Proteção antiqueda durante a subida de escadas

Em situações onde não seja prático instalar e utilizar um sistema de paragem da queda temporário ou permanente, o tripé pode ser utilizado para apoiar um guincho utilizado como proteção contra queda durante a subida de uma escada fixa ou outra estrutura. O cabo do guincho pode ser utilizado essencialmente como um conector portátil que se desloca para cima e para baixo com o trabalhador. É instalada uma correia que absorve energia entre o cabo do guincho e a argola em D dorsal no arnês completo de segurança do trabalhador. O guincho deve ser utilizado de modo a que não haja qualquer folga no cabo do guincho à medida que o trabalhador se desloca para cima e para baixo. O utilizador do guincho deve estar devidamente informado sobre esse tipo de utilização do guincho.

Todas as instalações devem ser concebidas, instaladas e utilizadas sob a supervisão de uma pessoa qualificada.

1.6 Manuseamento do material

O tripé, quando está equipado com um guincho, pode ser utilizado para levantar e baixar ferramentas, equipamento e outros materiais que não excedam o limite de carga de trabalho classificado de quaisquer acessórios do sistema. A utilização do mesmo equipamento para a deslocação de pessoas e materiais pode não ser permitida por várias jurisdições. Esteja ciente e siga as regulamentações do seu local de trabalho.

2. RESTRIÇÕES DE APLICAÇÃO

A seleção, instalação e operação deste tipo de equipamento estão sujeitas a restrições e limitações, que têm de ser devidamente consideradas. Se estes fatores não forem tidos em consideração poderão ocorrer lesões graves ou morte.

2.1 Limite de carga de trabalho

A classificação deste tripé depende da aplicação específica para a qual está a ser utilizada e das regulamentações que regem essa aplicação de acordo com o tipo de trabalho efetuado.

2.1.1 Utilização com um gancho para acesso a espaços exíguos/salvamento e resgate

Quando é utilizado com um guincho da Série Pro da Skylotec GmbH, o tripé está dimensionado para:

- 1 trabalhador com um peso máximo de 310 lbs (140 kg) (incluindo todo o vestuário, ferramentas e equipamento) e 1 sistema de recolha de 1 peça (consulte a Figura 1a) ou

2 pessoas com um peso máximo de 620 lbs (280 kg), 310 lbs quando é utilizado num Sistema de recolha de 2 peças (consulte a Figura 1b).

Sistema de recolha simples de 1 peça



Sistema de recolha simples de 2 peças

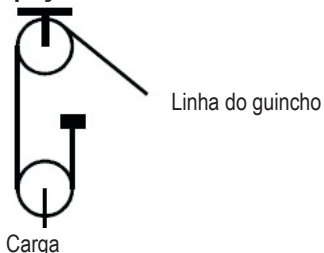


Figura 1a, Sistema de recolha simples de 1 peça

Figure 1b, Sistema de recolh simples de 2 peças

Nota: Deve ter noção que um Sistema de recolha simples de 2 peças tem uma classificação para um limite de carga de trabalho mais elevado, mas essa velocidade de subida/descida é apenas metade de um Sistema de recolha simples de 1 peça.

2.1.2 Utilização com um guincho para a posição de trabalho

O tripé, quando é utilizado com um guincho da série da Skylotec está dimensionado para 1 trabalhador

com um peso máximo de 310 lbs (140 kg) (incluindo todo o vestuário, ferramentas e equipamento)

2.1.3 Proteção antiqueda

Este tripé foi concebido e está dimensionado para suportar uma carga de ensaio estático superior a 5000 lbs, e dimensionado para proteção antiqueda com um Fator de segurança de 2:1 para um máximo de 3 utilizadores quando é utilizado com uma Corda de segurança auto-retrátil (SRL) ou um sistema de absorção de energia com uma classificação de Força de arresto máxima (MAF) de 900 lbs (4 kN) ou menos.

Certifique-se de que todos os outros componentes do sistema têm um limite de carga de trabalho que corresponda ao do guincho. A classificação do sistema é igual ao do componente do sistema com a classificação mais baixa.

2.2 Características do estaleiro, fatores físicos e ambientais

Os estaleiros estão expostos a um conjunto de riscos relacionados com a obra em si. Estes podem incluir, entre outros, ambientes tóxicos ou explosivos, riscos associados a produtos químicos tóxicos ou corrosivos, superfícies quentes, riscos elétricos, arestas afiadas, risco de soterramento ou máquinas em movimento.

Todos estes fatores têm de ser levados em consideração ao selecionar equipamento para uma determinada aplicação.

3. REQUISITOS GERAIS DO SISTEMA

O tripé foi concebido para utilização com diversos acessórios para efetuar várias tarefas. Há requisitos comuns para todos estes sistemas que incluem, mas não está limitados, ao seguinte.

3.1 Resistência da fixação

O tripé foi concebido para ser instalado e utilizado numa superfície de suporte (fixação) com capacidade para fornecer a resistência de fixação necessária. As normas que regulam as diferentes situações especificam vários requisitos de fixação. No entanto, a fixação nunca poderá fornecer um valor inferior a:

- um fator de segurança de 2:1 em relação à classificação da força de arresto máximo total (MAF) de qualquer sistema de proteção contra queda que está a ser utilizado;
- um fator de segurança de 4:1 relativo às cargas de trabalho pessoais aplicadas ao sistema;
- um fator de segurança de 4:1 relativo às cargas de trabalho pessoais aplicadas ao sistema.

Todas as instalações DEVEM SER utilizadas, instaladas e utilizadas sob a supervisão de uma pessoa qualificada.

3.2 Compatibilidade dos conetores

Os conetores utilizados para ligar componentes no sistema devem ser compatíveis entre si para assegurar resistência suficiente e eliminar o risco de libertação ou desenrolar acidental durante a utilização. Os conetores fornecidos com os produtos concebidos, fabricados e/ou aprovados pela Skylotec GmbH estão em conformidade com todos os requisitos aplicáveis a conetores. Os conetores não fornecidos pela Skylotec GmbH DEVEM SER selecionados e aprovados por um técnico qualificado.

3.3 Arnês completo de segurança

Utilize apenas um arnês completo de segurança concebido, testado e aprovado para proteção antiqueda quando é colocado um guincho num trabalhador. Os cintos ou correias não fornecem o suporte adequado, porque não impedem a ocorrência de ferimentos graves ou a morte na eventualidade de queda.

3.4 Proteção antiqueda

As atividades que envolvem trabalhos em altura exigem a utilização de equipamento que proteja o trabalhador em caso de queda. Aquando da utilização do tripé, tem de ser disponibilizado equipamento antiqueda adequado, conforme exigido pelos regulamentos locais aplicáveis.

3.5 Segurança em espaços exíguos

Se utilizar o tripé como parte de um sistema que inclua trabalhos em espaços exíguos, siga sempre um plano de segurança aprovado para espaços exíguos que cumpra todas as regulamentações locais.

3.6 Ângulo de oscilação

Deve ser sempre adotada uma atitude cuidadosa para minimizar a probabilidade de queda por oscilação quando trabalhar em alturas. O ângulo de um guincho ou de uma corda SRL nunca deve exceder 5 graus no que respeita à posição vertical (consulte a Figura 2).

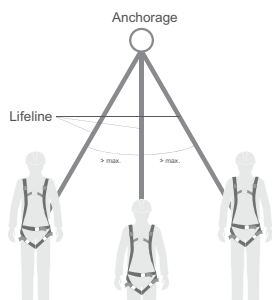


Figura 2, Ângulo máximo de fixação

4. REQUISITOS DE FIXAÇÃO

Este tripé foi concebido para utilização em conjunto com vários acessórios para cumprir diferentes requisitos. Podem incluir guinchos, cordas de segurança auto-retráteis (SRL), sistemas de absorção de energia e arneses completos de segurança. Todas as instalações devem ser aprovadas por um técnico qualificado.

Este tripé DEVE ser instalado e utilizado numa superfície de suporte (fixação) com capacidade para fornecer a resistência de fixação necessária. A Skylotec GmbH exige que, em nenhuma circunstância, a fixação deve fornecer valores inferiores aos indicados:

- um fator de segurança de 2:1 em relação à classificação da força de arresto máximo (MAF) de qualquer sistema de proteção contra queda que está a ser utilizado ou
- um fator de segurança de 4:1 no que respeita a aplicações de manuseamento pelo pessoal;
- um fator de segurança de 4:1 no que respeita a aplicações de manuseamento do material.

Todas as instalações DEVEM SER utilizadas, instaladas e utilizadas sob a supervisão de uma pessoa qualificada.

4.1 Instalação

Para instalar o tripé, é recomendável utilizar o seguinte procedimento (consulte a Figura 3):

- Retire o tripé do saco ou embalagem de armazenamento utilizada e coloque-o de pé na posição fechada.
- Levante o tripé por uma das 2 pernas e estique os tubos das pernas centrais até os Kliks ficarem presos na primeira posição de bloqueio.
- Incline o tripé ligeiramente e abra 1 tubo da perna central de cada vez para a segunda posição de bloqueio.
- Repita o processo com os tubos das hastes internas até todas as pernas ficarem ajustadas para o tamanho pretendido.

Nota: Todas as pernas do tripé devem ser ajustadas para que fiquem com o mesmo tamanho a nível do solo ou para que o tripé fique na vertical se for instalado numa superfície irregular.

- Mova uma perna de cada vez para fora até o Klik na parte superior de cada perna encaixe nos orifícios de fixação nas placas superiores para fixar o tripé na posição instalada.
- Instale a corrente de segurança fornecida com o tripé para unir os pés e evitar o deslizamento na superfície de trabalho. A corrente pode ser instalada nas ranhuras da corrente na parte exterior das bases de apoio ou através dos orifícios na parte inferior das bases de apoio se optar por uma instalação permanente.
- Ajuste o comprimento da corrente conforme necessário para assegurar que as bases de apoio não deslizam sob carga

4.2 Instalação de acessórios

Se utilizar o guincho da série Pro da Skylotec com o tripé, instale o guincho no tripé inserindo a patilha no suporte instalado no tripé na ranhura do suporte instalado no guincho. Rode o conjunto do guincho para cima ou baixo conforme necessário para permitir a inserção do pino de libertação rápida fixado no guincho através dos suportes para fixar o guincho.

Inspecione, faça a manutenção e utilize o guincho de acordo com o Manual do operador fornecido com o guincho pela Skylotec GmbH no momento da compra.

No que respeita aos acessórios não fornecidos pela Skylotec GmbH, o técnico qualificado responsável pela conceção, instalação e utilização do sistema deve fornecer informações detalhadas sobre a instalação do guincho no sistema.

Todos os acessórios do sistema devem ser instalados, mantidos e utilizados de acordo com as instruções do fabricante.

4.3 Operação do sistema

Depois de todos os acessórios serem instalados no sistema, a utilização do equipamento deve respeitar as instruções fornecidas pelo fabricante, entregues com os acessórios. Nenhuma pessoa deve utilizar este equipamento sem receber formação adequada, conforme especificado na Secção 5. Os utilizadores têm de ler e compreender integralmente este manual e quaisquer outros manuais de instruções relacionados com o sistema a ser utilizado ou, em alternativa, as instruções têm de lhes ser explicadas antes da utilização do equipamento.

4.2.1 Inspeção

O tripé tem de ser inspecionado antes de cada utilização, conforme especificado na Secção 6.1.

Quaisquer problemas detetados têm de ser imediatamente comunicados ao supervisor, devendo o equipamento ser identificado com um aviso para impedir que seja utilizado até à reparação.

NOTA: sempre que este quincho for enviado para reparação a um centro de reparação autorizado da fábrica, devem ser enviadas fotocópias de todas as folhas anteriores da Caderneta de Inspeção do quincho em questão, de modo a facilitar o diagnóstico e o processamento de quaisquer pedidos ao abrigo da garantia. Deve ser obtido um número de autorização de devolução do produto junto do centro de assistência técnica antes de enviar o quincho para assistência.

5. FORMAÇÃO

Antes da operação, qualquer trabalhador que utilize este tripé tem de receber formação adequada da entidade patronal sobre todo o equipamento aplicável. Os utilizadores têm de ler e compreender integralmente este manual e quaisquer outros manuais de instruções relacionados com o sistema a ser utilizado ou, em alternativa, as instruções têm de lhes ser explicadas antes da utilização do equipamento.

6. INSPEÇÃO

6.1 Inspeção diária

O tripé deve ser inspecionado antes de cada utilização, conforme descrito nas Secções 6.1.1 a 6.1.5. Quaisquer problemas ou preocupações devem ser comunicados ao supervisor, que tem de aprovar previamente a utilização do equipamento.

6.1.1 Limpeza e lubrificação

Se necessário, limpe e lubrifique o tripé e todas as peças, conforme especificado na Secção 7. Não utilize solventes nem outros produtos químicos para limpar a base.

6.1.2 Danos físicos

Inspeccione o tripé e todos os acessórios quanto a danos físicos; peças empenadas, peças ou ferragens soltas ou em falta ou etiquetas ilegíveis (consulte a Figura 4). Podem ser adquiridas etiquetas sobressalentes junto do nosso representante comercial, bastando indicar o número de peça que se encontra normalmente no canto inferior direito de cada etiqueta.

NOTA: Nem todas as etiquetas apresentadas neste documento podem estar apresentadas no tripé, porque algumas estão relacionadas com normas e certificações que podem não aplicar-se à sua jurisdição.



Figura 4, Etiquetas no tripé

Ao passo que pequenos danos estéticos não afetam a integridade estrutural do tripé, um equipamento com danos mais graves DEVE SER retirado de serviço e enviado para reparação a um centro de reparação autorizado antes de poder voltar a ser utilizado.

Inspecionar também quaisquer acessórios utilizados em conjunto com tripé, seguindo as instruções do Manual de operação fornecido pelo respetivo fabricante no momento da compra.

6.2 Inspeção anual

Pelo menos uma vez por ano ou com maior frequência, se for sujeito a utilização excessiva ou condições agressivas, o tripé DEVE SER objeto de uma inspeção a fundo realizada por uma pessoa competente, tal como descrito abaixo, devendo os resultados ser registados numa Caderneta de Inspeção. Na página 14 do presente manual encontra-se um modelo de Caderneta de Inspeção, que deve ser fotocopiado para registar todos os resultados de inspeção.

NOTA: Sempre que este equipamento for enviado para reparação a um centro de reparação autorizado da fábrica, devem ser enviadas fotocópias de todas as folhas anteriores da Caderneta de Inspeção do produto em questão, de modo a facilitar o diagnóstico e o processamento de quaisquer pedidos ao abrigo da garantia.

Deve ser obtido um número de autorização de devolução do produto junto do centro de assistência técnica antes de enviar o equipamento para assistência.

6.2.1 Limpeza

Antes da inspeção, limpe as superfícies externas do tripé com uma solução de sabão suave e um pano macio. Não utilize solventes ou outros produtos químicos para limpar o guincho.

6.2.2 Procedimento de inspeção

Inspecione o tripé quanto a danos físicos, de acordo com as instruções da Secção 6.1.2. Registe os resultados na Caderneta de Inspeção.

IMPORTANTE: Todos os registos de inspeção anteriores devem ser analisados para obter informações sobre eventuais problemas e providenciar a nova inspeção de potenciais áreas problemáticas. Os resultados cumulativos podem apontar para a necessidade de reparação ou substituição quando analisados em conjunto.

7. MANUTENÇÃO, LUBRIFICAÇÃO E ARMAZENAMENTO

O tripé foi concebido para proporcionar muitos anos de serviço sem problemas e requer pouca manutenção periódica.

Os elementos de fixação soltos devem ser apertados e, sempre que necessário, o tripé deve ser enviado a um centro de reparação autorizado da fábrica para reparação estrutural.

Pelo menos uma vez por ano deve ser realizada uma limpeza básica (conforme especificado na Secção 7.1) no âmbito da inspeção anual; a limpeza deve ser mais frequente se o equipamento for utilizado em condições agressivas.

7.1 Limpeza do tripé

Utilize uma solução de água morna e detergente suave para limpar o tripé e as respetivas etiquetas. Não utilize solventes ou outros produtos de limpeza para limpar a base, pois tal pode danificar o acabamento em pó.

7.2 Lubrificação

7.2.1 Lubrificação com Sky-Klick

Após a limpeza e inspeção, de acordo com as instruções do ponto 7, aplique WD-40® ou um lubrificante semelhante com boas características de penetração e expulsão da humidade, conforme necessário, e limpar o excesso com um pano limpo. Não aplique óleo, massa lubrificante ou outros lubrificantes que possam atrair e reter impurezas.

7.2.2 Lubrificação do ponto de articulação da perna e da base de apoio

Aplique WD-40® ou um lubrificante semelhante com boas características de penetração e expulsão da humidade, conforme necessário. Limpe o excesso com um pano limpo.

7.2.3 Lubrificação do conjunto das roldanas

Lubrifique o eixo da roldana com WD-40® ou um lubrificante semelhante com boas características de penetração e expulsão da humidade, conforme necessário. Limpe o excesso com um pano limpo.

7.3 Armazenamento

Armazene a base e outro equipamento de segurança relacionado ao abrigo da luz do sol num local fresco e seco, afastado de poeiras, produtos químicos e outras substâncias nocivas. Inspeccione sempre equipamento que tenha estado armazenado durante longos períodos antes da sua utilização.

7.4 Peças consideradas de desgaste normal para efeitos da garantia

As roldanas, etiquetas e conetores Sky-Klick estão sujeitos a desgaste durante a operação normal, não sendo abrangidos pela garantia, a menos que apresentem defeitos de material ou de fabrico.

8. ESPECIFICAÇÕES

Os tripés da Série Pro são fabricados em alumínio extrudado de alta qualidade, que são lacados ou disponibilizados como acabamento para várias peças. As peças de aço são lacadas ou galvanizadas para assegurar a resistência à corrosão. Todas as ferragens são galvanizadas e de acordo com a qualidade de Grau 5 ou Grau 8.

O Tripé JP-011-1 TRI 1 pesa 15,5 kg (34,17 lbs). As dimensões estão indicadas na Figura 5 abaixo.

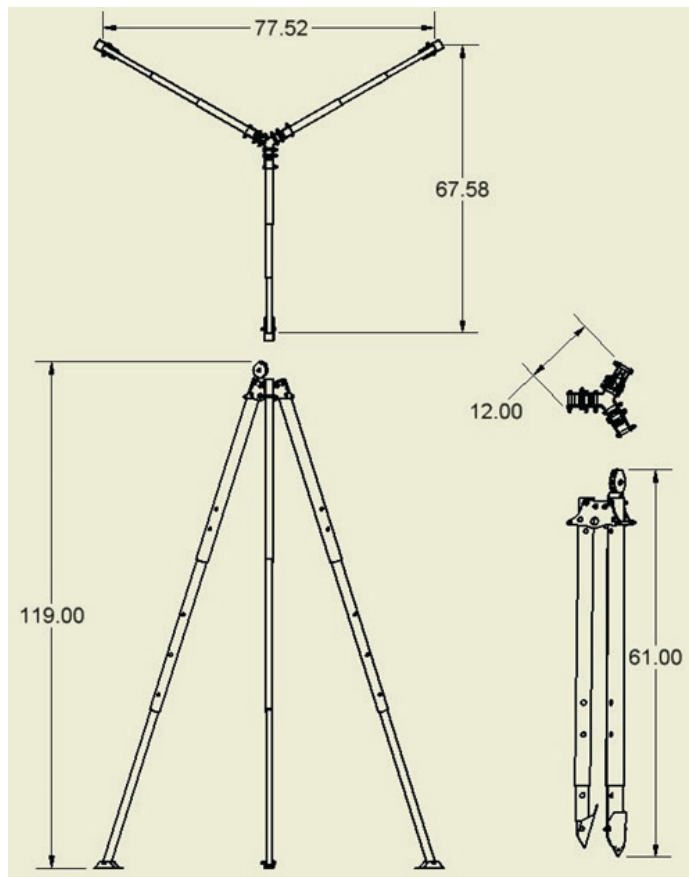
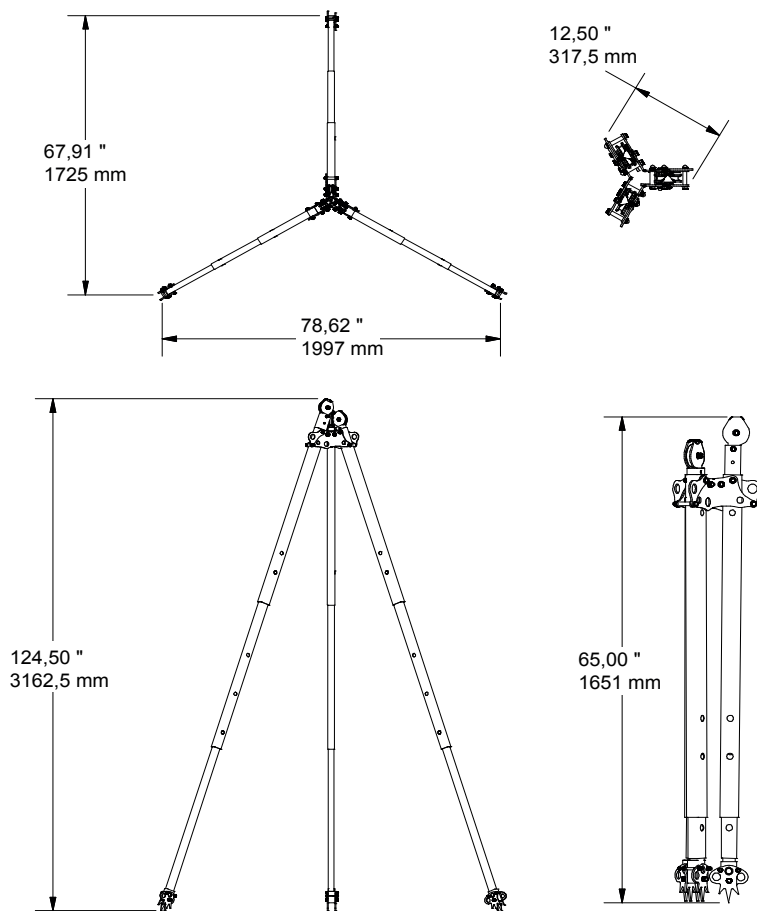


Figura 5: dimensões do tripé da Série Tripod

O Tripé JP-011-2 TRI 2 pesa 17,7 kg (39 lbs). As dimensões estão indicadas na Figura 6 abaixo.



PT

CADERNETA DE INSPEÇÃO DO TRIPÉ

PT

Número de modelo do tripé: _____

Número de série do tripé: _____

Data de fabrico (dd/mm/aa): _____

Data de compra (dd/mm/aa): _____

ITEM INSPECIONADO	CONFORME	NÃO CONFORME	DETALHES/ LOCALIZAÇÃO DO DANO	ELIMINAÇÃO (REPARADO/ DESMANTELADO)	APROVADO PARA UTILIZAÇÃO POR
Danos físicos nos tubos das pernas, Placas superiores, conjunto(s) de roldanas ou bases de apoio					
Conectores ou ferragens danificados, soltos, corroídos ou em falta					
Etiquetas em falta ou ilegíveis					
Conectores ou tubos deslizantes Sky-Klick colados ou corroídos					

Data da inspeção: _____

Responsável pela inspeção: _____

1. INLEIDING VOOR TRIPODTOEPASSINGEN

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van een Jackpod-serie Tripod, als onderdeel van uw apparatuur voor het veilig werken op hoogten. Deze tripod is gemaakt van een lichtgewicht aluminium buisconstructie van hoge kwaliteit, waarop patent is aangevraagd Sky-Klick-penloze verbindingen voor een gemakkelijke installatie en demontage. Afhankelijk van uw systeemvereisten kan de tripod uitgerust zijn met diverse lieren en andere accessoires.

Dit product is speciaal ontworpen en met zorg geproduceerd om voor een betrouwbare werking te zorgen bij verschillende toepassingen voor het veilig werken op hoogten. Deze betreffen, maar zijn niet beperkt tot:

1.1 Valbeveiliging

De tripod is ontwikkeld voor gebruik als een steunconstructie voor een persoonlijk valbeschermingssysteem voor een werknemer of werknemers, die door een opening in het werkkoppervlak moeten klimmen.

1.2 Werkpositie

De tripod kan met een lier zijn uitgerust die gebruikt wordt voor het ophijzen van een werknemer op een werkpositie voor het uitvoeren van een taak. Als een werknemer is opgehesen in een werkstoel of harnas, moet een tweede persoonlijk valbeschermingssysteem worden gebruikt dat aan de eisen van OSHA of andere plaatselijke eisen voldoet.

OPMERKING: OSHA 29 CFR 1926 Subpart L beschouwt deze toepassing als een steiger met enkelpuntsophangstelsysteem en dient ook overeenkomstig zo gebruikt te worden.

1.3 Reddingsactie

De tripod, indien uitgerust met een lier van de Products Jackpod-Series van Skylotec, moet gebruikt worden als onderdeel van een systeem dat aan de eisen van ANSI/ASSE Z359.4 voldoet voor de redding van een gevallen werknemer.

1.4 Opening besloten ruimten / Reddings- en bergingsacties

De tripod, indien uitgerust met een lier of andere geschikte apparaten, kan gebruikt worden als onderdeel van een systeem voor de toegang en uitgang van besloten ruimten alsmede als reddingsinstrument in het geval van een noodsituatie zonder de ruimte te betreden. Als het systeem wordt gebruikt met een lier van de Products Jackpod-Series van Skylotec, voldoet deze tripod aan de eisen van OSHA 1910.146 en ANSI/ASSE Z117.1 voor gebruik bij de opening van besloten ruimten en als reddings- en bergingsapparaat.

1.5 Valbeveiliging tijdens het beklimmen van de ladder

In situaties waar het niet praktisch is een tijdelijk of permanent geïnstalleerd persoonlijk valbeschermingssysteem aan te brengen en te gebruiken, kan de tripod gebruikt worden om de lier te ondersteunen en als bescherming te dienen bij het omlaag vallen tijdens het beklimmen van een vaste ladder of andere constructie. De lierkabel kan in wezen worden gebruikt als een beweegbare ankerbevestiging, die omhoog en omlaag beweegt met de klimmer. Een energie absorberende lanyard is tussen de lierkabel en de dorsale D-ring op het veiligheidsharnas van de klimmer aangebracht. De lier moet bediend worden om iedere speling in de lierkabel te elimineren, als de klimmer omhoog of omlaag beweegt. De bediener van de lier moet speciaal geïnstrueerd worden bij een dergelijk gebruik van de lier. Alle installaties moeten ontworpen, geïnstalleerd en gebruikt worden onder de supervisie van een gekwalificeerd persoon.

1.6 Materiaalhandling

De tripod, indien uitgerust met een lier, kan gebruikt worden voor het heffen en laten zakken van gereedschappen, apparatuur en andere materialen mits de tripod niet de maximale werkbelasting van alle systeemaccessoires overschrijdt. Diverse bepalingen staan het gebruik van dezelfde apparatuur niet toe om personen en materiaal te verplaatsen. Ben hiervan op de hoogte en volg de voorschriften die van toepassing zijn op uw werkplaats.

2. BEPERKINGEN VAN DE TOEPASSING

De bij het onderdeel Installatie en bediening van dit type apparaat opgenomen restricties en beperkingen, moeten zorgvuldig in acht worden genomen. Het niet-naleven van deze feiten kan tot ernstig letsel of de dood leiden.

2.1 Maximale werkbelasting

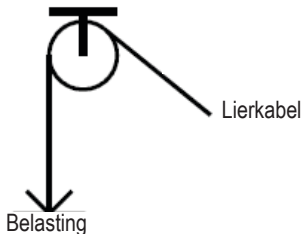
De maximale belasting van deze tripod is afhankelijk van de specifieke toepassing waarvoor de lier wordt gebruikt en de voorschriften die van toepassing zijn in de rechtsgebieden op de plaats waar de werkzaamheden worden uitgevoerd.

2.1.1 Gebruik met een lier voor de opening van besloten ruimten of reddings- en bergingsacties

Indien gebruikt met een lier van de Products Jackpod-Series van Skylotec, is de tripod geschikt voor:

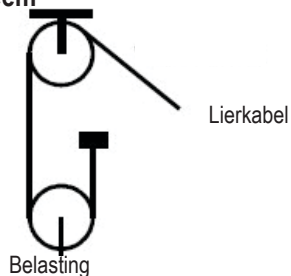
- 1 werknemer die maximaal 140 kg (301 lbs) weegt (inclusief alle kleding, gereedschappen en apparatuur) in een enkel katrolsysteem (zie afbeelding 1a) of
- 2 personen die maximaal 280 kg (620 lbs) wegen, indien gebruik wordt gemaakt van een dubbel uitgevoerd katrolsysteem (zie afbeelding 1b.)

Enkel katrolsysteem



Afbeelding 1a, enkel katrolsysteem

Dubbel uitgevoerd katrolsysteem



Afbeelding 1b, dubbel uitgevoerd katrolsysteem

Opmerking: Ben u ervan bewust dat een dubbel uitgevoerd katrolsysteem bedoeld is voor een hogere maximale werkbelasting, maar dat de hef-/daalsnelheid de helft is van die van een enkel katrolsysteem.

2.1.2 Gebruik met een lier voor de werkpositie

Als de tripod wordt gebruikt met een lier van de Products Jackpod-Series van Skylotec, is de tripod geschikt voor 1 werknemer met een maximaal gewicht van 140kg (310lbs) (inclusief alle kleding, gereedschappen en apparatuur).

2.1.3 Valbescherming

Deze tripod is ontworpen en bedoeld om een maximale statische testbelasting te ondersteunen van 5000 lbs en bedoeld als valbescherming met een veiligheidsfactor van 2:1 tot max. 3 gebruikers in combinatie met een valstopapparaat (SRL) of energie absorber met een maximale remkracht (MAF) van 900lbs (4kN) of minder.

Zorg ervoor dat alle andere systeemonderdelen een maximale werkbelasting hebben die overeenkomt met die van de lier. De systeembelasting is gelijk aan de laagste belasting van het systeemonderdeel.

2.2 Kenmerken ter plaatse, fysieke factoren en omgevingsomstandigheden

Elke werkplek heeft zijn eigen specifieke gevaren. Dit kunnen o.a. de volgende gevaren zijn: giftige of explosieve atmosferische omstandigheden, giftige of corrosieve chemische gevaren, hete oppervlakken, elektrische gevaren, scherpe randen, onderdompelingsgevaren of bewegende machineonderdelen.

Al deze factoren moeten in acht worden genomen bij het selecteren van apparatuur voor een bepaalde toepassing.

3. ALGEMENE SYSTEEMVEREISTEN

De tripod is ontworpen voor gebruik in combinatie met diverse accessoires, om vele functies uit te voeren. Er zijn algemene vereisten voor dergelijke systemen die het volgende bevatten, maar niet beperkt zijn tot:

3.1 Ankersterkte

De tripod is ontworpen om geïnstalleerd en gebruikt te worden op een steunoppervlak (verankering), dat in staat is om de vereiste verankeringskracht te bieden. De standaarden die verschillende situaties regelen specificeren diverse verankerings-eisen. Echter op geen enkel moment biedt de verankering minder dan:

- een veiligheidsfactor van 2:1 op de totale maximale remkracht (MAF) van ieder valbeschermingssysteem dat gebruikt wordt,
- een veiligheidsfactor van 4:1 op persoonlijke werkbelastingen die op het systeem worden toegepast,
- een veiligheidsfactor van 4:1 op belastingen van materiaalhandling die op het systeem worden toegepast,

All installaties MOETEN gebruikt worden onder de supervisie van een competent persoon.

3.2 Compatibiliteit van de verbindingstukken

Verbindingsstukken die gebruikt worden om onderdelen in het systeem te verbinden moet onderling compatibel zijn om voor voldoende sterkte te zorgen en het risico op onbedoelde bevrijding of eruit rollen tijdens gebruik te voorkomen. De verbindingstukken die bij de producten worden geleverd die door Skylotec GmbH ontworpen, gefabriceerd en/of goedgekeurd worden, voldoen aan alle van toepassing zijnde eisen voor verbindingstukken. Verbindingsstukken die niet door Skylotec GmbH zijn geleverd, MOETEN door een gekwalificeerd persoon geselecteerd en goedgekeurd worden.

3.3 Veiligheidsharnas

Gebruik alleen een veiligheidsharnas dat ontworpen, getest en goedgekeurd is voor het opvangen van een val, als een persoon met deze lier is verbonden. Gordels en riemen bieden geen adequate ondersteuning voor het lichaam, om bij een val ernstig lichamelijk letsel of de dood te voorkomen.

3.4 Valbeveiliging

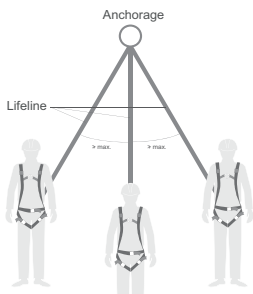
Activiteiten met betrekking tot werkzaamheden op hoogte vereisen het gebruik van apparatuur, om de werker te beschermen bij een val. Als men gebruik wil maken van de tripod, moet er een geschikte valbescherming beschikbaar worden gesteld, zoals vereist in de plaatselijke voorschriften.

3.5 Veiligheid besloten ruimten

Als de tripod wordt gebruikt als onderdeel van een systeem m.b.t. werkzaamheden in een besloten ruimte, dient u altijd een goedgekeurd veiligheidsplan voor besloten ruimten te volgen dat aan alle plaatselijke voorschriften voldoet.

3.6 Hoek slingerbeweging

Er moeten altijd voorzorgsmaatregelen worden genomen om het risico op een slingerbeweging tijdens een val te minimaliseren, bij het werken op hoogten. De hoek van een lier of SRL-kabel mag nooit meer dan 5 graden zijn t.o.v. de verticale lijn (zie afbeelding 2).



Afbeelding 2, maximale hoek slingerbeweging

4. EISEN VERANKERING

Deze tripod is ontworpen voor gebruik in combinatie met diverse accessoires, om aan de verschillende vereisten te voldoen. Dit kunnen lieren, valstopapparaten (SRL's), energie absorbers en veiligheidsharnassen zijn. Alle installaties moeten goedgekeurd zijn door een gekwalificeerd persoon.

Deze tripod MOET geïnstalleerd en gebruikt worden op een steunoppervlak (verankering), dat in staat is om de vereiste verankeringskracht te bieden. Skylotec GmbH vereisen dat onder geen beding de verankering minder mag leveren dan:

- een veiligheidsfactor van 2:1 op de maximale remkracht (MAF) van ieder valbeschermingssysteem dat gebruikt wordt of
- een veiligheidsfactor van 4:1 op persoonlijke handlingstoepassingen
- een veiligheidsfactor van 4:1 op toepassingen bij materiaalhandling.

All installaties MOETEN gebruikt worden onder de supervisie van een competent persoon.

4.1 Installatie

Om de tripod te installeren wordt de volgende procedure aanbevolen (zie afbeelding 3):

- Verwijder de tripod uit de opbergzak of -box en stel de tripod op zijn poten op in ingevouwen positie.
- Til de tripod aan 2 poten op en schuif de middelste poten eruit totdat de Kliks in de eerste vergrendelpositie klikken.
- Zet de tripod een beetje schuin en verleng 1 middelste poot naar de tweede vergrendelpositie.
- Herhaal deze handeling met de binnenste poten totdat alle poten zijn aangepast aan de gewenste lengte.

Opmerking: Alle tripodpoten moeten op een vlakke ondergrond op dezelfde lengte worden aangepast of zo worden aangepast dat de tripod verticaal staat als deze op een ongelijke ondergrond wordt opgezet.

-Beweeg de pooteenheid een voor een naar buiten tot de Klik in de bovenkant van iedere poot vastklikt in de vergrendelopeningen van de bovenplaten, om de tripod te vergrendelen in de ingestelde positie.

-Breng de veiligheidsketting, die bij de tripod is geleverd, aan om de voeten te verbinden en het slippen op het werkoppervlak te voorkomen. De ketting kan in de kettingopeningen aan de buitenkant van de voetsteunen worden aangebracht of door de openingen aan de binnenkant van de voetsteunen als een permanente installatie is gewenst.

-Pas de lengte van de ketting zoals vereist aan om ervoor te zorgen dat de voetsteunen onder belasting niet kunnen wegglijden

4.2 Installatie accessoires

Als u een lier met uw tripod gebruikt van de Jackpod-Series van Skylotec, dient u de lier op de tripod te installeren door de lip in de steun op de tripod aan te brengen, in de groef op de steun die op de lier is geïnstalleerd. Draai de liereenheid zoals vereist omhoog of omlaag, om u de gelegenheid te geven om de borgpen, die aan de lier is bevestigd, door de steun te voeren om de lier de zekeren.

Controleer, onderhoud en gebruik de lier overeenkomstig de bedieningshandleiding die bij de lier is geleverd door Skylotec GmbH op het moment van aankoop.

Voor accessoires die niet door Skylotec GmbH zijn geleverd, moet de gekwalificeerde persoon die verantwoordelijk is voor het ontwerp, de installatie en het gebruik van het systeem gedetailleerde informatie geven m.b.t. de installatie van de lier op het systeem.

Alle systeemaccessoires moeten geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt worden overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

4.3 Systeemwerking

Zodra alle accessoires correct in het systeem zijn geïnstalleerd, moet de bediening van de apparatuur overeenkomstig de geleverde instructies van de fabrikant plaatsvinden, die bij alle accessoires zijn geleverd.

De apparatuur mag door geen enkel persoon worden gebruikt zonder een correcte training, zoals aangegeven in onderdeel 5. Iedere gebruiker moet deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben en alle andere instructiehandleiding(en) gerelateerd aan het gebruikte systeem of de instructies uitgelegd krijgen m.b.t. het gebruik van de apparatuur.

4.2.1 Inspectie

De tripod moet voor ieder gebruik gecontroleerd worden, zoals aangegeven bij onderdeel 6.1.

Eventuele problemen moeten onmiddellijk aan uw supervisor worden gemeld en de apparatuur moet worden gemerkt, om verder gebruik te voorkomen totdat de apparatuur gerepareerd is.

OPMERKING: Op ieder gewenst moment kan de lier retour worden gestuurd naar een geautoriseerd servicecentrum voor reparatie. Lever a.u.b. fotokopieën van alle vorige logboekbladen om te ondersteunen bij de diagnose en verwerking van alle garantieclaims.

Vraag naar het RGA-nummer bij het servicecentrum voordat u uw lier naar het servicecentrum stuurt.

5. TRAINING

Iedere werknemer die gebruik maakt van de tripod moet, vóór het gebruik, een geschikte training krijgen van de werkgever over alle apparatuur. Gebruikers moeten deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben en alle andere instructiehandleiding(en) gerelateerd aan het gebruikte systeem of de instructies uitgelegd krijgen m.b.t. het gebruik van de apparatuur.

6. INSPECTIE

6.1 Dagelijkse inspectie

De tripod moet voor ieder gebruik gecontroleerd worden, zoals beschreven in de onderdelen 6.1.1 en 6.1.5. Meld alle problemen of bezorgdheden aan uw supervisor en gebruik de apparatuur niet totdat ze is goedgekeurd.

6.1.1 Reiniging en smering

Indien nodig, dient u de tripod en alle onderdelen te reinigen en smeren zoals aangegeven in onderdeel 7. Gebruik geen oplosmiddelen of andere chemicaliën om de houder te reinigen.

6.1.2 Fysieke schade

Controleer de tripod en alle accessoires op fysieke schade, gebogen onderdelen, losse of ontbrekende bevestigingsmiddelen of onderdelen en ontbrekende of onleesbare labels (zie afbeelding 4). Vervangende labels zijn verkrijgbaar bij uw dealer door het bestellen van het onderdelennummer zoals weergegeven in de rechter onderhoek van ieder label.

Opmerking: Niet alle weergegeven labels zijn aanwezig op uw tripod, omdat sommige labels betrekking hebben op standaarden en certificaten die niet van toepassing zijn op uw rechtsgebied.

<h2>Lubrication</h2> <p>Please refer to Operator's Manual for instructions.</p> <p style="text-align: right;"><small>MAT-1988</small></p>	
<p>Product Model: [REDACTED]</p> <p>Date of Manufacture (mm/dd/yy): [REDACTED]</p> <p>Part-Number: [REDACTED]</p> <p>Serial-Number: [REDACTED]</p> <p style="text-align: right;"><small>MAT-1987</small></p>	<p>Manufactured by:</p> <p> SKYLOTEC</p> <p>Im Mühlengrund 6-8 56566 Neuwied Germany Fon.: 0049.2631.96800 www.skylotec.de</p> <p style="text-align: right;"><small>MAT-1989</small></p>

Afbeelding 4, Tripodlabels

Aangezien geringe cosmetische schade niet de structurele integriteit van de tripod aantast, MOET een ernstige beschadigde unit worden verwijderd en teruggestuurd worden naar een geautoriseerd servicecentrum voor reparatie, alvorens het verder te gebruiken.

Controleer daarnaast alle accessoires die in combinatie met de tripod worden gebruikt, zoals aangegeven in de bedieningshandleiding, geleverd door de desbetreffende fabrikant tijdens de aankoop.

6.2 Jaarlijkse inspectie

Minimaal jaarlijks maar indien nodig vaker bij moeilijke omstandigheden of overmatig gebruik, MOET de tripod een gedetailleerde inspectie ondergaan door een competent persoon, zoals hieronder beschreven en de resultaten moeten in een inspectieboek worden vastgelegd. Een voorbeeld van een inspectieboek is meegeleverd op pagina 14 van deze handleiding, maak a.u.b. fotokopieën van dit voorbeeld om alle inspectieresultaten vast te leggen.

OPMERKING: Op ieder gewenst moment kan deze apparatuur retour worden gestuurd naar een geautoriseerd servicecentrum voor reparatie. Lever a.u.b. fotokopieën van alle vorige logboekbladen van het product, ter ondersteuning van de diagnose en verwerking van alle garantieclaims.

Vraag naar het RGA-nummer bij het servicecentrum voordat u uw apparaat naar het servicecentrum stuurt.

6.2.1 Reiniging

Reinig voor deze inspectie de buitenste oppervlakken van de tripod met een milde zeepoplossing op een zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen of andere chemicaliën om de lier te reinigen.

6.2.2 Inspectieprocedure

Volg de instructies opgenomen bij onderdeel 6.1.2 en controleer de tripod op fysieke schade. Leg de resultaten in het inspectieboek vast.

BELANGRIJK: Bestudeer de vorige inspectierecords om op de hoogte te zijn van eventuele zaken die spelen en een nieuwe inspectie aan te vragen voor alle probleemgebieden. Cumulatieve bevindingen kunnen leiden tot de noodzaak van reparatie of vervanging.

7. ONDERHOUD, SMERING EN OPSLAG

Deze tripod is ontworpen voor vele jaren van probleemloos werken en vereist slechts qua routine gering onderhoud.

Ieder los bevestigingsmiddel dient bevestigd te worden en de tripod dient naar een geautoriseerd servicecentrum te worden gestuurd voor een reparatie aan de constructie, indien nodig.

Standaard reinigingswerkzaamheden dienen minimaal een keer per jaar te worden uitgevoerd (zoals aangegeven in onderdeel 7.1), als onderdeel van de jaarlijkse inspectie of vaker bij gebruik onder zware omstandigheden.

7.1 De tripod reinigen

Gebruik een oplossing van warm water en een mild reinigingsmiddel om de tripod en de labels te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of andere reinigingsmiddelen om het draagvlak te reinigen, omdat dit tot schade van de afwerking van de poedercoating kan leiden.

7.2 Smering

7.2.1 Sky-Klick-smering

Na het reinigen en de inspectie, zoals aangegeven bij onderdeel 7, dient u zoals vereist WD-40® of een vergelijkbaar vochtwerend smeermiddel aan te brengen en het restant met een schone doek op te vegen. Breng geen olie, vet of andere smeermiddelen aan, die verontreinigende stoffen kunnen aantrekken en insluiten.

7.2.2 Smering draaipunt poot en voetsteun

Breng, zoals vereist, WD-40® of een vergelijkbaar vochtverdrijvend smeermiddel aan. Veeg het overtollige met een schone doek weg.

7.2.3 Smering roleenheid

Smeer, zoals vereist, de bus van de rolas met WD-40® of een vergelijkbaar vochtverdrijvend smeermiddel. Veeg het overtollige met een schone doek weg.

7.3 Opslag

Stel de Jackpod Base en andere gerelateerde veiligheidsapparatuur niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, maar sla ze op in een koele, droge ruimte uit de buurt van stof, chemicaliën of andere schadelijke materialen. Controleer de apparatuur altijd vóór het gebruik, als de apparatuur een langere periode opgeslagen is geweest.

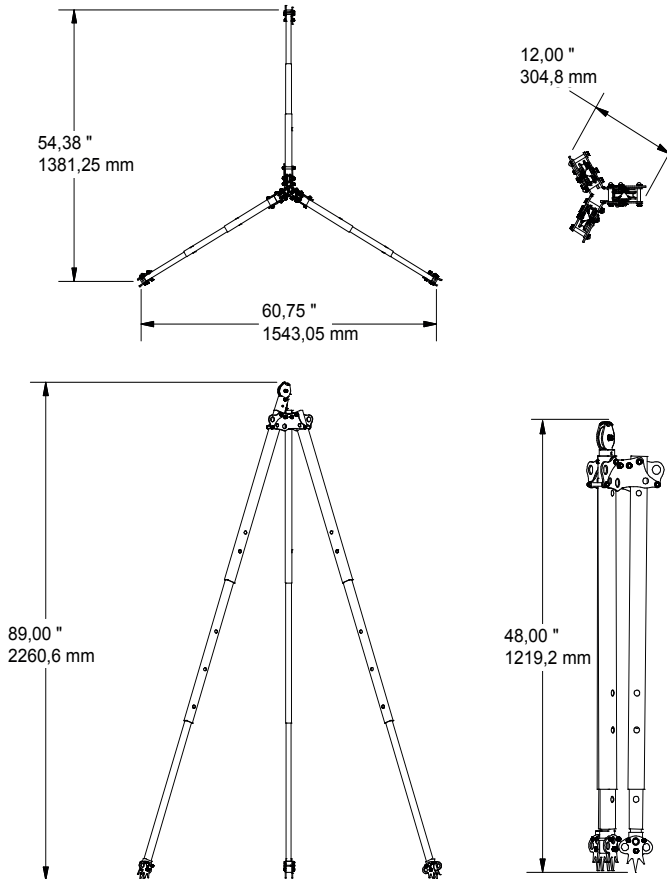
7.4 Onderdelen waarbij normale slijtage optreedt voor garantiedoeleinden

Rollen, labels en Sky-Klick-connectors zijn aan slijtage onderhevig als onderdeel van een normale werking en worden niet gedekt door de garantie, tenzij er sprake is van defecten in het materiaal of de fabricage.

8. SPECIFICATIES

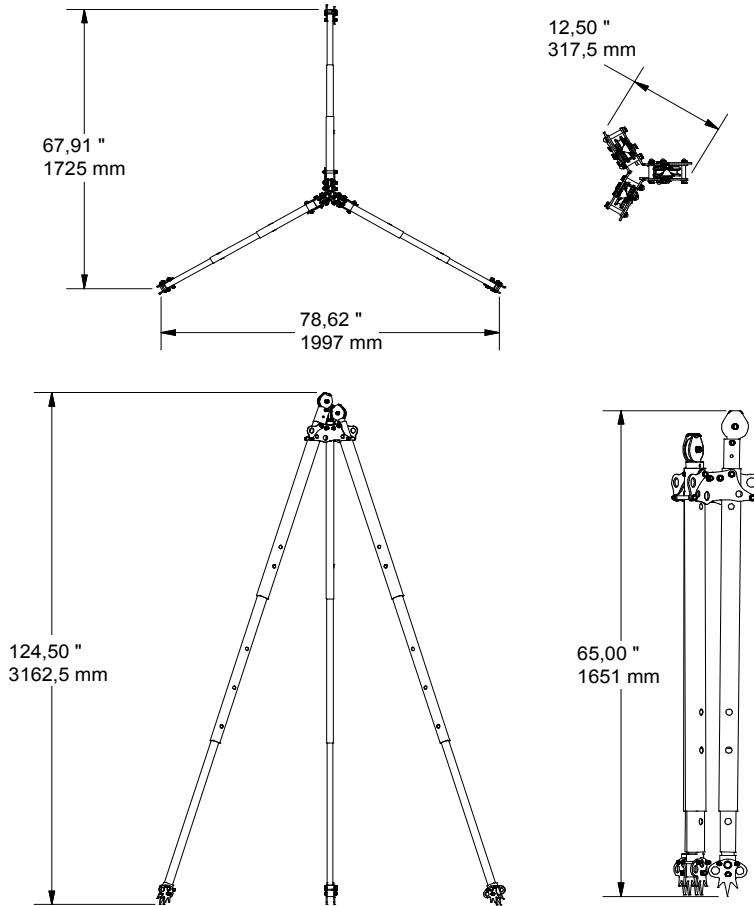
De tripods van de Jackpod-Series zijn gemaakt van geëxtrudeerd aluminium van hoge kwaliteit, die poedergecoat is of waarvan de diverse onderdelen walsgepolijst zijn. Stalen onderdelen zijn poedergecoat of gegalvaniseerd voor corrosieweerstand. Alle bevestigingsmiddelen zijn gegalvaniseerd en de kwaliteit hiervan is klasse 5 of klasse 8.

De Tripod JP-011-1 TRI 1 weegt 15,5 kg (34,17 lbs) De afmetingen worden weergegeven in de onderstaande afbeelding 5.



Afbeelding 5, afmetingen tripod

De Tripod JP-011-1 TRI 1 weegt 17,7 kg (39 lbs). De afmetingen worden weergegeven in de onderstaande afbeelding 5.



INSPECTIELOGBOEK TRIPOD

Modelnummer tripod: _____

Serienummer tripod: _____

Productiedatum (dd/mm/jj): _____

Aankoopdatum (dd/ mm/jj): _____

NL

INSPECTIE ITEM	GOEDGE- KEURD	AFGE- KEURD	DETAILS / LOCATIE VAN SCHA- DE	RANG- SCHIKKING (GEREPARE- ERD/VER- SCHROOT)	GOEDGE- KEURD VOOR GEBRUIK DOOR
Fysieke schade aan de poten, bovenplaten, roleenheden of voetsteunen					
Beschadigde, losse, gecorrodeerde of ontbrekende bevestigingsmiddelen of verbindingstukken					
Ontbrekende of onleesbare label					
Vastzittende of gecorrodeerde Sky-Klick-verbindingstukken of schuifbuizen					

Datum van inspectie: _____

Geïnspecteerd door: _____

Brugervejledning

DA

1. INTRODUKTION TIL ANVENDELSE AF TREFOD

Tillykke med din nye trefod i Jackpod-serien, der er en del af dit højdesikkerhedsudstyr.

Denne trefod er konstrueret af aluminiumsrør i høj kvalitet for letvægt, og har patentanmeldt Sky-Klick splitfrie forbindelser for let opsætning og nedtagning.

Trefoden kan udstyres med et bredt udvalg af spil og andet tilbehør, afhængigt af dine systemkrav.

Dette produkt er specialdesignet og omhyggeligt fremstillet med henblik på pålidelig drift i mange forskellige højdesikkerhedsanvendelser. Disse omfatter, men er ikke begrænset til:

1.1 Faldsikring

Trefoden er designet til brug som en støttekonstruktion for et personligt faldstopssystem for en arbejder, der går ind i en åbning i arbejdsfladen.

1.2 Arbejdspositionering

Trefoden kan udstyres med et spil, der anvendes til ophængning af en arbejder i en arbejdsposition til udførelsen af en opgave. Når arbejderen er ophængt i et arbejdssæde eller sele, skal der anvendes et sekundært personligt faldstopssystem, som opfylder gældende OSHA-krav eller andre lokale krav.

BEMÆRK: OSHA 29 CFR 1926 Subpart L anser denne anvendelse for at være et enkelt punkt ophængningsstillads, og kræver behandling som sådan.

1.3 Redning

Trefoden kan, når den er udstyret med et spil i serien Skylotec, anvendes som en del af et system, der opfylder kravene i ANSI/ASSE Z359.4 for redning af en arbejder, der er faldet ned.

1.4 Adgang på snæver plads/Bjærgning og Redning

Trefoden kan, når den er udstyret med et spil eller anden egnet anordning, anvendes som en del af et system til at lette adgang til og udgang fra snæver plads såvel som redning, hvor der ikke er adgang, i tilfælde af en nødsituation. Når trefoden anvendes med et spil i serien Skylotec, opfylder den kravene i OSHA 1910.146 og ANSI/ASSE Z117.1 for brug som en anordning til adgang til snæver plads/bjærgning og redning.

1.5 Faldsikring ved stigeclatring

I situationer, hvor det ikke er praktisk at installere og bruge et midlertidigt eller permanent installeret personligt faldstopssystem, kan trefoden anvendes til at understøtte et spil, der anvendes til at sikre sig mod at falde, mens man klatrer på en fast stige eller anden struktur. Spillinen kan bruges som en bevægelig forankringsforbindelse, der bevæger sig op og ned med klatreren. Der er installeret et energiabsorberende taljereb mellem spillinen og D-ringen på ryggen af klatrerens helkropssæle. Spillet skal betjenes så der fjernes ethvert slæk i spillinen, mens klatreren bevæger sig op og ned. Operatøren af spillet skal være specifikt instrueret i sådan brug af dette spil. Alle monteringer skal konstrueres, installeres og anvendes under tilsyn af en kvalificeret person.

1.6 Materialehåndtering

Trefoden kan, når den er udstyret med et spil, anvendes til hævnning og sænkning af værktøj, udstyr og andet materiale, der ikke overstiger den nominelle arbejdslastgrænse for systemtilbehøret. Forskellige jurisdiktioner tillader muligvis ikke brug af det samme udstyr til at flytte personel og materiale. Vær opmærksom på og følg reglerne, der gælder for din arbejdsplads.

2. BEGRÆNSNINGER FOR ANVENDELSEN

Der er restriktioner og begrænsninger, der skal overvejes nøje ved valg, montering og betjening af denne type udstyr. Hvis der ikke tages højde for disse faktorer, kan det medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

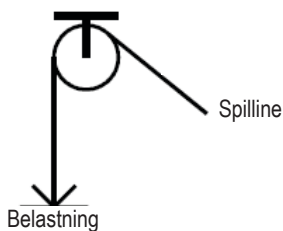
2.1 Arbejdslastgrænse

Klassificeringen af denne trefod afhænger af den specifikke anvendelse, som den bruges til, og forskrifterne, der gælder denne anvendelse i den jurisdiktion, hvor arbejdet udføres.

2.1.1 Anvend med et spil til adgang til snæver plads/bjærgning og redning
 Når den anvendes med et spil i serien Skylotec, er trefoden klassificeret til:

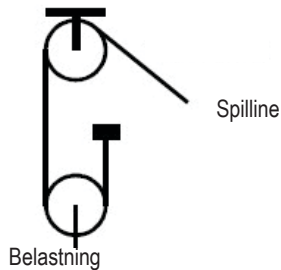
- 1 arbejder, der vejer højst 140 kg (inklusive alt tøj, værktøj og udstyr) i et 1-dels enkeltskåret system (se figur 1a), eller
- 2 personer, der vejer højst 280 kg, 140 kg ved brug i et 2-dels enkeltskåret system (se figur 1b).

1-dels enkeltskåret system



Figur 1a, 1-dels enkeltskåret system

2-dels enkeltskåret system



Figur 1b, 2-dels enkeltskåret system

Bemærk: Vær opmærksom på, at 2-dels enkeltskåret system er klassificeret til en højere arbejdslastgrænse, men at hævnings-/sænkningshastigheden kun er halvdelen af den for et 1-dels enkeltskåret system.

2.1.2 Anvend med et spil til arbejdspositionering

Når den anvendes med et spil i serien Skylotec, er trefoden klassificeret til 1 arbejder, der vejer højst 140 kg (inklusive alt tøj, værktøj og udstyr).

2.1.3 Faldstop

Denne trefod er designet og klassificeret til at understøtte en ultimativ statisk prøvebelastning på over 2268 kg, og er klassificeret til faldstop med en sikkerhedsfaktor på 2:1 for op til 3 brugere, når den bruges med en selvoprullende livline (SRL) eller en energiabsorbant med en maksimal stopkraft (MAF) klassificering på 408 kg (4kN) eller mindre.

Sørg for, at alle andre systemkomponenter har en arbejdslastgrænse, der svarer til spillets arbejdslastgrænse. Systemklassificering svarer til den for den lavest klassificerede systemkomponent.

2.2 Kendetegn, fysiske og miljømæssige faktorer for monteringsstedet

Byggepladser har en række farer, der er knyttet til selve stedet. Disse kan omfatte, men er ikke begrænset til, giftige eller eksplosive atmosfæreforhold, giftige eller ætsende kemikalier, varme overflader, fare for elektrisk stød, skarpe kanter, fare for indespærring eller bevægelige maskiner.

Der skal tages højde for alle disse faktorer, når man vælger udstyr til et givet formål.

3. GENERELLE SYSTEMKRAV

Trefoden er designet til brug med et bredt udvalg af tilbehør til at udføre mange funktioner. Der er fælles krav for alle sådanne systemer, som omfatter, men ikke er begrænset til, nedenstående.

3.1 Forankringsstyrke

Trefoden er designet til at blive sat op og brugt på en støtteflade (forankring), der er i stand til at yde den nødvendige forankringsstyrke. Standarderne for forskellige situationer specificerer forskellige forankringskrav. Dog skal forankringen på intet tidspunkt yde mindre end den største af:

-en 2:1 sikkerhedsfaktor på den totale maksimale stopkraft (MAF) klassificering af det faldstopssystem, der bruges,

-en 4:1 sikkerhedsfaktor på personel, der arbejder på belastninger, som påføres systemet,

-en 4:1 sikkerhedsfaktor på materialehåndteringsbelastninger, som påføres systemet.

Alle monteringer SKAL anvendes under tilsyn af en kompetent person.

3.2 Kompatibilitet for forbindelsesdele

Forbindelsesdele, der anvendes til at forbinde komponenterne i systemet, skal være kompatible med hinanden for at sikre tilstrækkelig styrke og eliminere risikoen for utilsigtet frigørelse eller udrulning under brug. Forbindelsesdele, der leveres med produkter, som er designet, fremstillet og/eller godkendt af Skylotec GmbH, opfylder alle gældende krav for forbindelsesdele. Enhver forbindelsesdel, der ikke er leveret af Skylotec GmbH, SKAL vælges og godkendes af en kvalificeret person.

3.3 Helkropssæle

Brug kun en helkropssæle, der er designet, testet og godkendt til faldstop, når der kobles en person til dette spil. Kropsbælter eller stropper giver ikke tilstrækkelig støtte til kroppen til at forhindre alvorlige skader eller dødsfald i tilfælde af et fald.

3.4 Faldsikring

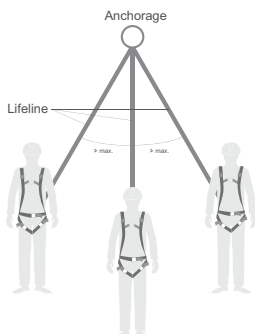
Aktiviteter, der omfatter arbejde i højden, kræver anvendelse af udstyr til at beskytte arbejderen i tilfælde af et fald. Der skal stilles egnet faldsikring til rådighed i overensstemmelse med de gældende lokale bestemmelser ved brug af trefoden.

3.5 Sikkerhed ved snæver plads

Når trefoden bruges som en del af et system, der involverer arbejde i snæver plads, skal man altid følge en godkendt sikkerhedsplan for snæver plads, der opfylder alle lokale bestemmelser.

3.6 Svingvinkel

Der skal altid udvises forsigtighed for at mindske risikoen for svingfald, når der arbejdes i højden. På intet tidspunkt må vinklen for et spil eller SRL-line overstige 5 grader i forhold til lodret (se figur 2).



Figur 2, maksimal svingvinkel

4. FORANKRINGSKRAV

Denne trefod er designet til brug sammen med diverse tilbehør for at opfylde forskellige krav. Disse kan omfatte spil, selvopruddende livliner (SRL'er), energiabsorbanter og fulde kropsseler. Alle monteringer skal godkendes af en kvalificeret person.

Denne trefod SKAL sættes op og anvendes på en støtteflade (forankring), der er i stand til at yde den nødvendige forankringsstyrke. Skylootec GmbH kræver, at forankringen på intet tidspunkt yder mindre end:

- en 2:1 sikkerhedsfaktor på den maksimale stopkraft (MAF) klassificering af det faldstopssystem, der bruges, eller
- 4:1 sikkerhedsfaktor på personelhåndteringsanvendelser
- 4:1 sikkerhedsfaktor for materialehåndteringsanvendelser.

Alle monteringer SKAL anvendes under tilsyn af en kompetent person.

4.1 Opstilling

Følgende procedure anbefales til opstilling af trefoden (se figur 3):

- Fjern trefoden fra den anvendte opbevaringstaske eller -kasse, og stil den på dens fødder i sammenklappet position.
- Løft trefoden i 2 vilkårlige ben, og skub de midterste benrør ud, indtil Kliks går i indgreb i den første låseposition.
- Stil trefoden en smule skråt, og forlæng 1 midterste benrør ad gangen til den anden låseposition.
- Gentag med de indre benrør, indtil alle ben er justeret til den ønskede længde.

Bemærk: Alle trefodens ben skal justeres til samme længdeposition på plant underlag, eller skal justeres således, at trefoden er lodret, når den opstilles på en ujævn overflade.

- Flyt én bensamling ad gangen i en udadgående retning, indtil Klik i toppen af hvert ben går i indgreb i låsehullerne i toppladerne for at låse trefoden i en opstillet position.

- Monter sikkerhedskæden, der leveres med trefoden til at forbinde foden og for at forhindre at den glider på arbejdsfladen. Kæden kan monteres i kædehullerne på ydersiden af fodunderlagene, eller gennem hullerne på indersiden af fodunderlagene, hvis en permanent montering foretrækkes.

- Justér kædelængden efter behov for at sikre, at fodunderlagene ikke kan glide under belastning

4.2 Montering af tilbehør

Hvis du bruger et spil i serien Skylotec Pro med din trefod, skal du montere spillet på trefoden ved at indsætte tappen på beslaget, der er monteret på trefoden i hullet på beslaget, der er monteret på spillet. Rotér spilmonteringen op eller ned efter behov, så du kan indsætte hurtigudløsningssplitten, der er fastgjort til spillet, gennem beslagene for at fastgøre spillet.

Efterse, vedligehold og betjen spillet i henhold til betjeningsvejledningen, der leveres med spillet af Skylotec GmbH i forbindelse med købet.

For tilbehør, der ikke leveres af Skylotec GmbH, skal den kvalificerede person, som er ansvarlig for design, montering og brug af systemet, give detaljerede oplysninger om monteringen af spillet på systemet.

Alt systemtilbehør skal monteres, vedligeholdes og betjenes i overensstemmelse med producentens instruktioner.

4.3 Systembetjening

Når alle tilbehør er blevet monteret korrekt på systemet, skal betjening af udstyret være i henhold til producentens medfølgende instruktioner, som leveres med alt tilbehør. Ingen må bruge dette udstyr uden at modtage passende undervisning, som beskrevet i afsnit 5. Enhver bruger skal læse og forstå hele denne vejledning og evt. andre betjeningsvejledninger vedrørende det anvendte system eller have forklaret vejledningen, inden de anvender udstyret.

4.2.1 Eftersyn

Trefoden skal efterses før hver brug som beskrevet i afsnit 6.1.

Eventuelle problemer skal med det samme rapporteres til din overordnede, og udstyret skal mærkes, så det ikke bliver brugt, før det er blevet repareret.

BEMÆRK: Når et spil returneres til et fabriksautoriseret servicecenter til reparation skal fotokopier af alle tidligere eftersynsprotokoller for spillet vedlægges som hjælp til diagnosticering og behandling af eventuelle garantikrav.

Anmod om et autorisationsnummer til varereturnering fra servicecenteret, før du sender dit spil til service.

5. UNDERVISNING

Enhver arbejder, der anvender trefoden, skal af deres arbejdsgiver modtage relevant undervisning i alt involveret udstyr inden det anvendes. Brugere skal læse og forstå hele denne vejledning og evt. andre betjeningsvejledninger vedrørende det anvendte system eller have forklaret vejledningen, inden de anvender udstyret.

6. EFTERSYN

6.1 Dagligt eftersyn

Trefoden skal efterses før hver brug som beskrevet i afsnittene 6.1.1 til 6.1.5. Rapportér eventuelle problemer eller bekymringer til din overordnede, og undlad at benytte udstyret, før denne har godkendt det.

6.1.1 Rengøring og smøring

Rengør og smør om nødvendigt trefoden og alle dens dele, som beskrevet i afsnit 7. Brug ikke opløsningsmidler eller andre kemikalier til rengøring af soklen.

6.1.2 Fysiske skader

Efterse trefoden og alt tilbehør for fysiske skader: bøjede dele, løse eller manglende komponenter eller dele og manglende eller ulæselige mærkater (se figur 4). Nye mærkater fås hos forhandleren ved at bestille det reservedelsnummer, der normalt er angivet i nederste højre hjørne af mærkaten.

Bemærk: Alle de viste mærkater er muligvis ikke til stede på din trefod, da nogle er relateret til standarder og certificeringer, som muligvis ikke gælder for din jurisdiktion.



Figur 4, trefodsmærkater

Mindre kosmetiske skader påvirker ikke trefodens strukturelle integritet, men en alvorligt beskadiget enhed SKAL tages ud af drift og indleveres hos et autoriseret servicecenter til reparation, før den anvendes igen. Derudover skal tilbehør, der anvendes sammen med trefoden, efterses som angivet i betjeningsvejledningen, som blev udleveret af producenten i forbindelse med købet.

6.2 Årligt eftersyn

Mindst en gang om året, og hyppigere i tilfælde af barske forhold eller omfattende brug, SKAL trefoden gennemgå et grundigt eftersyn ved en kompetent person som beskrevet nedenfor, og resultatet skal registreres i en eftersynsprotokol. Der findes et eksempel på en eftersynsprotokol på side 14 i denne vejledning. Tag fotokopier af dette eksempel til registrering af alle eftersynsresultater.

BEMÆRK: Når udstyret returneres til et fabriksautoriseret servicecenter til reparation skal fotokopier af alle tidligere eftersynsprotokoller for produktet vedlægges som hjælp til diagnosticering og behandling af eventuelle garantikrav.

Anmod om et autorisationsnummer til varereturnering fra servicecenteret, før du sender dit udstyr til service.

6.2.1 Rengøring

Før dette eftersyn skal trefodens udvendige flader rengøres med en mild sæbeopløsning på en blød klud. Brug ikke opløsningsmidler eller andre kemikalier til rengøring af spillet.

6.2.2 Eftersynsprocedure

Efterse trefoden for fysiske skader i henhold til anvisningerne i afsnit 6.1.2. Registrer resultaterne i eftersynsprotokollen.

VIGTIGT: Sørg for at gennemse evt. tidligere eftersynsprotokoller, så du er opmærksom på eksisterende forhold og kan efterse potentielle problemområder igen. Gentagne resultater kan medføre behov for reparation eller udskiftning, når de sammenholdes.

7. VEDLIGEHOLDELSE, SMØRING og OPBEVARING

Trefoden er designet til at kunne anvendes uden problemer i mange år og kræver kun rutinevedligeholdelse i begrænset omfang.

Løse spændeordninger skal strammes, og trefoden sendes om nødvendigt til et fabriksautoriseret servicecenter til strukturel reparation.

Grundlæggende rengøring skal foretages mindst en gang årligt (som beskrevet i afsnit 7.1) som en del af det årlige eftersyn, eller hyppigere efter behov ved brug under barske forhold.

7.1 Rengøring af trefoden

Brug en opløsning med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel til at rengøre trefoden og dens mærkater. Brug ikke opløsningsmidler eller andre rengøringsmidler til at rengøre soklen, da dette kan medføre skade på den pulverlakerede overflade.

7.2 Smøring

7.2.1 Smøring af Sky-Klick

Efter rengøring og eftersyn, som angivet i afsnit 7, påføres WD-40® eller et tilsvarende fugtfortrængende smøremiddel efter behov, og overskydende smøremiddel tørres af med en ren klud. Brug ikke olie, fedt eller andre smøremidler, der kan tiltrække og opfange forurening.

7.2.2 Smøring af drejepunkt for ben og fodunderlag

Påfør WD-40® eller et tilsvarende fugtfortrængende smøremiddel efter behov. Tør overskydende smøremiddel af med en ren klud.

7.2.3 Smøring af toptrisse

Smør toptrissens akselbøsning med WD-40® eller et tilsvarende fugtfortrængende smøremiddel efter behov. Tør overskydende smøremiddel af med en ren klud.

7.3 Opbevaring

Opbevar soklen og andet relateret sikkerhedsudstyr på et tørt, køligt sted uden direkte sollys, væk fra støv, kemikalier eller andre skadelige materialer. Efterse altid udstyr, der har været opbevaret i længere tid, før brug.

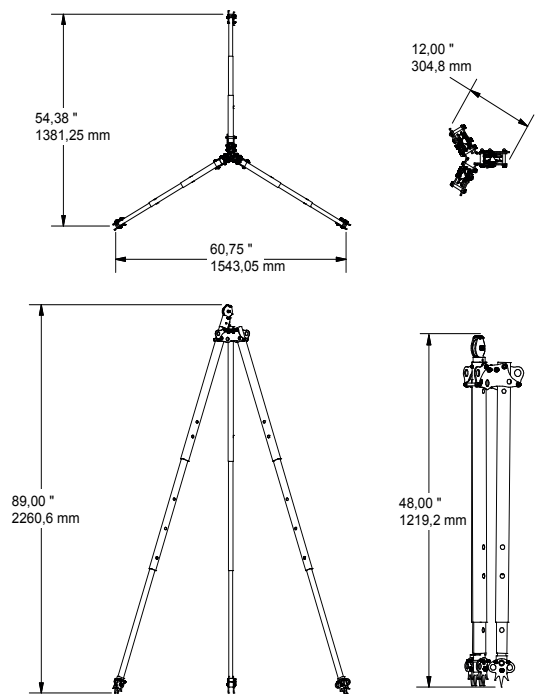
7.4 Dele der anses som sliddele med hensyn til garantien

Toptrisser, mærkater og Sky-Klick-forbindelsesdele udsættes for slitage ved almindelig brug og er ikke omfattet af garantien, medmindre der konstateres defekter i materialer eller fremstilling.

8. SPECIFIKATIONER

Trefødder i Jackpod-serien er fremstillet af ekstruderet aluminium i høj kvalitet, som er enten pulverlakeret eller efterladt som møllefinish for forskellige dele. Stådele er enten pulverlakerede eller forzinkede for at modstå korrosion. Alle komponenter er forzinkede og er enten Grad 5 eller Grad 8 kvalitet.

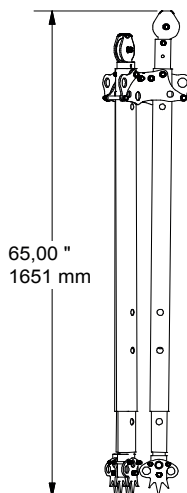
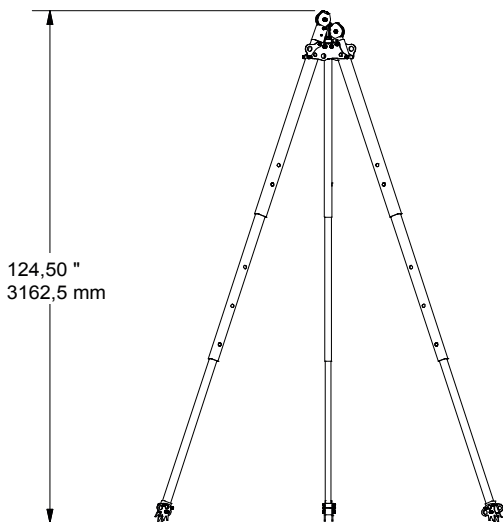
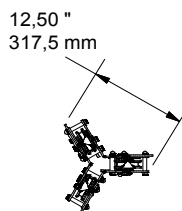
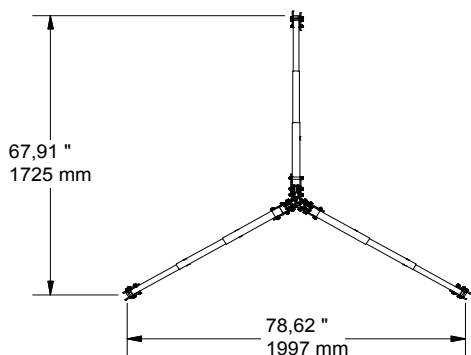
Stativ JP-011-1 TRI 1 vejer 15,5 kg (34,17 lbs). Dimensioner er som vist i figur 5 nedenfor.



Figur 5, dimensioner for Tripod-trefod

Stativ JP-011-2 TRI 2 vejer 17,7 kg (39 lbs). Dimensioner er som vist i figur 6 nedenfor.

DA



EFTERSYNSPROTOKOL FOR TREFOD

Trefodens modelnummer: _____

Trefodens serienummer: _____

Fremstillingsdato (dd/mm/åå): _____

Købsdato (dd/mm/åå): _____

DA

EFTERSYNSPUNKT	GODKENDT	EJ GODKENDT	DETALJER/ PLACERING af SKADE	BESLUTNING (REPARERET/ KASSETRET)	GODKENDT TIL BRUG AF
fysisk skade på benrør, topplader, toptrisse(r), eller fodunderlag					
Beskadigede, løse, korroderede eller manglende komponenter eller forbindelsesdele					
Manglende eller ulæselige mærkater					
Fastsiddende eller korroderede Sky-Klick- forbindelsesdele eller gliderør					

Eftersynsdato: _____

Efterset af: _____

Bruksanvisning

NO

1. INNLEDNING TIL STATIVBRUKSOMRÅDER

Dette stativet er laget av aluminiumsrør av god kvalitet for lav vekt og har patentsøkte Sky-Klick pinnefrie tilkoblinger for enkel montering og demontering.

Stativet kan utstyres med en rekke vinsjer og annet tilbehør, avhengig av dine systemkrav.

Dette produktet har blitt spesielt designet og nøye produsert for å gi pålitelig drift i mange forskjellige bruksområder med sikkerhet i høyden. Disse inkluderer, men er ikke begrenset til:

1.1 Fallsikring

Stativet er designet for bruk som en støttestruktur for et personlig fallsikringssystem for en eller flere arbeidstakere for å komme inn i en åpning i arbeidsflaten.

1.2 Arbeidsplassering

Stativet kan være utstyrt med en vinsj som brukes til oppheng av en arbeidstaker i posisjon for å utføre en arbeidsoppgave. Når en arbeider er opphengt i et arbeidssete eller -sele, må et sekundært personlig fallsikringssystem brukes som oppfyller gjeldende OSHA eller andre lokale krav.

MERK: OSHA 29 CFR 1926 kapittel L anser dette bruksområdet til å være et enkeltpunkts opphengsstillas, og krever behandling som sådan.

1.3 Redning

Stativet, når utstyrt med en vinsj i Skylotec serien, kan brukes som en del av et system som oppfyller kravene i ANSI / ASSE Z359.4 for redning av en arbeidstaker som har falt ned.

1.4 Avgrensede rom / henting og redning

Stativet, når utstyrt med en vinsj eller annet egnet enhet, kan brukes som en del av et system for å lette tilgangen til og fra et trangt så vel som redning uten å gå inn i tilfelle en nødsituasjon. Når den brukes med en vinsj i Skylotec serien, oppfyller dette stativet kravene i OSHA 1910.146, og ANSI / ASSE Z117.1 for bruk som i avgrensede rom / henting og redning.

1.5 Fallsikring under klatring i stige

I situasjoner der det ikke er praktisk å installere og bruke et midlertidig eller permanent installert personlig fallsikringssystem, kan stativet brukes til å støtte en vinsj som brukes som fallsikring under klatring i en fast stige eller annen struktur. Vinsjkabelen kan brukes som i hovedsak en løpende forankringskobling som beveger seg opp og ned med klatreren. En energidempende kabel er montert mellom vinsjkabelen og rygg-D-ringen på klatrerens fulle kroppssele. Vinsjen må drives for å eliminere enhver slakk i vinsjkabelen når klatreren beveger seg opp og ned. Vinsjoperatøren må være spesielt instruert i slik bruk av denne vinsjen. Alle installasjoner skal være utført, installert, og brukes under tilsyn av en kvalifisert person.

1.6 Materialhåndtering

Stativet, når utstyrt med en vinsj kan benyttes for heving og senkning av verktøy, utstyr og annet materiale opp til den nominelle arbeidsbelastningsgrensen av vinsjen. Ulike jurisdiksjoner tillater kanskje ikke bruk av det samme utstyret til å flytte personell og materiell. Vær klar over og følg regelverket på din arbeidsplass.

2. BRUKSBEGRENSNINGER

Det er restriksjoner og begrensninger som må overholdes nøye ved valg, installasjon og drift av denne type utstyr. Alvorlig personskade eller død kan bli resultatet hvis disse faktorene ikke overholdes.

2.1 Grenser for arbeidslast

Klassifiseringen av dette stativ avhenger av det spesifikke bruksområdet som det blir brukt til, og regelverket som gjelder i jurisdiksjonen der arbeidet blir utført.

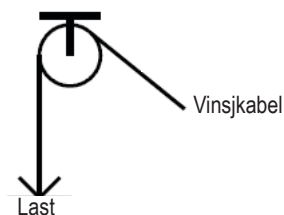
2.1.1 Bruk med en vinsj for avgrensede rom / henting og redning

Når den brukes med en vinsj i Skylotec serien, er stativ klassifisert for:

- En arbeidstaker som veier maksimalt 140 kg (310 lbs) (inkludert alle klær, verktøy og utstyr) i et en-dels enkelttrukket system (se figur 1A) eller

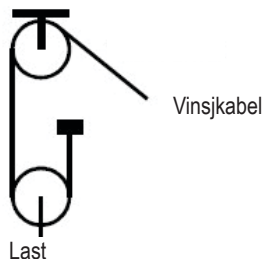
- 2 Personer som veier maks 280 kg (620 lbs) når den brukes i et to-dels enkelttrukket system (Se figur 1b).

En-dels enkelttrukket system



Figur 1a, en-dels enkelttrukket system

To-dels enkelttrukket system



Figur 1b, to-dels enkelttrukket system

Merk: Vær oppmerksom på at et to-dels enkelttrukket system er vurdert for en høyere grense for arbeidslast, men heve- / senkehastigheten er bare halvparten av et en-dels enkelttrukket system.

2.1.2 Bruk med en vinsj for arbeidsposisjonering

Når den brukes med en vinsj i Skylotec serien, er stativet klassifisert for en arbeidstaker som veier maksimalt 140 kg (310 lbs) (inkludert alle klær, verktøy og utstyr).

2.1.3 Fallsikring

Dette stativet er utformet og klassifisert til å støtte en maks statisk prøvelast i overkant av 5000 lbs, og er klassifisert for fallsikring med en sikkerhetsfaktor 2:1 for inntil tre brukere når det brukes med en selvinntrekkende livlinje (SRL) eller energidemper med en maksimal dempekraft (MAF)-klassifisering på 4 kN (900 lbs) eller mindre.

Pass på at alle andre systemkomponenter har en arbeidsbelastningsgrense som er tilpasset vinsjen. Systemklassifiseringen er lik den svakeste delen i systemet.

2.2 Områdekarakteristikk, fysiske og miljømessige faktorer

Arbeidssteder er forbundet med flere farer knyttet til selve anlegget. Dette kan være, men er ikke begrenset til giftige eller eksplosive atmosfæriske forhold, giftige eller korrosive kjemiske farer, varme overflater, elektriske farer, skarpe kanter, andre farer eller bevegelig maskineri.

Det må tas hensyn til alle disse faktorene ved valg av utstyr til et bestemt bruksformål.

3. GENERELLE SYSTEMKRAV

Stativet er designet for bruk med en rekke tilbehør for å utføre mange funksjoner. Det er krav som er felles for alle slike systemer som inkluderer, men er ikke begrenset til følgende.

3.1 Forankringsstyrke

Stativet er designet for å settes opp og brukes på et underlag (forankring) som er i stand til å gi den nødvendige forankringsstyrken. Standardene for ulike situasjoner angir ulike forankringskrav. Men ikke på noe tidspunkt skal ankeret gi noe mindre enn det høyeste av:

- en 2:1 sikkerhetsfaktor på den totale maksimale dempekraft (MAF)-klassifiseringen av alle fallsikringssystem(er) som brukes,

- a 4:1 sikkerhetsfaktor på personarbeidsbelastningene som utøves på systemet,

- a 4:1 sikkerhetsfaktor på materialhåndteringsbelastningene som utøves på systemet.

Alle installasjoner SKAL BRUKES under tilsyn av en kompetent person.

3.2 Kompatibilitet av kontakter

Kontakter som brukes for å koble sammen komponentene i systemet må være kompatible med hverandre for å sikre tilstrekkelig styrke og eliminere faren for utilsiktet løsgjøring eller utrulling under bruk. Kontakter som leveres med produkter som er designet, produsert og / eller godkjent av Skylotec GmbH vil møte alle gjeldende krav til kontakter. Eventuelle kontakter som ikke er levert av Skylotec GmbH MÅ velges og godkjennes av en kvalifisert person.

3.3 Full kroppssele

Bruk bare en full kroppssele som er designet, testet og godkjent for fallsikring når du kobler en person til denne vinsjen. Kroppsseler eller stropper gir ikke tilstrekkelig støtte til kroppen for å unngå alvorlig personskade eller dødsfall i tilfelle av et fall.

3.4 Fallsikring

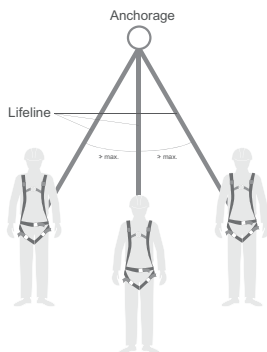
Aktiviteter som involverer arbeid i høyden krever bruk av utstyr for å beskytte den som arbeider i tilfelle vedkommende skulle falle. Egnert fallsikring skal gis som påkrevd av gjeldende lokale forskrifter når du bruker stativet.

3.5 Sikkerhet i avgrensede rom

Når stativet brukes som en del av et system som involverer arbeid i et avgrenset rom, følg alltid en godkjent sikkerhetsplan for begrenset plass som oppfyller alle lokale forskrifter.

3.6 Svingvinkel

Ta alltid hensyn med å minimere potensialet for svingfall ved arbeid i høyden. På ikke noe tidspunkt bør vinkelen av en vinsj eller SRL-linjen overstige 5° i forhold til vertikalen (se figur 2).



Figur 2, Maks svingvinkel

4. KRAV TIL FORANKRING

Dette stativet er designet for bruk i forbindelse med diverse tilbehør for å møte ulike krav. Disse kan inkludere vinsjer, selvinntrekkende livliner (SRL), energidempere og full kroppssele. Alle anlegg skal være godkjent av en kvalifisert person.

Stativet er MÅ settes opp og brukes på et underlag (forankring) som er i stand til å gi den nødvendige forankringsstyrken. Skylotec GmbH krever at forankringen aldri skal gi noe mindre enn:

- en 2:1 sikkerhetsfaktor på den maksimale dempekraft (MAF)-klassifiseringen av alle fallsikringssystem som brukes, eller
- 4:1 sikkerhetsfaktor på personhånderingsbruk
- 4:1 sikkerhetsfaktor på materialhånderingsbruk.

Alle installasjoner SKAL BRUKES under tilsyn av en kompetent person.

4.1 Montering

For å sette opp stativet, anbefales følgende prosedyre (Se figur 3):

- Fjern stativet fra enhver oppbevaringsveske eller boks som brukes, og sett det opp på føttene i sammenslått stilling.
- Løft stativet med to av bena, og skyv de midterste beinrørene ut inntil Kliks engasjerer i den første låsestillingen.
- Len stativ litt over, og forleng 1 midt-benrør om gangen til den andre låsestillingen.
- Gjenta med de indre beinrørene inntil alle ben er justert til den ønskede lengden.

Merk: Alle stativbena må justeres til samme lengdeposisjon på flat mark, eller må justeres slik at stativet er vertikalt når du setter det opp på en ujevn overflate.

- Flytt en beninnretning om gangen i en retning utover inntil Klik i toppen av hvert ben engasjeres låsehullene i topplatene for å låse stativet i en oppsatt stilling.

- Monter sikkerhetskjeden som følger med stativet for å koble føttene og hindre at de sklir på arbeidsflaten. Kjedet kan installeres i kjedesporene på yttersiden av benplatene eller gjennom hullene på innsiden av benplatene hvis en fast installasjon er foretrukket.

- Juster kjedelengden som er nødvendig for å sikre at benplatene ikke kan skli under last

4.2 Montering av tilbehør

Hvis du bruker en vinsj i Skylotec serien med stativet, installer vinsjen på stativ ved å sette tappen på braketten montert på stativet inn i sporet på braketten montert på vinsjen.

Roter vinsjinnretningen opp eller ned etter behov for å kunne sette inn hurtigkoblingspinnen som er festet til vinsjen gjennom brakettene for å feste vinsjen.

Inspiser, vedlikehold og betjen vinsjen etter bruksanvisningen som følger med vinsjen av Skylotec GmbH på kjøpstidspunktet.

For tilbehør som ikke er levert av Skylotec GmbH må en kvalifisert person som er ansvarlig for prosjektering, installasjon og bruk av systemet gi detaljert informasjon om montering av vinsjen i systemet.

Alle systemtilbehør må installeres, vedlikeholdes og brukes i henhold til produsentens instruksjer.

4.3 Systemdrift

Når alt tilbehør er riktig installert i systemet, skal drift av utstyret være i henhold til produsentens medfølgende instruksjoner som følger med ethvert og alt tilbehør. Ingen person skal bruke dette utstyret uten å få skikkelig opplæring som beskrevet i kapittel 5. Enhver bruker må ha lest og forstått denne håndboken og andre bruksanvisninger knyttet til systemet som brukes, eller de må ha fått forklart innholdet i dem, før de tar i bruk dette utstyret.

4.2.1 Inspeksjon

Stativet må inspiseres før hver bruk som beskrevet i kapittel 6.1.

Eventuelle problemer må rapporteres umiddelbart til din overordnede, og utstyret merkes for å hindre videre bruk før det er reparert.

MERK: Hver gang en vinsj returneres til et autorisert fabrikksservicecenter for reparasjon, skal en oppgi kopier av alle tidligere inspeksjonslogg-ark for den vinsjen for å hjelpe til med diagnostisering og behandling av eventuelle garantikrav.

Skaff deg et autorisasjonsnummer for returnert gods fra serviceverkstedet før du sender vinsjen til service.

5. OPPLÆRING

Enhver arbeidstaker som bruker dette stativet må få nødvendig opplæring fra sin arbeidsgiver på alt involvert utstyr før det brukes. Brukere må ha lest og forstått denne håndboken og andre bruksanvisninger knyttet til systemet som brukes, eller de må ha fått forklart innholdet i dem, før de tar i bruk dette utstyret.

6. INSPEKSJONS

6.1 Daglig inspeksjon

Stativet må inspiseres før hver bruk som beskrevet i kapittel 6.1.1 til 6.1.5. Rapporter eventuelle problemer eller bekymringer til din overordnede, og du må ikke bruke utstyret før de har godkjent bruken av det.

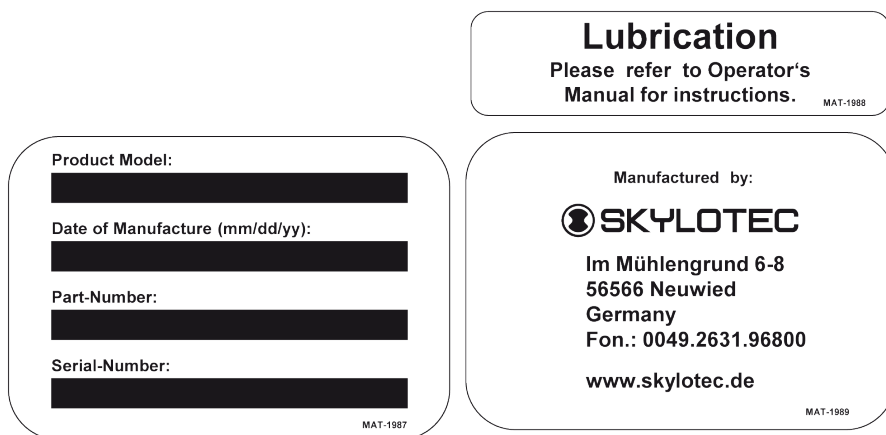
6.1.1 Rengjøring og smøring

Om nødvendig, rengjør og smør stativet og alle tilhørende deler som beskrevet i avsnitt 7. Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier til å rengjøre fundamentet.

6.1.2 Fysisk skade

Inspiser stativet og alt tilbehør for fysisk skade; bøydeler, løse eller manglende maskinvare eller deler, og manglende eller uleselige etiketter (se figur 4). Ekstra etiketter fås hos din forhandler ved å bestille delenummeret som står i nederste høyre hjørne på hver etikett.

Merk: Det kan hende at ikke alle etikettene som er vist er til stede på stativet, da noen er relatert til standarder og sertifiseringer som kanskje ikke gjelder for din jurisdiksjon.



Figur 4, etiketter på stativet

Mens mindre kosmetiske skader ikke vil påvirke den strukturelle integriteten til stativet, MÅ en alvorlig skadet enhet tas ut av drift og returneres til et autorisert serviceverksted for reparasjon før videre bruk.

I tillegg må en inspisere alt tilbehør som brukes med stativet som beskrevet i brukerhåndboken som er levert av den respektive produsenten på kjøpstidspunktet.

6.2 Årlig inspeksjon

Minst årlig, og oftere hvis den utsettes for tøffe forhold eller overdreven bruk, stativet må gjennom en detaljert inspeksjon av en kompetent person som beskrevet nedenfor, og resultatene registreres i inspeksjonsloggen. På side 14 i denne håndboken finner du et eksempel på en inspeksjonslogg. Ta en kopi av dette eksemplet og før inn alle inspeksjonsresultatene.

MERK: Når utstyret returneres til et autorisert serviceverksted for reparasjon, må du alltid legge ved kopier av alle tidligere inspeksjonsloggark for dette produktet, slik at det blir enklere å diagnostisere og behandle eventuelle garantikrav.

Skaff deg et autorisasjonsnummer for returnert gods fra serviceverkstedet før du sender utstyret ditt til service.

6.2.1 Rengjøring

Før denne inspeksjonen, rengjør de utvendige overflatene på stativet med en mild såpe løsning på en myk klut. Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier til å rengjøre vinsjen.

6.2.2 Inspeksjon

Følg instruksjonene som finnes i avsnitt 6.1.2, inspiser stativet for fysisk skade. Før inn resultatene i inspeksjonsloggen.

VIKTIG: Husk å gå gjennom tidligere inspeksjoner som er oppført slik at du har kjennskap til eksisterende problemer og for å tillatte ny inspeksjon av eventuelle problemområder. Flere funn kan føre til behov for reparasjon eller bytte sett i sammenheng.

7. VEDLIKEHOLD, SMØRING og LAGRING

Dette stativet har blitt designet for å gi mange år med problemfri drift, og krever lite med tanke på rutinemessig vedlikehold.

Alle løse festeordninger skal strammes, og stativet må sendes til et autorisert fabrikksservicesenter for strukturell reparasjon om nødvendig.

Grunnleggende rengjøring bør utføres minst én gang årlig (som beskrevet i avsnitt 7.1) som en del av den årlige kontrollen, eller oftere ved behov når det brukes er under tøffe forhold.

7.1 Rengjøring av stativet

Bruk en løsning av varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel for å rengjøre stativet og etikettene. Ikke bruk løsemidler eller andre rengjøringsmidler til rengjøring av underlaget, da dette kan føre til skade på pulverlakken.

7,2 Smøring

7.2.1 Sky-Klick smøring

Etter å ha rengjort og inspisert som forklart i avsnitt 7, påfør WD-40® eller lignende fuktighetsfjernende penetrerende smurning ved behov og tørk av det overskytende med en ren klut. Ikke påfør olje, smørefett eller annen smurning som kan trekke til seg og feste forurensning.

7.2.2 Smøring av benets og fotplatens dreiepunkt

Bruk WD-40™ eller lignende fuktighetsfortrengende penetrerende smøremiddel etter behov. Tørk bort overflødig med en ren klut.

7.2.3 Smøring av remskive-innretning

Smør skivenes akselføring med WD-40™ eller lignende fuktighetsfortrengende penetrerende smøremiddel etter behov. Tørk bort overflødig med en ren klut.

7.3 Lagring

Oppbevar underlaget og annet relatert sikkerhetsutstyr borte fra direkte solskinn på et tørt og kjølig sted vekk fra støv, kjemikalier eller annet skadelig materiale. Inspiser alltid før bruk utstyr som har vært lagret over lengre tid.

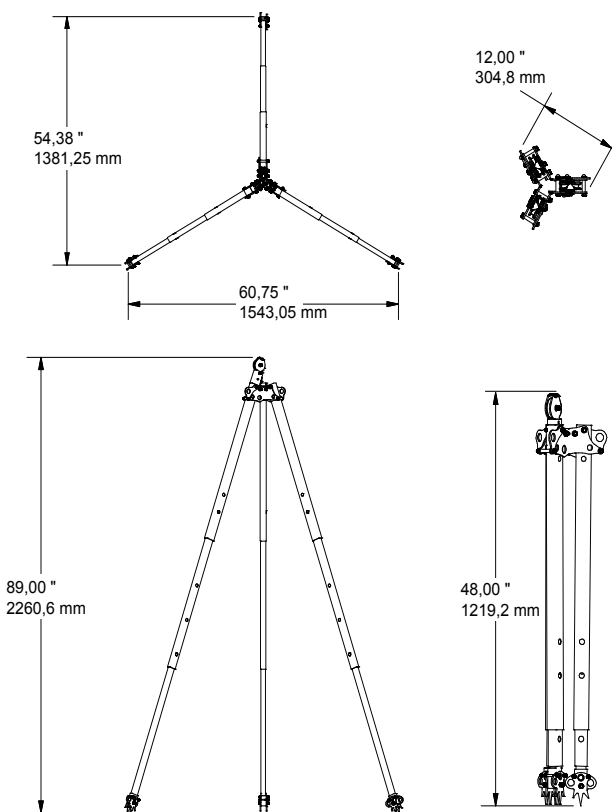
7.4 Deler som utsettes for normal slitasje i relasjon til garanti

Trinser, etiketter, og Sky-Klick-kontaktene er utsatt for slitasje som en del av normal drift, og er ikke dekket av garantien med mindre de er funnet å inneholde feil i materiale eller produksjon.

8. SPESIFIKASJONER

Stativer i Jackpod-serien er konstruert av ekstrudert aluminium i høy kvalitet som enten er pulverlakkert eller har en børstet aluminiumsoverflate for ulike deler. Ståldelene er enten pulverlakkert eller galvanisert for korrosjonsbeskyttelse. All maskinvare er galvanisert, og er enten i fasthetsklasse 5 eller 8.

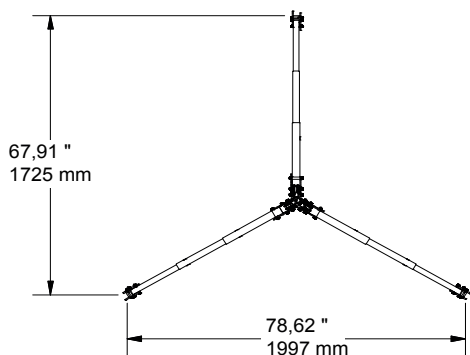
Den Tripod JP-011-1 TRI 1 en veier 15,5 kg (34,17 lbs). Dimensjonene er som vist i figur 5 nedenfor.



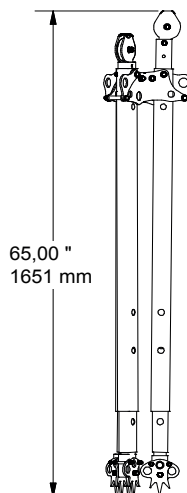
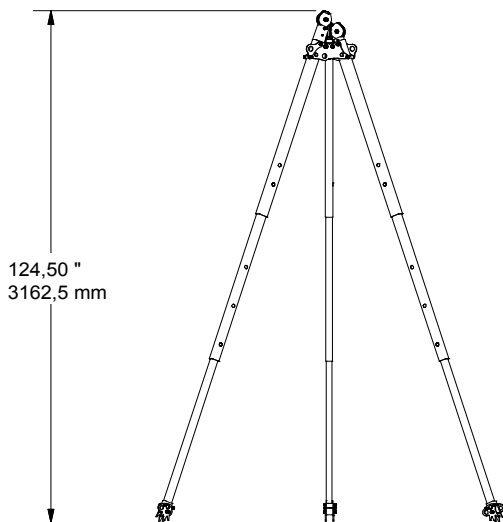
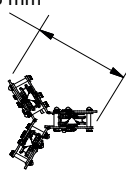
Figur 5, Dimensjoner for Tripod stativ

Den Tripod JP-011-2 TRI 2 en veier 17,7 kg (39 lbs). Dimensjonene er som vist i figur 6 nedenfor.

NO



12,50 "
317,5 mm



INSPEKSJONSLOGG FOR STATIV

Stativets modellnummer: _____

Stativets serienummer: _____

Produksjonsdato (dd/mm/åå): _____

Kjøpsdato (dd/mm/åå): _____

NO

INSPEKSJONS- PUNKT	BESTÅTT	IKKE BESTÅTT	INFORMAS- JON / STED av SKADE	AVHENDING (REPARERT/ KASSERT)	GODKJENT FOR BRUK AV
Fysisk skade på benrør, Topplater, remski- veenhet(er) eller benplater					
Skadet, løs, korrodert eller Mangler mas- kinvare eller kontakter					
Manglende eller uleselige etiketter					
Treg eller korro- dert Sky-Klick kontakter eller skyverør					

Inspeksjonsdato: _____

Inspisert av: _____

Käyttöohjeet

FI

1. KOLMIJALKOJEN KÄYTÖN ESITTELY

Tämä kolmijalka koostuu kevyistä laadukkaista alumiiniputkista ja sille on haettu patenttia. Tapittomat Klick®-liitännät helpoon pystytykseen ja purkuun. Kolmijalka voidaan varustaa erilaisin vinssein ja muilla varusteilla järjestelmävaatimuksistasi riippuen.

Tuote on suunniteltu erityisesti ja valmistettu huolellisesti luotettavan toiminnan takaamiseksi monissa erilaisissa korkealle asennettujen turvalaitteiden käyttötarkoituksissa. Näin kuuluvat muun muassa seuraavat:

1.1 Putoamissuojaus

Kolmijalka on suunniteltu käytettäväksi tukirakenteena henkilökohtaisille putoamisenpysäytysjärjestelmille työntekijöille, jotka astuvat työpinnassa olevaan aukkoon.

1.2 Työasemointi

Kolmijalka voidaan varustaa vinssillä, jota käytetään pitämään työntekijää työasemassa tehtävän suorittamista varten. Jos työntekijä roikkuu työistuimessa tai valjaissa, on käytettävä toista henkilökohtaista putoamisenestojärjestelmää, joka vastaa soveltuvia OSHA-määräyksiä tai muita paikallisia vaatimuksia.

HUOMAUTUS: OSHA 29 CRF 1926 osio L pitää tätä käyttötapaa yksipisteisenä tukitelineenä ja vaatii käsittelyä sellaisena.

1.3 Pelastaminen

Kolmijalkaa, Skylotec sarjan vinssillä varustettuna, voidaan käyttää osana pudonneen työntekijän pelastukseen käytettävää järjestelmää, joka vastaa standardin ANSI/ASSE Z359.4 asettamiin vaatimuksiin.

1.4 Rajattuun tilaan astuminen / nouto ja pelastus

Kolmijalkaa, vinssillä tai muulla soveltuvalla laitteella varustettuna, voidaan käyttää osana järjestelmää helpottamaan pääsyä rajattuun tilaan ja sieltä nousemiseen sekä pelastukseen ilman sisäänmenoa hätätilanteessa. Skylotec sarjan vinssin kanssa käytettäessä tämä kolmijalka vastaa standardien OSHA 1910.146 ja ANSI/ASSE Z117.1 vaatimuksia käytölle laitteena rajattuun tilaan astumiseen / nousemiseen sekä pelastukseen.

1.5 Putoamissuoja tikkailla kiivettäessä

Tilanteissa, joissa ei ole käytännöllistä asentaa ja käyttää väliaikaisesti tai kiinteästi asennettua henkilöiden putoamissuojajärjestelmää, kolmijalkaa voidaan käyttää tukemaan vinssiä suojana putoamista vastaan kiinteillä tikkailla tai muilla rakenteilla kiivettäessä. Vinssiköyttä voidaan käyttää olennaisesti kulkevana ankkuriliitintänä, joka liikkuu ylös ja alas kiipeävän henkilön mukana. Energian keräävä köysi on asennettu vinssiköyden ja kiipeävän henkilön täysvaljaiden selässä olevan D-renkaan välille. Vinssiä on käytettävä niin, että kaikenlainen löysyys vinssiköydessä eliminoidaan käyttäjän liikkeessä ylös ja alas. Vinssin käyttäjää on erityisesti opastettava tämän vinssin vastaavassa käytössä. Pätevän henkilön on valvottava kaikkien asennusten suunnittelua, asennusta ja käyttöä.

1.6 Materiaalinkäsittely

Kolmijalkaa, vinssillä varustettuna, voidaan käyttää työkalujen, varusteiden ja muiden materiaalien nostamiseen ja laskemiseen vinssin sallitun työskentelykuormitusrajan puitteissa. Monet lait eivät salli saman laitteiston käyttöä henkilöstön ja materiaalin siirtämiseen. Huomioi työpaikallasi voimassa olevat säännökset ja noudata niitä.

2. KÄYTÖN RAJOITUKSET

Tämäntyyppisen laitteiston valinnassa, asennuksessa ja käytössä on rajoituksia, joita on noudatettava tarkkaan. Mainittujen tietojen huomioimatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.

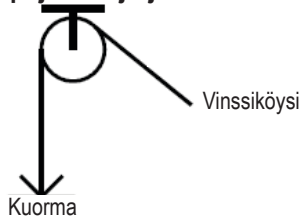
2.1 Työskentelykuorman raja

Tämän kolmijalan kantokyky riippuu siitä erityisestä käyttötarkoituksesta, johon sitä käytetään, ja sitä käyttötarkoitusta ohjaavista määräyksistä, jotka ovat voimassa työn suorituspaikan lainsäädännössä.

2.1.1 Käyttö vinssin kanssa rajattuun tilaan astumista/sieltä noutamista ja pelastusta varten Skylotec sarjan vinssin kanssa käytettäessä kolmijalka on hyväksytty seuraavasti:

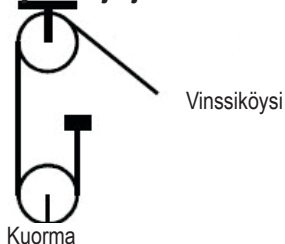
- 1 työntekijälle, joka painaa korkeintaan 140 kg (310 lbs) (mukaan lukien kaikki vaatetus, työkalut ja varusteet) 1-osaisessa yksinkertaisesti pujotetussa järjestelmässä (katso kuva 1a) tai
- 2 henkilölle, jotka painavat korkeintaan 280 kg (620 lbs) 2-osaisessa yksinkertaisesti pujotetussa järjestelmässä käytettäessä (katso kuva 1b).

1-osainen yksinkertaisesti pujotettu järjestelmä



Kuva 1a, 1-osainen yksinkertaisesti pujotettu järjestelmä

2-osainen yksinkertaisesti pujotettu järjestelmä



Kuva 1b, 2-osainen yksinkertaisesti pujotettu järjestelmä

Huomautus: Huomaa, että 2-osainen yksinkertaisesti pujotettu järjestelmä on hyväksytty suuremmalle työskentelykuormitusrajalle, mutta että nosto-/laskunopeus on ainoastaan puolet 1-osaisesta yksinkertaisesti pujotetusta järjestelmästä.

2.1.2 Käyttö vinssillä työasemointia varten

Käytettäessä Skylotec sarjan vinssin kanssa kolmijalka on hyväksytty 1 työntekijälle, jonka paino on korkeintaan 140 kg (310 lbs) (kaikki vaatteet, työkalut ja varusteet mukaan lukien).

2.1.3 Putoamisenpysäytin

Tämä kolmijalka on suunniteltu ja hyväksytty tukemaan äärimmäisiä staattisia testikuormia, jotka ylittävät 5000 lbs, ja se on hyväksytty putoamis pysäyttimeksi 2.1 turvallisuuskertoimella korkeintaan 3 käyttäjälle itsepalautuvan pelastusköyden (SRL) tai korkeintaan 900 lbs (4 kN) maksimipysäytysvoimalla (MAF) varustetun energiankeräimen kanssa.

Varmista, että kaikkien muiden järjestelmäkomponenttien työkuormitusraja vastaa vinssin tietoja. Järjestelmähyväksyntä vastaa alhaisinta hyväksyttyä järjestelmäkomponenttia.

2.3 Työmaan ominaisuudet, fysikaaliset ja ympäristötekijät

Työmaalla voi vallita monenlaisia itse työmaahan liittyviä vaaroja. Niitä voivat olla esimerkiksi myrkyllinen ja räjähdysaltis ilma, myrkylliset ja syövyttävät kemikaalit, kuumat pinnat, sähkön aiheuttamat vaarat, terävät reunat, maan suistuminen ja liikkuvat koneet.

Kaikki tällaiset tekijät on otettava huomioon valittaessa käyttökohteeseen sopivaa laitteistoa.

3. YLEISET JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Kolmijalka on suunniteltu käytettäväksi useiden eri tarvikkeiden kanssa monien toimintojen suorittamiseksi. On olemassa kaikille tällaisille järjestelmille yhteisiä vaatimuksia, joihin sisältyvät mm. seuraavat.

3.1 Ankkurointivoima

Kolmijalka on suunniteltu pystytettäväksi ja käytettäväksi tukipinnalla (ankkurointi), joka kykenee tarjoamaan vaaditun ankkurointivoiman. Erilaisia tilanteita ohjaavat standardit määrittelevät erilaisia ankkurointivaatimuksia. Missään tapauksessa ankkurointi ei saa olla vähempää kuin suurempi seuraavista:

- 2:1 turvakerroin minkä tahansa käytetyn putoamisenpysäytysjärjestelmän kokonaisesta pysäytysvoimakertoimesta (MAF),
- 4:1 turvakerroin järjestelmää koskevista henkilöstön työkuormituksista,
- 4:1 turvakerroin järjestelmää koskevista materiaalinksittelykuormituksista.

Kaikkia asennuksia ON EHDOTTOMASTI käytettävä pätevän henkilön valvonnassa.

3.2 Liitinten yhteensopivuus

Komponenttien liittämiseksi järjestelmään käytettävien liitinten on oltava yhteensopivia keskenään, jotta varmistettaisiin riittävä vahvuus ja eliminoitaisiin vahingossa tapahtuvan irtoamisen tai ulosrullauksen vaara käytön aikana. Skylotec GmbH Inc:n suunnitteleminen, valmistaminen ja/tai hyväksymien tuotteiden kanssa toimitetut liittimet vastaavat kaikkia liittimiä koskevia vaatimuksia. Kaikkien muiden kuin Skylotec GmbH:in toimittamien liitinten ON EHDOTTOMASTI oltava pätevän henkilön valitsemia ja hyväksymiä.

3.3 Täysvaljaat

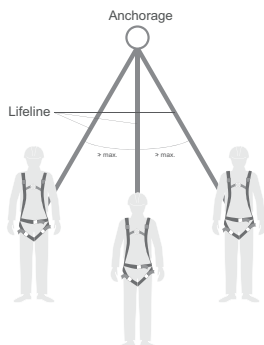
Käytä ainoastaan täysvaljaita, jotka on suunniteltu, testattu ja hyväksytty putoamisvarmistukseksi liitettäessä henkilöä tähän vinssiin. Kehovyöt tai -hihat eivät tarjoa riittävää tukea keholle estääkseen vakavia vammoja tai kuoleman putoamisen sattuessa.

3.4 Putoamissuojaus

Korkealla työskentely edellyttää laitteistoa, joka suojelee työntekijöitä mahdollisen putoamisen yhteydessä. Kolmijalkaa käytettäessä on käytettävä sopivaa putoamissuojalaitetta sovellettavien paikallisten määräysten mukaisesti.

3.5 Rajatun tilan turvallisuus

Kun kolmijalkaa käytetään osana rajatussa tilassa työskentelyä käsittävää järjestelmää, noudata aina hyväksyttyä rajatun tilan turvasuunnitelmaa, joka noudattaa kaikkia paikallisia sääntöjä.



Kuva 2, Maksimiheilumiskulma

4. ANKKUROINTIVAATIMUKSET

Tämä kolmijalka on suunniteltu käytettäväksi yhdessä eri tarvikkeiden kanssa erilaisten vaatimusten täyttämiseksi. Näihin saattaa kuulua vinsit, itsekelautuvat turvaköydet, energianvaimentajat ja täysvaljaat. Kaikilla asennuksilla on oltava pätevän henkilön hyväksyntä.

Tämä kolmijalka ON EHDOTTOMASTI pystytettävä ja sitä on käytettävä tukipinnalla (ankkurointi), joka kykenee tarjoamaan vaaditun ankkurointivoiman. Skylotec GmbH vaatii, ettei missään vaiheessa ankkurointi ole alle:

- 2:1 turvakerroin minkä tahansa käytetyn putoamisenpysäytysjärjestelmän kokonaisesta pysäytysvoimakertoimesta (MAF), tai
- 4:1 turvakerroin henkilöstönkäsittelysovelluksissa
- 4:1 turvakerroin materiaalinkäsittelysovelluksissa.

Kaikkia asennuksia ON EHDOTTOMASTI käytettävä pätevän henkilön valvonnassa.

4.1 Pystytys

Pystytä kolmijalka seuraavan suosituksen mukaisesti (katso kuva 3):

- Poista kolmijalka mahdollisesti käytetystä varastopussista tai -laatikosta ja pystytä se jaloilleen kokoon taitettuun asentoon.
- Nosta kolmijalkaa mistä tahansa 2 jalasta ja liu'uta keskimmäiset jalkaputket ulos, kunnes Kliikit lukittuvat ensimmäiseen lukitusasentoon.
- Kallista kolmijalkaa hieman ja pidennä 1 keskijalkaputki kerrallaan toiseen lukitusasentoon.
- Toista sisäjalkaputkilla, kunnes kaikki jalat on säädetty haluttuun mittaan.

Huomautus: Kaikki kolmijalan jalat on säädettävä samaan mittaan tasaisella maalla, tai ne on säädettävä niin, että kolmijalka on pystyasennossa epätasaiselle maalle pystytettäessä.

-Liikuta yksi jalkakokonaisuus kerrallaan ulompaan asentoon, kunnes Klik kunkin jalan päässä lukittuu päälevyn lukitusreikiin ja lukitsee kolmijalan pystytettyyn asentoon.

-Asenna kolmijalan mukana tuleva turvaketju jalkojen yhdistämiseksi toisiinsa ja estääkseen niiden luistaminen työskentelypinnalla. Ketju voidaan asentaa jalkalevyjen ulkopinnalla ketjuaukkoihin tai jalkalevyjen sisäpuolella olevien reikien läpi, jos asennuksen halutaan olevan pysyvä.

-Säädä ketjun pituutta tarpeen mukaan varmistaaksesi, etteivät jalkalevyt pääse luistamaan kuormitettuna

4.2 Tarvikkeiden asentaminen

Jos käytät Skylotec Jackpod-sarjan vinssiä kolmijalkasi kanssa, asenna vinssi kolmijalkaan asettamalla kolmioon asennetussa ulokkeessa oleva kieleke vinssiin asennetussa ulokkeessa olevaan rako. Pyöritä vinssikokonaisuutta ylös tai alas tarpeen mukaan, jotta voit varmistaa vinssin asettamalla vinssiin kiinnitetyn pikavapautustapin ulokkeiden läpi.

Tarkasta, huolla ja käytä vinssiä Skylotec GmbH:n vinssin mukana ostohetkellä tulleen käyttöoppaan mukaisesti.

Muille kuin Skylotec GmbH:n toimittamille tarvikkeille järjestelmän suunnittelusta, asennuksesta ja käytöstä vastaavan pätevän henkilön on toimitettava yksityiskohtaiset tiedot vinssin asennuksesta järjestelmään.

Kaikki järjestelmätarvikkeet on asennettava, huollettava ja käytettävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

4.3 Järjestelmän toiminta

Kun kaikki tarvikkeet on asennettu asianmukaisesti järjestelmään, laitteiston käyttö tulee suorittaa yhden ja kaikkien tarvikkeiden mukana tulevien valmistajan toimittamien ohjeiden mukaisesti. Kukaan ei saa käyttää tätä laitetta ilman kohdassa 5 kuvattua asianmukaista opastusta. Kaikkien käyttäjien on luettava ymmärtäen koko tämä käyttöopas ja muut käytettävään järjestelmään liittyvät ohjekirjat, tai ohjeet on selitettävä heille ennen laitteiston käyttöä.

4.2.1 Tarkastus

Kolmijalka on tarkastettava ennen jokaista käyttöä kohdassa 6.1 kuvatulla tavalla.

Kaikista ongelmista on ilmoitettava välittömästi esimiehelle, ja laitteisto on merkittävä sen käytön estämiseksi niin kauaksi aikaa, kunnes se on korjattu.

HUOMAUTUS: Jos vinssi toimitetaan valmistajan valtuuttamaan korjausliikkeeseen korjausta varten, sen mukaan on liitettävä kopiot kaikista aikaisemmista vinssin tarkastuskirjoista vianmäärityksen helpottamiseksi ja mahdollisten takuuvaatimusten käsittelemiseksi.

Huoltoliikkeestä tulee pyytää palautettavien tavaroiden valtuutusnumero ennen vinnin toimittamista huoltoon.

5. KOULUTUS

Kaikkien tätä kolmijalkaa käyttävien työntekijöiden on saatava työnantajaltaan riittävä koulutus koskien koko laitteistoa ennen sen käyttöä. Käyttäjien on luettava ymmärtäen koko tämä käyttöopas ja muut käytettävään järjestelmään liittyvät ohjekirjat, tai ohjeet on selitettävä heille ennen laitteiston käyttöä.

6. TARKASTUKSET

6.1 Päivittäinen tarkastus

Kolmijalka on tarkastettava ennen jokaista käyttöä kohdissa 6.1.1 – 6.1.5 kuvatulla tavalla. Ilmoita mahdollisista ongelmista tai huolenaiheista esimiehellesi äläkä käytä laitteistoa, ennen kuin esimies on antanut siihen luvan.

6.1.1 Puhdistus ja voitelu

Puhdista ja voitele tarvittaessa kolmijalka ja kaikki sen osat kohdassa 7 esitettyjen ohjeiden mukaisesti. Älä käytä liuottimia tai muita kemikaaleja perustan puhdistamiseen.

6.1.2 Fyysiset vauriot

Tarkasta kolmijalka ja kaikki tarvikkeet fyysisten vaurioiden varalta; taipuneet osat, irtonaiset tai puuttuvat laitteet tai osat ja puuttuvat tai lukukelvottomat kilvet (katso kuva 4). Uusia kilpiä voi tilata jälleenmyyjältä ilmoittamalla vastaavan osanumeron, joka löytyy tavallisesti kunkin kilven oikeassa alakulmassa.

Huomautus: Kaikkia esitettyjä kilpiä ei välttämättä ole kolmijalassasi, koska jotkut liittyvät normeihin ja sertifiointeihin, jotka eivät välttämättä koske paikallista lainsäädäntöä.

<p>Product Model: [REDACTED]</p> <p>Date of Manufacture (mm/dd/yy): [REDACTED]</p> <p>Part-Number: [REDACTED]</p> <p>Serial-Number: [REDACTED]</p> <p style="text-align: right;">MAT-1967</p>	<p style="text-align: center;">Lubrication</p> <p style="text-align: center;">Please refer to Operator's Manual for instructions.</p> <p style="text-align: right;">MAT-1988</p>
<p style="text-align: center;">Manufactured by:</p> <p style="text-align: center;"> SKYLOTEC</p> <p style="text-align: center;">Im Mühlengrund 6-8 56566 Neuwied Germany Fon.: 0049.2631.96800 www.skylotec.de</p> <p style="text-align: right;">MAT-1989</p>	

Kuva 4, Kolmijalan kilvet

Vaikka pienet pintavauriot eivät vaikuta kolmijalan rakenteelliseen ehjyyteen, vakavasti vaurioitunut yksikkö ON EHDOTTOMASTI poistettava käytöstä ja toimitettava valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjausta varten, ennen kuin sen käyttöä jatketaan.

Lisäksi on tarkastettava kaikki kolmijalan kanssa käytettävät tarvikkeet vastaavan valmistajan ostohetkellä toimittaman käyttöoppaan mukaisesti.

6.2 Vuosittainen tarkastus

Pätevän henkilön ON EHDOTTOMASTI tarkastettava kolmijalka yksityiskohtaisesti alla esitettyjen ohjeiden mukaisesti vuosittain tai useammin, mikäli se altistuu ankarille olosuhteille tai kovalle kuormitukselle, ja tulokset on kirjattava tarkastuskirjaan. Esimerkki tarkastuskirjasta löytyy tämän käyttöoppaan sivulta 14. Siitä tulee ottaa kopioita kaikkien tarkastusten tulosten kirjaamista varten.

HUOMAUTUS: Jos laitteisto toimitetaan valmistajan valtuuttamaan korjausliikkeeseen korjausta varten, sen mukaan on liitettävä kopiot kaikista aikaisemmista tuotteen tarkastuskirjoista vianmäärityksen helpottamiseksi ja mahdollisten takuuvaatimusten käsittelemiseksi.

Huoltoliikkeestä tulee pyytää palautettavien tavaroiden valtuutusnumero ennen laitteiston toimittamista huoltoon.

6.2.1 Puhdistus

Puhdista kolmijalan ulkopinnat ennen tarkastusta miedolla saippuavedellä ja pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai muita kemikaaleja vinssin puhdistamiseen.

6.2.2 Tarkastusmenettely

Noudata kohdassa 6.1.2 esitettyjä ohjeita ja tarkasta kolmijalka fyysisten vaurioiden varalta. Kirjaa tulokset tarkastuskirjaan.

TÄRKEÄTÄ: Käy läpi kaikki aikaisemmat tarkastusmerkinnät, jotta olisit tietoinen mahdollisista olemassa olevista ongelmakohtista tarkastuksen aikana. Uudet vaurioita koskevat havainnot voivat olla merkki huollon tai laitteiston vaihdon tarpeesta tarkasteltuna kokonaisuutena.

7. HUOLTO, VOITELU ja SÄILYTYS

Tämä kolmijalka on suunniteltu kestäämään käytössä monia vuosia ongelmitta ja vähäisellä rutiininomaisella kunnossapidolla.

Kaikki mahdolliset löystyneet kiinnikkeet on kiristettävä ja kolmijalka on lähetettävä tarvittaessa valmistajan valtuuttamaan huoltoliikkeeseen rakenteellista korjausta varten.

Peruspuhdistus tulee suorittaa vähintään vuosittain (kohdassa 7.1 kuvatulla tavalla) osana vuosittaista tarkastusta, tai useammin, mikäli sitä käytetään ankarissa olosuhteissa.

7.1 Kolmijalan puhdistaminen

Käytä lämmintä vettä ja mieto saippuaa kolmijalan ja sen kilpien puhdistukseen. Älä käytä liuottimia tai muita puhdistusaineita perustan puhdistamiseen, koska se voi vaurioittaa jauhepinnoitetta.

7.2 Voitelu

7.2.1 Sky-Klick-voitelu

Levitä kohdassa 7 esitettyjen puhdistus- ja tarkastustoimien jälkeen WD-40®-tuotetta tai vastaavaa kosteutta poistavaa, syväälle tunkeutuvaa voiteluainetta tarpeen mukaan, ja pyyhi liika voiteluaine pois puhtaalla liinalla. Älä käytä öljyä, rasvaa tai muuta voiteluainetta, johon voi tarttua tai imeytyä likaa.

7.2.2 Jalkojen ja jalkalevyjen nivelkohtien voitelu

Levitä WD-40®-tuotetta tai vastaavaa kosteutta poistavaa, syväälle tunkeutuvaa voiteluainetta tarpeen mukaan. Pyyhi liika voiteluaine pois puhtaalla liinalla.

7.2.3 Vinssikonaisuuden voitelu

Voitele vinssin akselin holkki WD-40®-tuotteella tai vastaavalla kosteutta poistavalla, syväälle tunkeutuvalla voiteluaineella tarpeen mukaan. Pyyhi liika voiteluaine pois puhtaalla liinalla.

7.3 Säilytys

Säilytä perusta ja muut vastaavat turvavarusteet suojattuna suoralta auringonvalolta viileässä ja kuivassa paikassa, jossa ei ole pölyä, kemikaaleja tai muita haitallisia aineita. Tutki pitkään varastossa olleet varusteet aina ennen käyttöä.

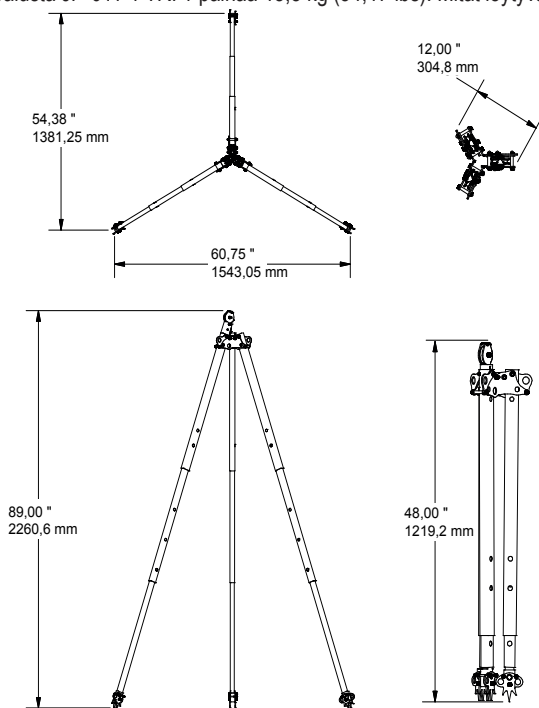
7.4 Normaalisti kuluvien osien takuurajoitus

Vinssit, kilvet ja Sky-Klick-liittimet kuluvat normaalissa käytössä, eikä takuu kata niitä, paitsi siinä tapauksessa, että niiden materiaaleissa tai valmistuksessa havaitaan virheitä.

8. TEKNISEET TIEDOT

Jackpod-sarjan kolmijalat on rakennettu laadukkaasta puristetusta alumiinista, joka on joko jauhepinnoitettu tai jätetty konekiiltoiseksi monissa osissa. Teräsosat on joko jauhepinnoitettu tai sinkitty korroosion estämiseksi. Kaikki laitteet on sinkitty ja ne ovat laadultaan joko astetta 5 tai astetta 8.

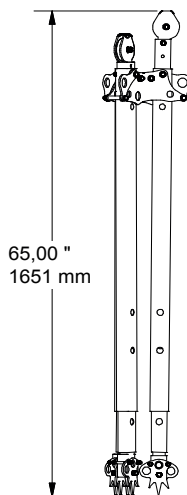
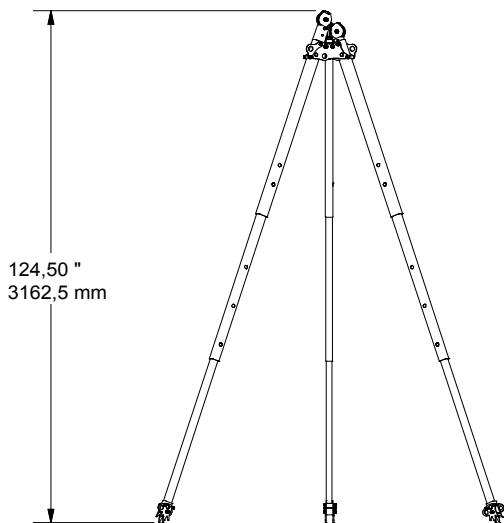
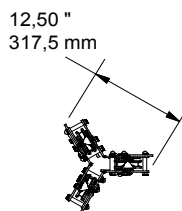
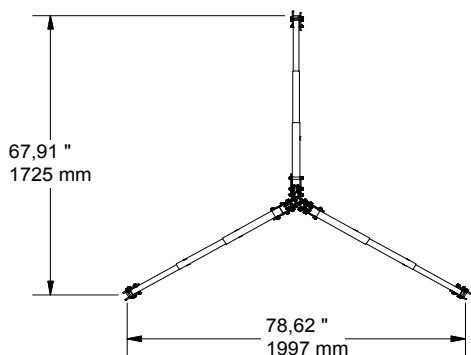
Jalusta JP-011-1 TRI 1 painaa 15,5 kg (34,17 lbs). Mitat löytyvät alta kuvasta 5.



Kuva 5, Tripod-kolmijalan mitat

Jalusta JP-011-2 TRI 2 painaa 17,7 kg (39 lbs). Mitat löytyvät alta kuvasta 6.

FI



KOLMIJALAN TARKASTUSKIRJA

Kolmijalan mallinumero: _____

Kolmijalan sarjanumero: _____

Valmistuspäivä (pp/kk/vv): _____

Ostopäivä (pp/kk/vv): _____

FI

TARKASTETTAVA KOHDE	HYVÄKSYTTY	HYLÄTTY	YKSITYIS-KOHDAT / SIJAINTI VAURIOSTA	TOIMENPIDE (KORJATTU/ROMUTETTU)	HYVÄKSYNYT KÄYTETTÄVÄKSI YRITYKSELLE
Fyysiset vauriot jalkaputkille, päääleville, vinssikokonaisuudelle/-kokonaisuuksille tai jalkatyynyille					
Vaurioituneet, irtonaiset, ruostuneet tai puuttuvat laitteet tai liittimet					
Puuttuvat tai epäselvät kilvet					
Juuttunut tai ruostunut Sky-Klick-liittimet tai liukuputket					

Tarkastuspäivä: _____

Tarkastaja: _____

1. INTRODUKTION TILL ANVÄNDNINGEN AV STATIVET

Stativet är tillverkat av högkvalitativa aluminiumrör vilket ger en låg vikt och har det patentsökta kopplingsystemet Sky-Klick vilket ger enkel montering och demontering.

Stativet kan utrustas med en rad olika vinschar och andra tillbehör beroende på systemkraven.

Denna produkt är speciellt utformad och noggrant tillverkad för en tillförlitlig funktion i många olika typer av tillämpningar för säkert arbete på hög höjd. Detta omfattar bland annat följande:

1.1 Fallskydd

Stativet är utformat för att användas som strukturellt stöd för personlig fallskyddsutrustning för personer för ingång till en öppning.

1.2 Arbetspositionering

Stativet kan utrustas med en vinsch för att hissa ner en person till en arbetsposition där en uppgift ska utföras. När en person hissas ner med en arbetsstol eller sele, måste ytterligare en personlig fallskyddsutrustning som uppfyller gällande bestämmelser användas (OSHA i USA).

OBS! Enligt OSHA 29 CFR 1926 del L kategoriseras utrustningen som en enpunkts-ställning vilket kräver att den behandlas som sådan.

1.3 Räddning

När stativet är utrustat med en vinsch från Skylotec serie får den användas som ett system enligt kraven i ANSI/ASSE Z359.4 för evakuering av skadade.

1.4 Ingång och räddning i trånga utrymmen

När stativet är utrustat med en vinsch eller andra lämpliga enheter får det användas som en del i ett system för att ge ingång till ett trångt utrymme samt för räddning utan ingång i en nödsituation. När stativet användas med en vinsch från Skylotec serie, uppfyller stativet kraven i OSHA 1910.146 och ANSI/ASSE Z117.1 för ingång och räddning i trånga utrymmen.

1.5 Fallskydd vid användning av stege

I situationer där det är praktiskt omöjligt att installera och använda en tillfälligt eller permanent installerad personlig skyddsutrustning får stativet användas för att säkra en vinsch som används som fallskydd vid klättring på en fast stege eller liknande. Vinschsvajern kan i princip användas som en rörlig förankringsanordning som rör sig uppåt och nedåt med den klättrande personen. En energiabsorberande falldämparlina monteras mellan vinschsvajern och D-ringen baktill på klättrarens helkroppssele. Vinschen måste manövreras så att vinschsvajer är spänd när klättraren rör sig uppåt och nedåt. Personen som manövrerar vinschen måste upplysas särskilt om hur vinschen ska manövreras. Alla installationer måste utformas, installeras och användas under uppsyn av kvalificerad personal.

1.6 Materialhantering

När stativet är utrustat med en vinsch kan det användas för att hissa upp och ner verktyg, utrustning och annat material upp till max. belastning för systemdelarna. Beroende på gällande lagstiftning är det eventuellt inte tillåtet att använda samma utrustning för personer och material. Ta reda på och följ de föreskrifter som gäller på din arbetsplats.

2. ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Det finns begränsningar och inskränkningar som måste iaktas noga i fråga om val, installation och drift av denna typ av utrustning. Om dessa frågor inte beaktas kan resultatet bli svåra personskador eller dödsfall.

2.1 Max. belastning

Klassificeringen av stativet beror på den specifika användningen och de föreskrifter som gäller i det område där arbetet ska utföras.

2.1.1 Användning med vinsch för ingång och räddning i trånga utrymmen

Vid användning med en vinsch från Skylotec serie, är stativet klassificerat för:

- 1 person med en max. vikt på 140 kg (310 lbs) (inklusive kläder, verktyg och utrustning) vid användning med ett endelat lyftblock (se bild 1a) eller

-2 personer med en max. vikt på 280 kg (620 lbs) vid användning med ett tvådelat lyftblock (se bild 1b).

Endelat lyftblock

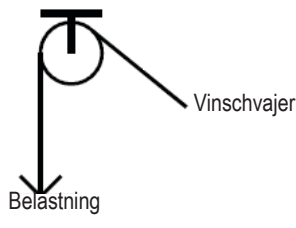


Bild 1a - Endelat lyftblock

Tvådelat lyftblock

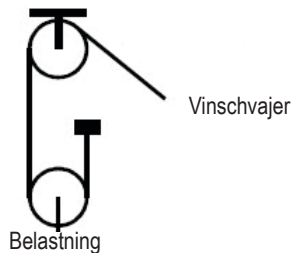


Bild 1b - Tvådelat lyftblock

OBS! Observera att ett tvådelat lyftblock har en högre max. belastning men att upp- och nerhissning tar dubbelt så lång tid jämfört med ett endelat lyftblock.

2.1.2 Användning med vinsch för arbetspositionering

Vid användning med en vinsch från Skylotec serie är stativet klassificerat för 1 person med en max. vikt på 140 kg (310 lbs) (inklusive kläder, verktyg och utrustning).

2.1.3 Fallskydd

Stativet är utformat och klassificerat för en max. statisk testlast på 2250 kg (5000 lbs) och är avsett för fallskydd med en säkerhetsfaktor på 2:1 för upp till tre användare vid användning med självindragande lina (SRL) eller energiupptagning med en maximal bromskraft (MAF) på 4 kN (900 lbs) eller lägre. Kontrollera att alla systemdelar har en max. belastning som matchar vinschens. Systemklassificeringen är lika med den systemdel med lägst klassificering.

2.2 Platsens egenskaper, fysiska faktorer och miljöfaktorer

Olika arbetsplatser har olika faror som beror på själva platsen. Dessa kan omfatta men är inte begränsade till giftiga eller explosiva atmosfärer, giftiga eller korrosiva kemiska risker, heta ytor, elektriska risker, vassa kanter, risk för indragning eller rörliga maskindelar.

Ta hänsyn till alla dessa faktorer vid valet av utrustning för en viss användning.

3.ALLMÄNNA SYSTEMKRAV

Stativet är utformat för användning med olika tillbehör för att utföra olika arbeten. Det finns krav som är gemensamma för alla dessa som omfattar men inte är begränsade till följande.

3.1 Förankringskapacitet

Stativet är utformat för att monteras och användas på ett underlag (förankring) som ger en tillräcklig stabilitet. Standarder som reglerar olika situationer anger olika krav på förankring. Förankringen får aldrig understiga följande:

- en 2:1 säkerhetsfaktor för total max. bromskraft (MAF) för använd fallskyddsutrustning
- en 4:1 säkerhetsfaktor för max. belastning för personer som systemet ska användas med
- en 4:1 säkerhetsfaktor för max. belastning för material som systemet ska användas med

Alla installationer MÅSTE användas under uppsyn av kvalificerad personal.

3.2 Kompatibilitet för kopplingar

Kopplingar som används för att koppla delar i systemet måste vara kompatibla för att garantera tillräcklig kraft och reducera risken för fränkoppling eller utrullning av misstag. Kopplingar som levereras med produkter som är utformade, tillverkade och/eller godkända av Skylotec GmbH uppfyller gällande krav för kopplingar. Kopplingar som inte levererats av Skylotec GmbH MÅSTE väljas och godkännas av kvalificerad personal.

3.3 Helkroppsssele

Använd endast helkroppsselar som är utformade, testade och godkända för fallskydd när en person ska kopplas till vinschen. Kroppsbälte eller remmar ger inte tillräckligt stöd till kroppen för att skydda mot allvarliga skador eller dödsfall i händelse av ett fall.

3.4 Fallskydd

Aktiviteter som omfattar arbete på hög höjd kräver användning av fallskyddsutrustning som skyddar personen i händelse av ett fall. Lämpligt fallskydd måste tillhandahållas enligt gällande lokala föreskrifter vid användning av stativet.

3.5 Säkerhet i trånga utrymmen

Följ alltid gällande föreskrifter för arbete i trånga utrymmen när stativet används som en del i ett system för arbete i trånga utrymmen.

3.6 Pendlingsvinkel

Vidta åtgärder för att minimera risken för pendling vid arbete på hög höjd. Vinkeln för en vinsch eller självindragande linor får aldrig överskrida 5 grader från vertikalen (se bild 2).

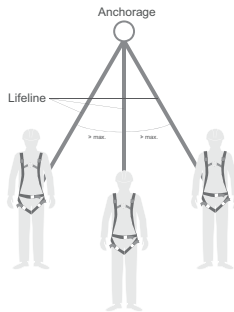


Bild 2 - Max. pendlingsvinkel

4. FÖRANKRINGSKRAV

Stativet är utformat för användning med olika tillbehör för att uppfylla olika krav. Detta omfattar vinschar, lyftarmar, självindragande linor, energiupptagning och helkroppsselar. Alla installationer måste godkännas av kvalificerad personal.

Stativet **MÅSTE** monteras och användas på ett underlag (förankring) som ger en tillräcklig stabilitet. Skylotec GmbH kräver att förankringen alltid minst uppfyller följande:

- en 2:1 säkerhetsfaktor för max. bromskraft (MAF) för använd fallskyddsutrustning
- en 4:1 säkerhetsfaktor för användning med personer
- en 4:1 säkerhetsfaktor för användning med material

Alla installationer **MÅSTE** användas under uppsyn av kvalificerad personal.

4.1 Montering

Följ beskrivningarna nedan för att montera stativet (se bild 3):

- Ta ut stativet ur förvaringslådan eller -väskan och ställ det på fötterna i hopfällt läge.
- Håll stativet i två av benen och skjut ut mittbensrören tills Sky-Klick-kopplingen hakar fast i första spärrläget.
- Luta stativet lite grann och fäll ut ett mittbensrör i taget till det andra spärrläget.
- Gör på samma sätt med innerbensrören tills alla ben har önskad längd.

OBS! Alla stativets ben måste ha samma längd när det står på en jämn yta eller justeras så att stativet står vertikalt när det står på en ojämn yta.

- Flytta ett ben i taget utåt tills Sky-Klick-kopplingen längst upp på varje ben hakar fast i spärrhålen i de övre plattorna för att låsa stativet i monterat läge.

-
- Installera den medföljande säkerhetskedjan för att koppla ihop benen så att de står stabilt på underlaget. Kedjan kan fästas i kedjehålen på utsidan av fotstöden eller genom hålen på insidan av fotstöden om en permanent installation önskas.
 - Justera kedjelängden efter behov så att fotstöden inte flyttar sig vid belastning.

4.2 Installation av tillbehör

Vid användning av en vinsch från Skylotec GmbH i Jackpod-serien med stativet ska vinschen installeras på stativet genom att sätta in fliken på stativets fäste i hålet på vinschens fäste. Vrid vinschen så att det går att föra in snabbkopplingsstiftet på vinschen genom fästena för att säkra vinschen.

Kontrollera, underhåll och använd vinschen enligt driftmanualen som medföljde vinschen från Skylotec GmbH vid köpet.

För tillbehör från andra tillverkare än Skylotec GmbH måste kvalificerad personal ansvarig för utformning, installation och användning av systemet tillhandahålla detaljerad information om installation av vinschen på systemet.

Alla systemtillbehör måste installeras, underhållas och användas enligt tillverkarens instruktioner.

4.3 Systemdrift

När alla tillbehör har installerats korrekt i systemet, ska utrustningen användas enligt instruktionerna från tillverkaren som medföljer alla tillbehör. Ingen får använda utrustningen utan att genomgått utbildningen som beskrivs i avsnitt 5. Alla användare måste läsa och förstå hela denna driftmanual och andra bruksanvisningar för det använda systemet eller få instruktionerna förklarade för sig före användning.

4.2.1 Inspektion

Stativet måste kontrolleras före varje användning enligt beskrivningen i avsnitt 6.1.

Alla problem måste omedelbart rapporteras till förmannen och utrustningen markeras på ett sådant sätt att fortsatt användning förhindras tills den har reparerats.

OBS! Om vinschen lämnas till ett auktoriserat servicecenter för reparation ska kopior av alla inspektionsprotokoll tillhandahållas för att underlätta vid felsökning och bearbetning av garantianspråk.

Be om ett nummer för returnerat gods från servicecentret innan vinschen skickas in för service.

5. UTBILDNING

All personal som använder stativet måste före arbetet få lämplig utbildning genom arbetsgivaren på all utrustning. Alla användare måste läsa och förstå hela denna driftmanual och andra bruksanvisningar för det använda systemet eller få instruktionerna förklarade för sig före användning.

6. INSPEKTION

6.1 Daglig inspektion

Stativet måste kontrolleras före varje användning enligt beskrivningen i avsnitten 6.1.1 till 6.1.5. Rapportera eventuella problem eller oklarheter till förmannen och använd inte utrustningen förrän denne

har godkänt detta.

6.1.1 Rengöring och smörjning

Rengör och smörj stativet och alla delar vid behov enligt avsnitt 7. Använd inte lösningsmedel eller andra kemikalier för rengöring av basen.

6.1.2 Fysiska skador

Kontrollera stativet och alla tillbehör med avseende på fysiska skador, böjda delar, lösa eller saknade fästelement eller delar samt saknade eller oläsliga etiketter (se bild 4). Nya etiketter kan beställas av återförsäljaren med hjälp av reservdelsnumret som normalt sett finns på längst ner till höger på etiketten.

OBS! Eventuellt finns inte alla avbildade etiketter på stativet eftersom vissa hänvisar till standarder och godkännanden som inte gäller den aktuella regionen.



Bild 4 - Stativets etiketter

Mindre ytliga skador påverkar inte konstruktionsintegriteten för stativet. Allvarligt skadade enheter **MÅSTE** däremot tas ur drift och lämnas till ett auktoriserat servicecenter före fortsatt användning.

Kontrollera dessutom alla tillbehör som används med stativet enligt beskrivningarna i driftmanualen från respektive tillverkare som medföljde vid köpet.

6.2 Årlig inspektion

Minst en gång om året eller oftare om stativet används under extrema förhållanden eller mycket ofta **MÅSTE** stativet kontrolleras av kvalificerad personal enligt beskrivning nedan och resultaten antecknas i inspektionsprotokollet. En mall för ett inspektionsprotokoll finns på sidan 14 i denna driftmanual. Kopiera mallen och anteckna alla inspektionsresultat.

OBS! Om utrustningen lämnas till ett auktoriserat servicecenter för reparation ska kopior av alla inspektionsprotokoll tillhandahållas för att underlätta vid felsökning och bearbetning av garantianspråk.

Be om ett nummer för returnerat gods från servicecentret innan utrustningen skickas in för service.

6.2.1 Rengöring

Före denna inspektion ska utvändiga ytor på stativet rengöras med en mild tvållösning och en mjuk trasa. Använd inte lösningsmedel eller andra kemikalier för rengöring av utrustningen.

6.2.2 Inspektion

Inspektera stativet med avseende på fysisk skada enligt instruktionerna i avsnitt 6.1.2. Registrera resultaten i inspektionsloggen.

VIKTIGT: Läs tidigare inspektionsprotokoll för information om problem och kontrollera eventuella problem på nytt. Om ett problem har registrerats flera gånger kan en reparation eller ett byte bli nödvändiga.

7. UNDERHÅLL, SMÖRJNING OCH FÖRVARING

Stativet har utformats för många års bekymmersfri användning och kräver endast mindre rutinunderhåll.

Eventuellt lösa fästen ska dras åt och stativet sändas till ett auktoriserat servicecenter om strukturella reparationer krävs.

Gör en grundrengöring minst en gång om året (se beskrivning i Avsnitt 7.1) som en del av den årliga inspektionen eller oftare efter behov om den används under extrema förhållanden.

7.1 Rengöring av stativet

Använd en lösning med varmt vatten och mildt rengöringsmedel för rengöring av stativet och etiketterna. Använd inte lösningsmedel eller andra rengöringsmedel för rengöring av utrustningen eftersom detta kan leda till skador på lacken.

7.2 Smörjning

7.2.1 Smörjning av Sky-Klick

Efter rengöring och inspektion enligt beskrivningen i avsnitt 7 ska smörjning ske med WD-40 eller liknande universalolja. Torka bort överskott med en ren trasa. Applicera inte olja, fett eller annat smörjmedel som kan dra åt sig eller fånga föroreningar.

7.2.2 Smörjning av svängtapparna på ben och fotstöd

Applicera WD-40® eller liknande universalolja efter behov. Torka bort överskott med en ren trasa.

7.2.3 Smörjning av brytskivan

Smörj axelbussningen på brytskivan med WD-40® eller liknande universalolja efter behov. Torka bort överskott med en ren trasa.

7.3 Förvaring

Förvara utrustningen och annan säkerhetsutrustning skyddade mot direkt solljus på en sval, torr plats och skyddade mot damm, kemikalier eller annat skadligt material. Kontrollera alltid utrustningen om den har förvarats under en längre tid före användning.

7.4 Delar som utsätts för normalt slitage för garantiärenden

Brytskivor, etiketter och Sky-Klick-kopplingar är utsatta för normalt slitage under användning och omfattas inte av garantin förutom vid material- eller tillverkningsfel.

8. SPECIFIKATIONER

Stativ i Jackpod-serien är tillverkade av högkvalitativt extruderad aluminium som antingen är pulverlackerad eller maskinglättade för olika delar. Ståldelar är antingen pulverlackerade eller zinkpläterade för korrosionsskydd. Alla fästelement är zinkpläterade och har antingen kvalitetsgrad 5 eller 8.

SE

Stativet JP-011-1 TRI 1 en väger 15,5 kg (34,17 lbs). Måtten anges i bild 5 nedan.

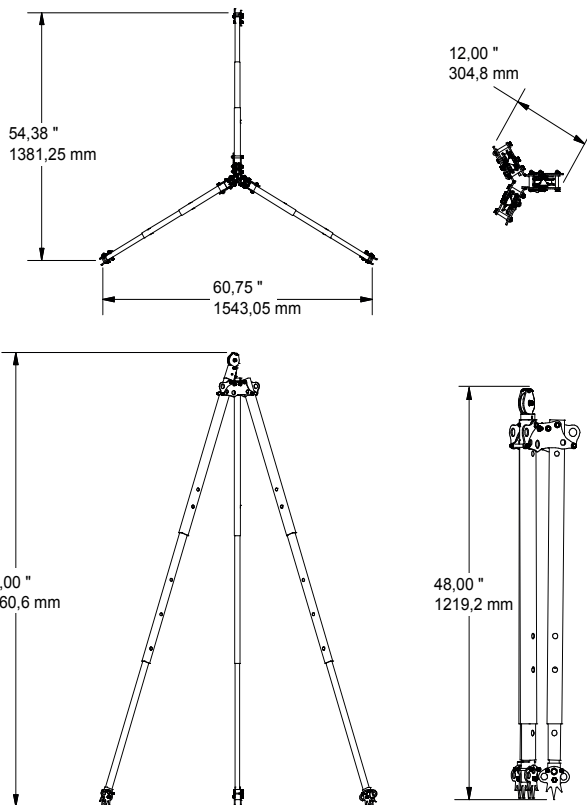
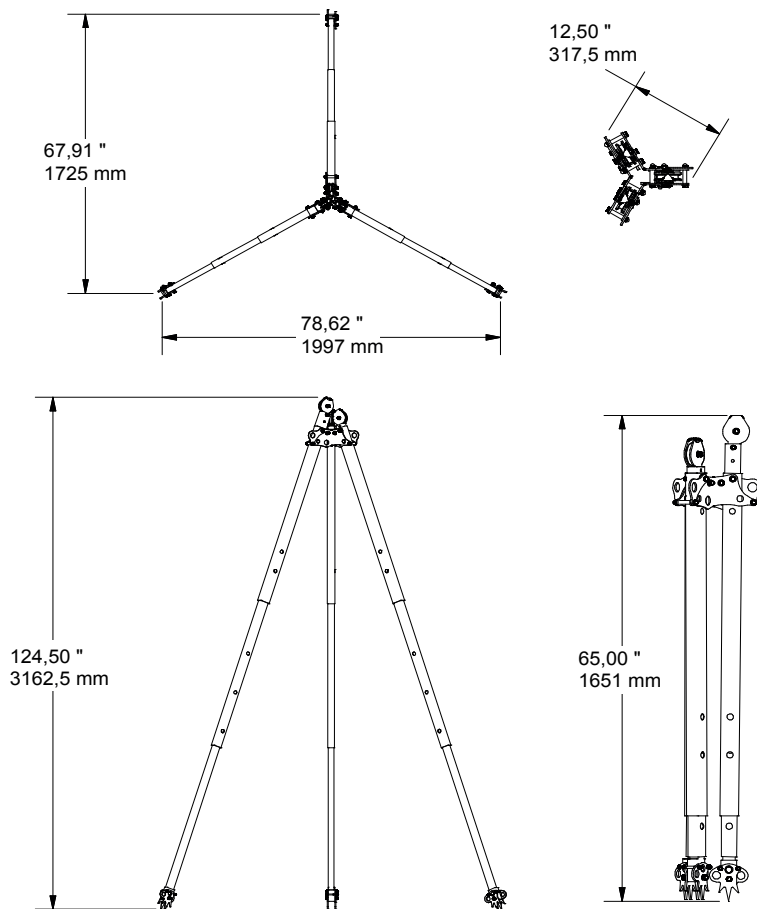


Bild 5 - Mått för stativet Tripod

Stativet JP-011-2 TRI 2 en väger 17,7 kg (39 lbs). Måtten anges i bild 6 nedan.

SE



INSPEKTIONSprotokoll FÖR STATIV

Modellnummer för stativet: _____

Serienummer för stativet: _____

Tillverkningsdatum (dd/mm/åå): _____

Försäljningsdatum (dd/mm/åå): _____

SE

INSPEKTIONS- BESKRIVNING	GODKÄND	UNDERKÄND	DETALJER/ SKADANS PLATS	TILLSTÅND (REPA- RERAD/ UTRANGE- RAD)	GODKÄND FÖR ANVÄND- NING AV
Fysisk skada på ben- rören, övre plattor, brytskivor eller fotstöd					
Skadade, lösa, korro- derade eller saknade fästelement eller kopplingar					
Saknade eller oläsliga etiketter					
Kärvande eller korro- derade Sky-Klick- kopplingar eller glidrör					

Inspektionsdatum: _____

Inspekterad av: _____

Kullanım talimatı

TR

1. TRIPOD UYGULAMALARINA GİRİŞ

Bu tripod düşük ağırlık için yüksek kalite alüminyum borulardan üretilmiştir ve özellik patent başvurusu yapılmıştır. Kolay kurulum ve sökme için pimsiz Sky-Klick bağlantıları.

Tripod, sistem gereksinimlerinize bağlı olarak çeşitli vinçler ve diğer aksesuarlarla donatılabilir.

Bu ürün çeşitli yüksek uygulamalarda güvenlik sağlamak için özel olarak tasarlanmış ve çok dikkatli bir şekilde üretilmiştir. Aşağıdakileri içermektedir ancak bunlarla sınırlı değildir:

1.1 Düşme Koruması

Tripod, kişisel düşme önleyici sistemlerde bir destek yapısı olarak kullanılmak ve çalışma yüzeyinde bir açıklığa giren işçiler için tasarlanmıştır.

1.2 Çalışma Konumlandırma

Tripod, bir işçinin görevi yerine getirmesinde çalışma pozisyonunda kalması için bir vinç donatılabilir. Bir işçi çalışma koltuğu veya bir askı teçhizatında durduğunda ikinci, OSHA veya diğer yerel gereksinimleri karşılayan bir kişisel düşme önleyici sistem kullanılmalıdır.

NOT: OSHA 29 CFR 1926 alt bölüm L, bu uygulamanın tek noktalı askı iskelesi olduğunu ve bu şekilde işleme tutulması gerektiğini göz önünde bulundurun.

1.3 Kurtarma

Tripod bir Skylotec Serisi vinç ile donatıldığında, düşmüş bir işçinin kurtarılması için ANSI/ASSE Z359.4 gereksinimlerini karşılayan bir sistemin parçası olarak kullanılabilir.

1.4 Dar Alan Girişi / Erişim ve Kurtarma

Tripod bir vinç veya diğer uygun bir cihazla donatıldığında, dar bir alana erişim ve çıkışı kolaylaştırmak ve aynı zamanda acil bir durumda giriş olmayan bir kurtarma çalışması için bir sistemin parçası olarak kullanılabilir. Bir Skylotec Serisi vinç ile kullanıldığında, Tripod dar alan girişi/erişim ve kurtarma cihazı olarak kullanım için OSHA 1910.146, ve ANSI/ASSE Z117.1 gerekliliklerini karşılamaktadır.

1.5 Merdiven Çıkarken Düşme Koruması

Geçici veya kalıcı olarak kurulmuş kişisel düşme önleyici sistem kullanımı ve kurulmasının elverişli olmadığı durumlarda, Tripod sabit bir merdiven veya diğer bir yapıda çıkarken düşmeye karşı önlem olarak kullanılan bir vinci desteklemek için kullanılabilir. Vinç hattı tırmanan kişi ile birlikte yukarıya ve aşağıya hareket eden bir hareketli konektör olarak kullanılabilir. Enerji emici bir emniyet ipi, vinç hattı ve dorsal D-halkası arasında tırmanan kişinin tam vücut kuşağına takılır. Vinç, tırmanan kişi yukarı ve aşağı doğru hareket ettikçe vinç hattında herhangi bir gevşekliliği önlemek için çalıştırılmalıdır. Vinç operatörüne, bu vinci bu gibi bir kullanımı özellikle belirtilmelidir. Tüm kurulumlar, yetkili bir kişi denetiminde gerçekleştirilmelidir.

1.6 Malzeme Taşıma

Tripod bir vinç ile donatıldığında herhangi bir sistem aksesuarının Çalışma Yük Sınırını aşmayan araçların, donanımın ve diğer malzemelerin kaldırılması ve indirilmesi için kullanılabilir. Çeşitli yetki alanları aynı donanımın personel ve malzemeler için kullanılmasına izin veremeyebilir. Dikkatli olun ve çalışma alanınızda yürürlükteki düzenlemelere riayet edin.

2. UYGULAMA KISITLAMALARI

Bu tür ekipmanın seçimi, montajı ve işletiminde dikkate alınması gereken kısıtlamalar ve sınırlamalar vardır. Bu faktörlerin dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

2.1 Çalışma Yük Sınırı

Bu tripodun derecelendirilmesi kullanıldığı belirli uygulamaya ve işin gerçekleştirildiği yetki alanında bulunan yürütmeliklere bağlıdır.

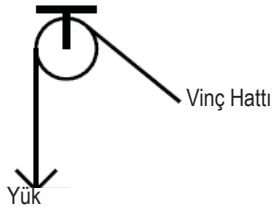
2.1.1 Dar alan girişi/Erişim ve Kurtarma için bir vinç ile kullanım

Bir Skylootec Ürünleri Pro Serisi vinç ile kullanıldığında, tripod şu şekilde derecelendirilmiştir:

- 1 işçi, Bölüm 1'de maksimum 310 lbs (140 kg) ağırlığındadır (tüm kıyafetler, araçlar ve donanım da dahil olmak üzere) Tek Delikli Sistem (bkz. Şekil 1a), veya

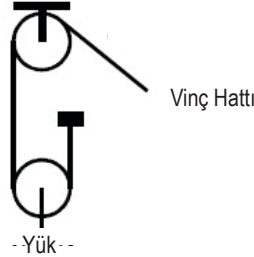
- 2 kişi, maksimum 620 lbs (280kg) veya 2 Bölüm Tek Delikli Sistemde kullanıldığında 310 lbs ağırlığındadır (Bkz. Şekil 1b).

1 Bölüm tek delikli sistem



Şekil 1a 1 Bölüm Tek Delikli Sistem

2 Bölüm tek delikli sistem



Şekil 1b 2 Bölüm Tek Delikli Sistem

NOT: 2 Bölüm Tek Delikli Sistemin daha yüksek yük kapasitesi derecelendirilmiş olduğunu lütfen unutmayın; ancak kaldırma/indirme hızı 1 Bölüm Tek Delik Sistemin yarı hızındadır.

2.1.2 Çalışma konumlandırma için bir vinç ile kullanım

Skylootec Serisi vinç ile kullanıldığında, tripod maksimum 310 lbs (140 kg) ağırlığında 1 işçi için derecelendirilmiştir (tüm kıyafetler, araçlar ve donanım da dahil olmak üzere).

2.1.3 Düşme Önleyici

Tripod 5000 lbs'yi geçen statik yük testini desteklemek için tasarlanmış ve derecelendirilmiştir; ve bir Kendinden Geri Çekimli Cankurtaran Hattı (SRL) veya 900lbs (4kN) veya daha az Maksimum Tutma Kuvveti (MAF) ile enerji emiciyle kullanıldığında 2:1 Güvenlik Faktörü ile düşme önleyici için derecelendirilmiştir.

Tüm sistem bileşenlerinin vinç çalışma yük sınırına sahip olduğundan emin olun. Sistem derecelendirmesi, en düşük derecelendirilmiş sistem bileşenine denktir.

2.2 Mevki Karakteristikleri, Fiziki ve Çevresel Faktörler

Çalışma sahalarında, sahanın kendisi ile ilişkili çeşitli tehlikeler bulunur. Şunlarla sınırlı olmamak üzere bu tehlikeler zehirli veya patlayıcı atmosferik koşullar, zehirli ya da aşındırıcı kimyasal tehlikeler, sıcak yüzeyler, elektrik tehlikeleri, keskin kenarlar, yutulma tehlikesi ya da hareketli makinelerdir.

Belirli bir uygulama için ekipman seçerken bu faktörlerin tümü dikkate alınmalıdır.

3. GENEL SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Tripod birçok fonksiyon gerçekleştirmek için çeşitli aksesuarlarla kullanım için tasarlanmıştır. Bu gibi tüm sistemler için dahil olan ancak bunlarla sınırlı olmayan gereksinimler bulunmaktadır

3.1 Dayanak Kuvveti

Tripod, gerekli sabitleme kuvvetini sağlayabilen bir destekleyici yüzey (dayanak) üzerinde kurulmak ve kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Farklı durumlarda standartlar çeşitli dayanak gereksinimlerini belirlemektedir. Ancak hiçbir zaman dayanak şunlardan daha azını sağlamamalıdır:

-a 2:1 kullanılan düşme önleyici sistemde maksimum önleme kuvveti (MAF) derecelendirmesi güvenlik faktörü,

-a 4:1 sisteme uygulanan personel çalışma yüklerinde güvenlik faktörü,

-a 4:1 sisteme uygulanan malzeme taşımada güvenlik faktörü.

Tüm kurulumlar Yetkili bir Kişi denetiminde GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

3.2 Konektörlerin Uyumluluğu

Sistemde bileşenleri bağlamak için kullanılan konektörler, yeterli kuvveti sağlamak ve kullanım esnasında yanlışlıkla serbest kalma veya devrilme riskini ortadan kaldırmak için birbirleriyle uyumlu olmalıdır. Ürünlerle birlikte verilen konektörler Skylotec GmbH tarafından tasarlanmış, üretilmiş ve/veya onaylanmıştır; bu konektörler tüm uygulanabilir gereksinimleri karşılayacaktır. Skylotec GmbH tarafından verilmeyen tüm konektörler, Yetkili bir Kişi tarafından SEÇİLMELİ ve ONAYLANMALIDIR.

3.3 Tam Vücut Kuşağı

Bir kişiyi vince bağlarken sadece düşme önleme için tasarlanmış, test edilmiş ve onaylanmış bir tam vücut kuşağı kullanın. Vücut kemerleri veya askıları, ciddi yaralanmaları ve hatta düşme sonucu ölümleri engellemek için vücut üzerinde yeterli desteği sağlamamaktadır.

3.4 Düşme Koruması

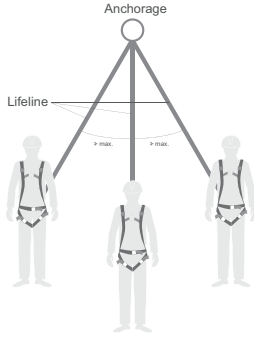
Yükseklerde çalışma aktiviteleri işçiyi düşme esnasında bile koruyacak ekipmanların kullanılmasını gerektirir. Tripod kullanılırken yürürlükteki yerel yönetmeliklere uygun düşme koruması sağlanmalıdır.

3.5 Dar Alan Güvenliği

Tripod dar alanda çalışmanın bir parçası olarak kullanıldığında, her zaman tüm yerel yönetmelikleri karşılayan bir onaylanmış dar alan güvenlik planını izleyin.

3.6 Salınma Açısı

Yükseklerde çalışırken salınma düşüş potansiyelini azaltmak için dikkat edilmelidir. Hiçbir zaman vinç açısı veya SRL hattı, dikey olarak 5 dereceyi aşmamalıdır (bkz Şekil 2).



Şekil 2, Maksimum Salınma Açısı

4. SABİTLEME GEREKSİNİMLERİ

Bu tripod, farklı gereksinimleri karşılamak için çeşitli aksesuarlarla birlikte kullanım için tasarlanmıştır. Bunlar vinçler, kendinden geri çekimli cankurtaran hatları (SRL'ler), enerji emiciler ve tam vücut kuşaklarını içerebilir. Tüm kurulumlar Yetkili bir Kişi tarafından onaylanmalıdır.

Bu tripod, gerekli sabitleme kuvvetini sağlayabilen bir destekleyici yüzey (dayanak) üzerinde KURULMALI ve KULLANILMALIDIR. Skylotec GmbH, her zaman şunları karşılaması gerektiğini bildirir:

-2:1 kullanılan düşme önleyici sistemde maksimum önleme kuvveti (MAF) derecelendirmesi güvenlik faktörü veya

-4:1 personel taşıma uygulamalarında güvenlik faktörü

-4:1 malzeme taşıma uygulamalarında güvenlik faktörü

Tüm kurulumlar Yetkili bir Kişi denetiminde GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

4.1 Kurulum

Tripod kurulumu için şu prosedür önerilmektedir (Şekil 3'e bakın):

-Tripodu kullanılan depolama çantasından veya kutudan çıkarın ve ayakları üzerinde doğrultun.

-Herhangi 2 bacakla tripodu kaldırın ve Klikler ilk kilitleme pozisyonuna geçene kadar orta bacak borularını kaydırın.

- Tripodu hafifçe eğin ve her seferinde 1 ortak bacak borusunu ikinci kilitleme pozisyonuna uzatın.

-Tüm bacaklar istenilen uzunluğa ayarlanan kadar iç bacak boruları ile ayarlamaya devam edin.

NOT: Düz zeminde tüm tripod bacakları aynı uzunlukta ayarlanmalıdır veya düz olmayan zemine kurulduğunda tripod dikey olacak şekilde ayarlanmalıdır.

-Tripodu kurulu pozisyonda kilitlemek için bacağın üstünde bulunan Klik, üst plaka üzerinde bulunan kilitleme deliklerine geçene kadar her seferinde bir bacak düzeneğini dışa doğru hareket ettirin.

-Ayakları bağlamak ve çalışma yüzeyinde kaymayı önlemek için verilen emniyet zincirini takın. Zincir, ayakların dış tarafında bulunan zincir yuvalarına veya kalıcı bir kurulum tercih ediliyorsa ayakların iç kısmında bulunan deliklerden takılmalıdır.

-Ayakların loa altına kaymamasını sağlamak için zincir uzunluğunu gerekli şekilde ayarlayın

4.2 Aksesuar Kurulumu

Tripodunuzla Skylotec Pro Serisi bir vinç kullanıyorsanız, tripod dayanağı üzerinde bulunan bölümü vincin üzerinde bulunan dayanak yuvasına yerleştirerek, vinci tripod üzerinde kurun. Vinci sabitlemek için, vince takılmış hızlı bırakma pimlerini yerleştirmenize yarayan vinç düzeneğini gerektiği şekilde yukarıya veya aşağıya hareket ettirin.

Satın alındığı zaman Skylotec GmbH tarafından verilen Kullanım Kılavuzuna göre vinci denetleyin, bakımını yapın ve çalıştırın.

Skylotec GmbH tarafından sağlanmayan aksesuarlar için tasarım, kurulum ve sistemin kullanımı üzerinde Yetkili Kişi, vincin sistem üzerine kurulması hakkında ayrıntılı bilgi vermelidir.

Tüm sistem aksesuarları, üreticinin talimatlarına göre kurulmalı, korunmalı ve çalıştırılmalıdır.

4.3 Sistem İşletimi

Tüm aksesuarlar sisteme doğru bir şekilde takıldıktan sonra, donanımın çalıştırılması herhangi bir veya tüm aksesuarlarla birlikte üreticinin talimatları doğrultusunda olmalıdır. Bölüm 5'de belirtildiği gibi yeterli eğitimi almadan kimse bu donanımı kullanmamalıdır. Kullanıcılar bu donanımı kullanmadan önce, kullanılan sistemle ilgili bu kılavuzun tümünü okumalı ve anlamalıdır veya talimatlar kendilerine açıklanmalıdır.

4.2.1 Denetim

Tripod her kullanımdan önce Bölüm 6.1'de açıklanan şekilde denetlenmelidir.

Fark edilen tüm sorunlar hemen amirinize bildirilmeli ve sorun giderilene kadar donanımın kullanılmaması için ekipman uygun şekilde etiketlenmelidir.

NOT: Vinç, fabrika yetkili servis merkezine onarım için her gönderildiğinde, garanti taleplerinin incelenmesi ve işlenmesine yardımcı olmak amacıyla vinç için lütfen önceki tüm inceleme Kayıtlarının fotokopilerini de gönderin.

Vinci servise göndermeden önce lütfen servis merkezinden iade Edilen Mal Yetkilendirme numarasını edinin.

5. EĞİTİM

Bu Tripodu kullanacak personel, çalıştırmadan evvel donanım hakkında işvereninden uygun eğitimi almalıdır. Kullanıcılar bu donanımı kullanmadan önce, kullanılan sistemle ilgili bu kılavuzun tümünü okumalı ve anlamalı veya talimatlar kendilerine açıklanmalıdır.

6. DENETİM

6.1 Günlük Denetim

Tripod, her kullanımdan önce Bölüm 6.1.1 ve 6.1.5'de açıklanan şekilde denetlenmelidir. Sorunları ve endişelerinizi amirinize bildirin ve kullanmanız onaylanana kadar donanımı kullanmayın.

6.1.1 Temizleme ve Yağlama

Gerektiğinde, Tripodun tüm parçalarını Bölüm 7'de açıklanan şekilde temizleyin ve yağlayın. Tabanı temizlemek için aşındırıcılar ve diğer kimyasalları kullanmayın.

6.1.2 Fiziki Hasar

Tripod ve tüm aksesuarlarını eğri parçalar, gevşek veya kayıp donanım veya parçalar gibi hasarlar ve eksik, okunmaz halde etiketler için denetleyin (bkz Şekil 4). Her etiketin sağ alt köşesinde bulunan yedek parça numarasını kullanarak satıcınızdan etiket siparişi edebilirsiniz.

NOT: Bazıları bölgenizde bulunan standartlar ve sertifikalar için geçerli olmadığından, tüm gösterilen etiketler Tripodunuzda bulunmayabilir.

Product Model:
[REDACTED]

Date of Manufacture (mm/dd/yy):
[REDACTED]

Part-Number:
[REDACTED]

Serial-Number:
[REDACTED]

MAT-1987

Lubrication

Please refer to Operator's
Manual for instructions.

MAT-1988

Manufactured by:

SKYLOTEC

Im Mühlengrund 6-8
56566 Neuwied
Germany
Fon.: 0049.2631.96800
www.skylotec.de

MAT-1989

Şekil 4 Tripod Etiketleri

Küçük kozmetik hasarlar Tripodun yapısal bütünlüğünü bozmasa da, ciddi şekilde hasar görmüş birimler hizmetten KALDIRILMALIDIR ve tekrar kullanılmadan önce yetkili servis merkezine GÖNDERİLMELİDİR.

Buna ek olarak, Tripod ile birlikte kullanılan tüm aksesuarları satın alma tarihinde ilgili üretici tarafından sağlanmış olan talimatlara göre inceleyin.

6.2 Yıllık Denetim

Tripod yılda en az bir kez ve eğer şartlar zor ise ya da aşırı kullanım söz konusu ise daha sık olarak aşağıda açıklanan şekilde uzman bir kişi tarafından detaylı incelemeye tabii tutulmalıdır ve sonuçlar inceleme Kaydına yazılmalıdır. Örnek inceleme Kaydı bu kılavuzun 14. sayfasında bulunmaktadır, lütfen inceleme sonuçlarını kaydetmek için bu formu fotokopi ile çoğaltın.

NOT: Bu ekipman fabrika yetkili servis merkezine onarım için her gönderildiğinde, garanti taleplerinin incelenmesi ve işlenmesine yardımcı olmak amacıyla ürün için lütfen önceki tüm inceleme Kayıtlarının fotokopilerini de gönderin.

Donanımınızı servise göndermeden önce lütfen servis merkezinden iade Edilen Mal Yetkilendirme numarasını edinin.

6.2.1 Temizleme

İnceleme öncesinde, Tripodun dış yüzeylerini sabunlu su ve yumuşak bir bezle temizleyin. Vinci temizlemek için çözücüler ve diğer kimyasalları kullanmayın.

6.2.2 Denetleme Prosedürü

Bölüm 6.1.2'de yer alan talimatları takip ederek Tripodu hasarlara karşı inceleyin. Sonuçları Denetleme Kaydı içine kaydedin.

ÖNEMLİ: Mevcut endişelerden haberdar olmak ve potansiyel sorunlu alanların yeniden incelenmesini sağlamak için önceki inceleme kayıtlarını gözden geçirmeyi unutmayın. Kümülatif bulgular birlikte değerlendirildiğinde onarım veya değiştirme gerektirebilir.

7. BAKIM, YAĞLAMA ve DEPOLAMA

Tripod sorunsuz şekilde yıllarca hizmet verecek biçimde dizayn edilmiştir, rutin bakım olarak çok az şey gereklidir.

Gevşemiş bağlantılar sıkılmalıdır, gerekli olduğu takdirde yapısal onarımlar için Tripod fabrika yetkili servisine gönderilmelidir.

Temel temizlik yıllık bakımın bir parçası olarak yılda en az bir kez yapılmalıdır (Bölüm 7.1'de açıklanan şekilde), daha zor şartlarda kullanıldığı takdirde daha sık.

7.1 Tripod'u Temizleme

Ilık su ve hafif deterjan ile hazırladığınız çözelti ile Tripodu ve etiketlerini temizleyin. Tabanı temizlemek için çözücüler veya kimyasallar kullanmayın, bu son kat koruyucuya zarar verebilir.

7.2 Yağlama

7.2.1 Sky-Klick Yağlaması

Bölüm 7'de açıklanan şekilde inceleme ve temizlik yapıldıktan sonra WD-40® veya benzeri nem giderici yağlayıcıyı gereken şekilde kullanın ve temiz bir bez ile fazlalıkları silin. Yağ, gres veya diğer yağlayıcıları kullanmayın bunlar kirleticileri çekebilir ve tutabilir.

7.2.2 Bacak ve Ayak Pivot Nokta Yağlama

Gerektiği kadar WD-40® veya benzer nem giderme yağlayıcı kullanın. Artıkları temiz bir bezle silin.

7.2.3 Kasnak Düzenliğini Yağlama

Kasnak aks yatağını gerektiği ölçüde WD-40® veya benzer nem önleyici yağlayıcı ile yağlayın. Artıkları temiz bir bezle silin.

7.3 Depolama

Tabanı ve diğer emniyet ile alakalı donanımı direkt güneş ışığı almayan bir yerde serin, kuru bir alanda toz, kimyasal veya diğer zararlı maddelerden uzak şekilde depolayın. Uzun süre depolanmış donanımı kullanmadan önce muhakkak inceleyin.

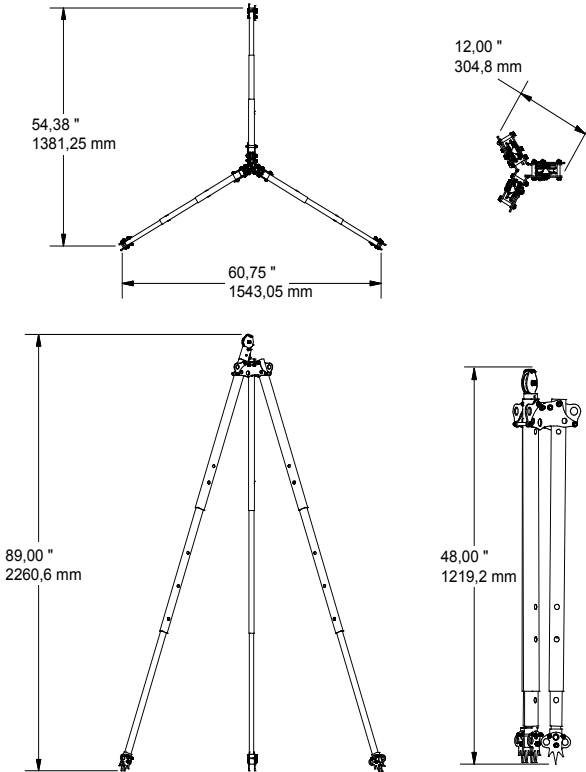
7.4 Garanti Kapsamında Normal Aşınma ve Yıpranmaya Tabii Olan Parçalar

Kasnaklar, etiketler ve Sky-Klick konektörler normal işletimin neticesinde aşınmaya tabiidir ve malzeme veya işçilik kusuru olmadıkça garanti kapsamında değildir.

8. TEKNİK ÖZELLİKLER

Pro Serisi Tripodlar, boya püskürtme kaplı veya çeşitli parçalar için kaplamasız olarak bırakılmış yüksek kalite soğuk sıkma alüminyumla üretilmiştir. Çelik parçalar paslanmaya karşı çinko ile kaplanmıştır veya toz boya ile kaplıdır. Tüm donanım çinko ile kaplanmıştır veya Sınıf veya Sınıf 8 kalitesindedir.

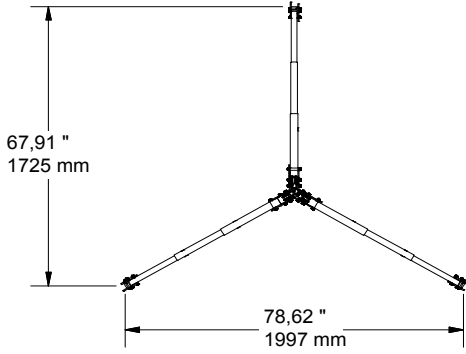
Tripod JP-011-1 TRI 1 34,17 lbs (15.5 kg) ağırlığındadır. Ebatlar aşağıda Şekil 5'de gösterildiği gibidir.



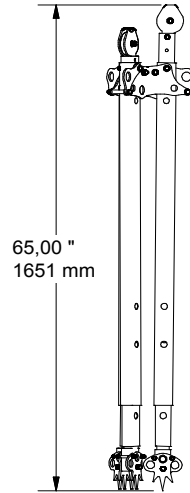
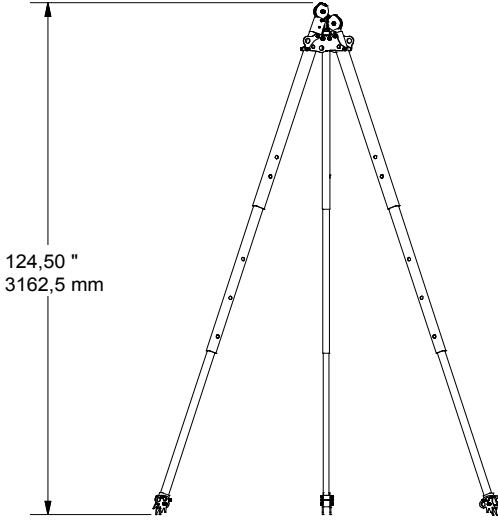
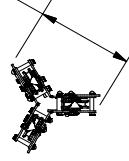
Şekil 5 Tripod Ebatları

Tripod JP-011-2 TRI 2 39 lbs (17,7 kg) ağırlığındadır. Ebatlar aşağıda Şekil 6'de gösterildiği gibidir.

TR



12,50 "
317,5 mm



TRIPOD DENETİM KAYDI

Tripod Model Numarası: _____

Tripod Seri Numarası: _____

Üretim Tarihi (gg/aa/yy): _____

Satın Alım Tarihi (gg/aa/yy): _____

TR

İNCELENEN ÖGE	GEÇTİ	SORUNLU	HASAR AYRINTILARI / KONUMU	YAPILMASI GEREKEN (ONARIM/ ISKARTA)	KULLANIM İÇİN ONAYLAYAN
Hasarlı Ayak Boruları, Üst plaka, Kasnak Düzenegi veya Ayaklar					
Hasarlı, gevşek, aşınmış veya Eksik Donanım veya Konektörler					
Eksik veya Okunamaz Durumda Etiket					
Tutuk veya aşınmış Sky-Klick konektörler veya sürgülü tüpler					

İnceleme Tarihi: _____

İncelemeyi Yapan: _____

